



## DECRETE-LEGI

## MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI AL COMUNICAȚIILOR

Legea Nr. 830

„ANTONESCU  
MAREȘAL AL ROMÂNIEIși  
CONDUCĂTORUL STATULUI“

În baza dispozițiilor Decretelor-Legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie 1940 și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin Decretele Nr. 1.799 din 21 Iunie 1941 și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, Domnului Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri,

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin Decretele Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941;

Având în vedere raportul d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor cu Nr. 59.676 din 9 Septembrie 1941,

Am decretat și decretăm:

## DECRET - LEGE

pentru ratificarea convențiunii referitoare la reglementarea comunicațiilor feroviare reciproce între România și Bulgaria, via Negru Vodă-Harman, precum și a aranjamentului său adițional

*Art. unic.* — Se ratifică convențiunea referitoare la reglementarea comunicațiilor feroviare reciproce între România și Bulgaria, via Negru Vodă-Harman, precum și a aranjamentului său adițional, semnate ad-referendum la Sofia, la data de 5 Aprilie 1941.

Dat în București, la 16 Septembrie 1941

Vicepreședinte, Președinte ad-interim  
al Consiliului de Miniștri

și

ministru ad-interim al afacerilor străine,  
Mihai A. Antonescu

Ministrul lucrărilor publice și al comunicațiilor,  
Constantin D. Bușilă

Nr. 2.604.

Raportul d-lui ministru al lucrărilor publice și al comunicațiilor către d-l Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri.

*Domnule Președinte al Consiliului,*

Între Regatul României și Regatul Bulgariei s'a încheiat la Vară, la 26 Iulie 1935, o convenție de frontieră, privitoare la reglementarea comunicațiilor feroviare reciproce între România și Bulgaria, via Boteni-Oboriște.

Această convenție a fost aprobată de Guvernul Român prin Decretul-Lege Nr. 1.402 din 30 Martie 1938, publicat în Monitorul Oficial Nr. 78 din 4 Aprilie 1938, iar schimbul instrumentelor de ratificare a avut loc la București, la 13 Iulie 1939.

Prin noua delimitare a frontierei între România și Bulgaria, stațiuni de frontieră au devenit: Negru-Vodă în România și Harman în Bulgaria.

Întru cât convenția încheiată în 1935 nu mai corespundea noilor puncte de frontieră, a fost necesară întrunirea unei conferințe româno-bulgare, care să adapteze vechea convenție la situația actuală. Această conferință a avut loc la Sofia în zilele de 3, 4 și 5 Aprilie 1941, președinte al delegației române fiind d-l inginer A. Zănescu, din delegație făcând parte, pe lângă funcționarii de cale ferată și reprezentanți ai Marelui Stat-Major, Siguranței Generale, Vămii și Poștei.

În urma discuțiilor ce au avut loc, s'au semnat în ziua de 5 Aprilie 1941: un Protocol, o convenție și un aranjament adițional local.

După cum rezulă din textul protocolului, ambele delegațiuni

(română și bulgară) au fost de acord în privința construirii unei gări comune la punctul de frontieră între stațiunile Negru-Vodă și Harman, deoarece niciuna din aceste stațiuni nu corespunde cerințelor unei stațiuni de frontieră și nicio amenajare nu este posibilă.

Delegațiunea română a acceptat numai în principiu propunerea delegațiunii bulgare, rămânând ca Guvernele respective să-și dea aprobarea definitivă, iar construirea gării comune să se facă atunci când va fi posibil.

Prin noua convenție și noul aranjament adițional s'au obținut pentru C. F. R. următoarele avantaje:

Tracțiunea și deservirea trenurilor între Negru Vodă-Harman se va face de C. F. R. contra plată, în timp ce în trecut, tracțiunea și deservirea trenurilor între Boteni-Oboriște se făcea de către căile ferate bulgare, fără nicio plată din partea C. F. R.

Pe cât va fi posibil, Administrația căilor ferate bulgare va pune la dispoziție personalului român, localul necesar în stația Harman.

S'au mai precizat o serie de măsuri administrative, noi, aplicate personalului pe bază de drepturi și obligațiuni reciproce, pentru personalul care trece în serviciu frontieră.

Convențiunea inițială a fost aprobată prin Decretul-Lege Nr. 1.402 din 1935, astfel încât modificarea Convențiunii aprobată printr'un Decret-Lege trebuie să fie efectuată tot printr'un Decret-Lege.

De asemenea și Consiliul Juridic al Ministerului de Externe, prin Avizul Nr. 119 din 1 August 1941, a avizat că este necesar o ratificare prin Decret-Lege, iar art. 45, punctul I al Convențiunii prevede de asemeni că aceasta urmează să fie ratificată.

Astfel fiind, și în baza dispozițiilor Decretelor-Legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie 1940 și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată Dv. prin Decretele Nr. 1.799 din 21 Iunie 1941 și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, avem onoare a vă înainta, pentru aprobarea și semnătura Domniei-Voastre, alăturatul proiect de Decret-Lege pentru ratificarea convențiunii și aranjamentului adițional la el, semnate ad-referendum la Sofia.

Ministrul lucrărilor publice și al comunicațiilor,

Constantin D. Bușilă

Nr. 59.676.

1941, Septembrie 16.

## PROTOCOLE

de la Commission mixte roumaine-bulgare pour le règlement des communications ferroviaires réciproques entre la Roumanie et la Bulgarie, via Negru Voda-Harman.  
Séances tenues à Sofia, le 3, 4 et 5 avril 1941.

*Délégation roumaine:*

Zănescu Aurel, directeur de la traction C. F. R.  
Georgescu Dimitrie, sous-directeur du mouvement C. F. R.  
Ciupercescu Mircea, sous-directeur commercial C. F. R.  
Ioanid Corneliu, chef de service commercial C. F. R.  
Ciochina Florin, lieutenant-colonel breveté. Sous-chef section des transports.  
Pașeanu Nicolae, inspecteur général-Douane.  
Ștefănescu Nicolae, sous-directeur-Sûreté de l'Etat.  
Nicolau Ioan, sous-directeur-postes et télégraphe.

*Délégation bulgare:*

Dr. Iossif Petkov, directeur des services commerciaux des C. E. B.  
Ing. Peitcho Todorov, ing.-insp. à l'entretien des C. E. B.  
Ing. Lioben Zankov, ing.-insp. traction C. E. B.  
Ing. Sawa Finterov, chef de service mouvement C. E. B.  
Panayot Tschopov, Conseiller de légation-Ministère Affaires étrangères.  
Boyan Indjev, chef section administrative-direction de la police.  
Christo Petkov, commandant chef de section à l'Etat-majeur.

Michayl Ioranov, chef section à la direction de la douane.  
Georgui Stephanov, chef de section à la Direction des P. T. T.  
Assen Lingorov, rapporteur des conventions internationales  
C. E. B.

Après l'échange des salutations réciproques par Mr. le Dr. Iossif Petkov directeur, président de la délégation bulgare et Mr. l'Ingénieur-inspecteur général Zănescu Aurel, président de la délégation roumaine, il est convenu, de commun accord, ce qui suit :

1) Les deux délégations sont d'accord sur la nécessité et l'utilité réciproque de la construction d'une gare commune au point de frontière entre les stations Negru Voda-Harman. Vu l'état précaire au point de vue technique et d'aménagement des deux stations-frontière Harman et Negru Voda, insuffisantes à tous les points de vue pour les besoins des services afférents au trafic, les deux délégations s'engagent à faire connaître aux Gouvernements respectifs la nécessité de la construction de cette gare commune de frontière dès qu'il sera possible.

2) La Convention concernant le règlement des communications ferroviaires réciproques entre le Royaume de Roumanie et le Royaume de Bulgarie conclue à Varna le 26 Juillet 1935 a été révisée et adaptée à la nouvelle situation de la frontière actuelle, entre les stations Negru Voda et Harman.

3) De même on a élaboré un nouvel Arrangement additionnel local à la Convention révisée susmentionnée pour le trafic direct entre les stations de chemins de fer Harman, de l'Etat Bulgare et Negru Voda, de l'Etat Roumain.

4) Les documents susmentionnés au point 2 et 3 ont été signés ad-referendum et doivent être soumis à l'approbation des deux Gouvernements, respectivement des deux Directions Générales des Chemins de fer, dans le plus bref délai possible.

En foi de quoi, le présent Protocole a été dressé en quatre exemplaires, deux pour chacune des deux Délégations.

DELEGATION ROUMAINE.

DELEGATION BULGARE.

## CONVENTION

concernant le règlement des communications ferroviaires réciproques entre le Royaume de Roumanie et le Royaume de Bulgarie, via Negru Voda-Harman

Le Royaume de Roumanie d'une part et le Royaume de Bulgarie d'autre part, dénommés dans le texte ci-après „Les Parties Contractantes“ désirant améliorer les communications ferroviaires réciproques entre les deux Etats, ont résolu de conclure une Convention concernant le service sur la ligne Negru Vodă-Harman, ainsi que le service de transit dans les stations-frontières Negru Vodă d'une part et Harman d'autre part.

Les Plénipotentiaires nommés à cet effet, à savoir :

pour le Royaume de Roumanie :

Mr. Aurel Zănescu, Ingénieur, Directeur Central des chemins de fer Roumains ;

pour le Royaume de Bulgarie :

Mr. Dr. Iossif Petkov, Directeur des services commerciaux des Chemins de Fer Bulgares,

après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et dûe forme, sont convenus des dispositions suivantes :

### Article 1.

*Dispositions conventionnelles, lois et règlements.*

Les communications ferroviaires entre les deux Parties Contractantes seront réglées par les dispositions de la présente Convention. De plus, tant que la dite Convention n'en dispose autrement, seront valables les dispositions des arrangements et tarifs conclus entre les Parties contractantes ou entre les Administrations ferroviaires des dites Parties, ainsi que les dispositions de Conventions et accords internationaux, auxquelles les deux Parties Contractantes ou leurs Administrations ferro-

viaires ont adhéré, de même que les lois et les règlements en vigueur sur le territoire de chacun des deux Etats. (Voir protocole final).

### Article 2.

*Souplesse à assurer au trafic*

1. Les deux Parties Contractantes prendront des mesures en vue d'assurer aux communications ferroviaires entre leurs territoires une souplesse conforme aux besoins du trafic limitrophe et du transit. Notamment, les services des chemins de fer, des postes, de douane, de police et autres seront réglés de façon que les transports des voyageurs, des bagages et colis messageries et des marchandises s'effectuent avec la plus grande célérité possible. (Voir protocole final).

2. Lors des conférences périodiques concernant les horaires, les Administrations tiendront compte des intérêts du trafic limitrophe et du transit. Elles s'entendront, en particulier sur les heures de départ et d'arrivée des trains ainsi que sur les correspondances des trains dans les gares de transmission, tout en tenant compte des nécessités de la visite douanière et du contrôle des passeports.

3. Autant que le transport de la poste s'effectue par les points frontières indiqués à l'art. 3) les détails des échanges postaux seront fixés dans les arrangements de services local dont il est question à l'art. 4).

### Article 3.

*Gare de transmission.*

1. Le trafic ferroviaire entre les deux Parties Contractantes s'effectuera par les points-frontières ci-après désignés dans la gare de transmission suivante :

Points-frontières	Gare de transmission
Harman-Negru Vodă	Harman

2. Dans cette gare de transmission se feront : les services communs de chemin de fer, de douane sanitaire, vétérinaire, phytologique et de poste.

En ce qui concerne le service de douane et de police voir l'art. 23.

3. Jusqu'à ce que la gare de Negru Vodă soit aménagée comme gare frontière, les services sus-indiqués s'effectueront dans les conditions actuelles.

4. Les Gouvernements des deux Parties Contractantes pourront de commun accord désigner une autre gare de transmission au lieu de celle qui vient d'être mentionnée.

### Article 4.

*Arrangement de service local.*

1. Les Administrations ferroviaires, avec le concours des autres services intéressés, conclueront, le cas échéant, en vue de mettre en exécution la présente Convention et suivant les dispositions y contenues, un arrangement de service local, tenant compte notamment des circonstances locales et conditions spéciales de chaque service.

2. A cet arrangement de service local seront annexés un profil en long de la ligne comprise entre la frontière et la gare de transmission et un plan de cette dernière, indiquant en couleurs les constructions et installations actuelles, tant utilisées en commun que réservées à l'usage exclusif de l'Administration voisine. Ce dernier plan sera complété d'un relevé des constructions et installations utilisées comme il est dit à l'art. 7.

Le profil en long, le plan et spécifications seront fournis par l'administration sur le territoire de laquelle est située la gare de transmission.

### Article 5.

*Droits souverains.*

Sauf stipulations contraires de la présente Convention ou d'autre Conventions internationales, chacune des Parties Contractantes exerce ses droits souverains sur le territoire sur

lequel sont situées la gare de transmission et la ligne entre cette dernière et la frontière.

#### Article 6.

##### *Droits de propriété.*

Toutes les constructions et installations se trouvant dans la gare de transmission et sur la ligne entre cette gare et la frontière sont la propriété de l'administration sur le territoire de laquelle elles sont situées.

#### Article 7.

##### *Utilisation et entretien des constructions et installations.*

1. Les administrations ferroviaires des Parties Contractantes s'entendront conformément aux stipulations de la présente Convention sur l'utilisation des constructions et installations nécessaires aux communications ferroviaires.

2. Chacune des Administrations ferroviaires sera tenue d'entretenir sur son territoire, conformément aux dispositions en vigueur, toutes les constructions et installations de la gare de transmission ou de frontière, ainsi que la ligne entre la dite gare et la frontière et les constructions et installations s'y trouvant.

3. Les prescriptions de détail seront fixées d'un commun accord dans l'arrangement de service local.

#### Article 8.

##### *Constructions et installations coupées par la frontière.*

1. Les constructions telles que les ponts et les viaducs ferroviaires, y compris les piles et les culées, ainsi que les installations, coupée par la frontière, seront surveillées et entretenues entièrement par l'une des administrations intéressées (voir alinéa 5 ci-dessus) et conformément à ses propres règlements; cette disposition ne porte aucune atteinte aux droits de propriété de l'autre administration.

2. L'administration chargée de l'entretien sera indemnisée par l'autre administration; l'indemnité sera fixée par l'arrangement de service local.

3. La liste des constructions et installations coupées par la frontière, avec l'indication de l'administration qui sera chargée de leur entretien, est contenue dans l'annexe A.

4. Les Administrations ferroviaires intéressées s'entendront sur les travaux qui dépassent ceux de l'entretien courant, ainsi que sur le renouvellement éventuel des dites constructions et installations. En cas d'urgence ou de danger, il appartient à l'Administration chargée de l'entretien d'exécuter les travaux requis et d'en aviser, sans délai l'autre administration.

#### Article 9.

##### *Disposition concernant la langue.*

1. Les relations de service, tant orales que par écrit, à la gare de transmission et sur la ligne entre celle-ci et la frontière se feront dans la langue officielle de l'Etat sur le territoire duquel est située la gare de transmission ou en français. (Voir aussi art. 29).

2. L'expédition des trains dans la gare de transmission pour l'administration voisine se fera d'après les prescriptions et dans la langue de service de l'administration locale ou en français. (Voir aussi art. 29). Des détails et modifications éventuelles pourront être prévus dans l'arrangement de service local.

3. Les locaux de service réservés dans la gare de transmission à l'utilisation exclusive de l'administration voisine, ou les locaux de service utilisés en commun, seront désignés par des écritaux portant la dénomination officielle; ces écritaux seront rédigés dans la langue officielle de chacun des deux Etats et en français.

La désignation dans la langue officielle de l'administration voisine aura toujours la première place pour les locaux de service exclusivement réservés à l'usage de cette administration

ou bien pour les parties des locaux de service destinés à cet usage. Les désignations dans la langue officielle de l'Etat sur le territoire duquel se trouve la gare de transmission et en français, suivront. Les autres inscriptions destinées à l'information du public seront rédigées dans les langues de service des deux administrations et en français, en réservant la première place à celle écrite dans la langue de service de l'administration locale.

4. La gare de transmission et les gares-frontières sont tenues à afficher, aux endroits destinés à cet effet les horaires et les avis officiels importants pour le trafic par le point-frontière respectif et que l'autre administration leur remettra rédigé dans sa langue officielle. (Voir protocole final).

#### Article 10.

##### *Drapeaux et Pavillons.*

Les offices de l'un des Etats se trouvant sur le territoire de l'autre Etat ne sont pas tenus de hisser des drapeaux ou des pavillons nationaux sur les bâtiments et locaux qu'ils utilisent. S'ils le font de leur propre initiative, ils sont obligés de hisser en même temps les couleurs de l'Etat sur le territoire duquel ils se trouvent.

#### Article 11.

Les offices de douane et de police de l'un des Etats ont le droit de pourvoir leurs locaux de service, se trouvant sur le territoire de l'autre Etat, d'écussons officiels portant les armes de leur Etat.

#### Article 12.

Agents de l'Etat voisin en service dans la gare de transmission et sur la ligne entre la dite gare et la frontière.

1. L'administration voisine a le droit d'employer ses propres agents dans la gare de transmission et sur la ligne entre celle-ci et la frontière pour les fonctions exigées par le service.

Ces agents sont tenus d'exercer leurs fonctions de service conformément aux prescriptions et règlements de l'administration qui les délègue.

Les rapports entre ces agents et l'administration qui les emploie, sont exclusivement régis par les lois et règlements de l'Etat dont l'administration dépend.

2. En outre, l'administration ferroviaire voisine, pour assurer l'accomplissement du service de transmission et pour défendre ses intérêts, a le droit d'établir dans la gare de transmission son bureau de représentation, dont les rapports avec l'administration locale seront réglés dans l'arrangement du service local.

3. Il est interdit d'employer des militaires sur le territoire de l'autre Etat, à l'exception des gardes-frontières aux ordres des Ministères des Finances des Pays respectifs, employés exclusivement pour le service douanier. De même, ne pourront être employées en service sur le territoire de l'autre Etat:

a) les personnes qui ont commis des actes dirigés contre la sécurité ou l'existence de l'autre Etat contractant;

b) les personnes qui ont été condamnées par un Tribunal pénal, par un jugement définitif, si cette condamnation entraîne l'incapacité de remplir un office (un service) public, tant que durent les conséquences de cette condamnation, ou durant le délai d'épreuve au cas de condamnation avec sursis;

c) les personnes qui ont été condamnées pour contrebande ou pour toute autre infraction contre les lois et prescriptions douanières;

d) les personnes ne satisfaisant pas aux conditions prévues dans l'annexe 7 de l'arrangement additionnel local à la Convention.

4. Chacune des Administrations intéressées ne pourra déléguer des agents sur le territoire de l'Etat voisin qu'en nombre strictement nécessaire pour l'exécution du service.

5. Les agents des chemins de fer en service dans la gare de transmission, de même que sur la ligne entre la frontière et la gare de transmission seront tenus de connaître les prescriptions et règlements qui régissent leur service dans la gare et sur la ligne mentionnée.

6. En ce qui concerne l'aptitude et les qualités requises pour l'accomplissement du service des agents employés sur le territoire de l'Etat voisin, seront valables les règlements et certificats délivrés à cet effet par l'Administration dont ces agents dépendent.

7. Les agents d'une des administrations ferroviaires en service sur le territoire de l'Etat voisin, sont soumis, en ce qui concerne leur service, aux ordres édictés par les organes compétents de l'administration ferroviaire locale, autant que ceux-ci sont en droit de les donner au sens de l'arrangement de service

#### Article 13.

##### *Situations juridiques des agents de l'Etat voisin.*

1. Le séjour, le domicile et l'accomplissement d'un service sur le territoire de l'autre Etat ne change en rien la nationalité des agents d'un Etat en service sur le territoire de l'autre. Il en est de même des membres de leurs familles et de leurs domestiques vivant dans leurs ménages sur le territoire de l'autre Etat. Dans ce cas, ni le domicile, ni le séjour, ni la naissance n'entraîneront l'acquisition de la nationalité de cet Etat.

2. Une protection nécessaire sera assurée aux personnes mentionnées à l'alinéa 1) ci-dessus pour le temps de leur séjour temporaire ou permanent sur le territoire de l'autre Etat. (Voir aussi articles 21 et 22). A titre de réciprocité, les agents en service sur le territoire de l'autre Etat y seront considérés, en ce qui concerne leur protection juridique au point de vue pénal, comme fonctionnaires au sens du code pénal. En cas d'insulte ou de voies de fait, en dehors de la plainte déposée par la victime, les pouvoirs publics auront à porter plainte de leur côté, pour autant que cette plainte est recevable. Les Parties Contractantes profiteront de cette possibilité en faveur des agents de l'autre Etat, dans les mêmes mesures qu'en ce qui concerne leurs propres agents.

3. Les agents et les membres de leurs familles, vivant dans leurs ménages, en tant qu'ils sont ressortissants de l'Etat qui les délèguent, seront exemptés, dans le lieu de leur séjour, sur le territoire de l'autre Etat, de tous impôts directs qui y seraient perçus au profit de l'Etat et de toutes autres taxes publiques, à l'exception de celles auxquelles ils auraient été soumis dans l'Etat dont ils sont les ressortissants s'ils y étaient domiciliés ou y résidaient. Cette exonération concerne également toutes les autres prestations personnelles ou en nature prescrites par le droit public. (Voir Protocole final).

4. Les agents délégués en service sur le territoire de l'autre Etat, ainsi que les membres de leurs familles et leurs domestiques, vivant dans leur ménage, sont exemptés, sur le territoire de l'autre Etat, en tant qu'ils sont ressortissants de l'Etat qui les délègue, de toute espèce de service militaire dans l'armée active et de toute prestation imposée à la place de ce service; pour les prestations militaires autres que celles indiquées ci-dessus et pour les requisitions militaires, ils ne sont pas contraints dans une plus grande mesure que les nationaux et seulement conformément aux dispositions légales en vigueur à cet égard.

5. Sur le territoire de l'autre Etat, ils seront, en outre, complètement exemptés de l'obligation de remplir des fonctions d'ordre public auprès des tribunaux, autorités publiques ou collectives, autonomes, communes etc., sauf celles de tuteur (de curateur), concernant des ressortissants de l'Etat auquel ils appartiennent.

6. Les enfants des personnes visées à l'alinéa 1) ci-dessus sont exemptés sur le territoire de l'autre Etat de la fréquentation scolaire obligatoire.

#### Article 14.

##### *Obligations générales des agents et leur rappel.*

1) Les agents des deux Parties Contractantes sont tenus dans leurs relations réciproques de se conduire amicalement et avec tact. Les agents qui négligeraient leurs devoirs seront remplacés à la requête motivée de l'administration respective de l'autre Partie Contractante.

2) De même seront remplacés, à la requête motivée de l'administration respective de l'autre Partie Contractante, les agents contre lesquels des plaintes auraient été portées pour d'autres motifs, notamment pour agitation politique, ou contre lesquels existeraient des preuves évidentes qu'ils se sont livrés à la contrebande, d'avoir enfreint de toute autre façon les règlements de douane ou d'avoir causé un dommage au fisc de l'autre Etat.

3) En cas de besoin, chacune des Parties Contractantes peut demander, par voie diplomatique, à l'autre le remplacement d'un agent, même sans invoquer de motifs.

4) Il sera donné suite sans retard aux demandes mentionnées aux alinéas 1—3 ci-dessus, tendant au remplacement d'un agent.

#### Article 15.

##### *Responsabilité pénale des agents en service sur le territoire de l'autre Etat.*

1. Les agents mentionnés à l'alinéa 1, article 13, sont tenus durant leur séjour sur le territoire de l'autre Etat, d'observer ses lois et règlements en vigueur et à cet égard sont soumis à sa souveraineté. Si quelque autorité de cet Etat introduit contre quelqu'un des dits agents une procédure de quelque espèce qu'elle soit, elle en donnera immédiatement avis direct à l'autorité compétente de cet agent.

2. Toute procédure pénale introduite éventuellement contre l'agent d'un Etat en service sur le territoire de l'autre Etat sera poursuivie avec la plus grande rapidité; il devra être donné avis direct du résultat de la procédure pénale à l'autorité dont dépend l'agent, en lui envoyant copie du jugement définitif.

3. Les mesures qui, le cas échéant, devront être prises pour s'assurer de quelqu'une des personnes nommées dans l'alinéa précédente, ne devront pas, autant que faire se pourra, troubler le fonctionnement du service et, en cas d'arrestation d'une personne de ce genre; il en sera en même temps donné avis direct au chef du service auquel elle appartient.

#### Article 16.

##### *Fautes de service.*

1. Le pouvoir disciplinaire à l'égard des agents en service sur le territoire de l'autre Etat, en ce qui concerne la sanction de leurs fautes de service, appartient exclusivement aux autorités de l'Etat qui les délègue.

2. En cas de faute de service concernant les communications ferroviaires aux termes de la présente Convention, l'Administration dans la zone de laquelle la faute a été commise, procède à une instruction sur les éléments de fait, s'il y a lieu, de concert et avec l'aide de l'Administration intéressée de l'Etat voisin. Le résultat de l'instruction sera porté à la connaissance de l'Administration voisine, qui prendra les mesures nécessaires et en avisera l'autre Administration. Les agents qui ne connaissent pas suffisamment la langue officielle de l'Administration qui procède à l'instruction pourront, sur leur demande, être entendus dans la langue officielle de leur Etat.

#### Article 17.

##### *Aide et assistance aux agents en service.*

1. Les agents et les offices des Parties Contractantes en service dans la gare de transmission et sur la ligne entre cette dernière et la frontière se prêteront mutuellement aide et

assistance dans l'exercice de leurs fonctions, notamment lorsqu'il s'agit d'empêcher ou de découvrir des infractions.

2. Les agents et les offices d'une Partie Contractante prêteront aux agents et aux offices de l'autre Partie, en service sur le territoire indiqué à l'alinéa 1 ci-dessus, l'aide et l'assistance nécessaires demandées; ils accèderont à ces demandes dans la même mesure que s'il s'agissait de demandes émanant de leurs propres offices.

3. Les Parties Contractantes s'engagent à assurer sur leur territoire aux offices de l'administration voisine et à ses agents la possibilité d'exercer paisiblement leurs fonctions, notamment en ce qui concerne la réception et l'expédition de l'argent de l'office et des valeurs de l'administration, des notes et documents de service et de veiller à leur sûreté, comme s'il s'agissait de leur propre service. S'il y a opposition contre les agents d'une administration en service sur le territoire de l'autre Etat ou contre leurs dispositions de service, cet Etat prendra, par ses propres organes, toutes les mesures nécessaires afin de supprimer cette opposition et d'assurer la libre et paisible exécution du service. La même assistance sera fournie dans le fonctionnement du contrôle des chemins de fer et du service ferroviaire.

#### Article 18.

##### *Agents de contrôle.*

1. Il appartient à chacune des administrations intéressées de contrôler le fonctionnement du service fait par ses agents sur le territoire de l'autre Etat.

2. Les organes de contrôle devront s'abstenir de toute ingérence directe dans le service de l'exploitation. Exception est faite pour les actes de service accomplis par les agents de l'administration qui les délègue pour le compte exclusif de cette administration.

3. Lors du franchissement de la frontière et du séjour temporaire des organes de contrôle sur le territoire de l'autre Etat, seront applicables les dispositions de l'art. 21.

#### Article 19.

##### *Assurance sociales*

1. En ce qui concerne les assurances sociales des agents délégués pour un temps ou à demeure sur le territoire de l'autre Etat, seront exclusivement valables les dispositions juridiques de l'Etat auquel lesdits agents sont subordonnés.

2. Seront compétents pour l'application des assurances sociales, de même que pour la solution des contestations, les assureurs, les autorités et les tribunaux de l'Etat dont les dispositions juridique doivent être appliquées d'après l'alinéa 1 ci-dessus.

3. Les prestations fournies en vertu des dispositions ci-dessus, conformément aux prescriptions juridiques de l'autre Etat contractant, auront, quant à la responsabilité civile de l'employeur et des tiers, les mêmes effets de droit que les prestations accordées en vertu de ses propres prescriptions juridiques. Il n'existe pas de recours de l'une des administrations ferroviaires contre l'autre.

#### Article 20.

##### *Assistance en cas de maladie.*

1. Si un agent de l'une des Parties Contractantes, en service sur le territoire de l'autre Partie, ou un des membres de sa famille, vivant dans sont ménage, tombe malade ou bien a besoin d'assistance médicale dans d'autres cas également urgents, l'administration locale la lui fournit dans la même mesure qu'à ses propres agents.

2. Les frais occasionnés par ces soins seront remboursés à l'administrateur qui les aurait avancés.

#### Article 21.

##### *Franchissement de la frontière, de l'Etat et séjour temporaire dans l'autre Etat.*

1. En vertu d'un permis délivré par l'office compétent les agents de chaque Partie Contractante désignés pour le service dans la gare de transmission ou sur la ligne située entre celle-ci et la frontière, auront la faculté de franchir la frontière en vue d'exercer ce service et de séjourner sur le territoire de l'autre Etat dans la zone du chemin de fer, tant pendant la durée de leur service, que dans les intervalles, et cela sans passeport ou visas.

Ces permis seront délivrés d'après un modèle convenu (voir Annexe B). Les administrations intéressées se communiqueront les noms des offices autorisés à délivrer lesdits permis. Leur durée de validité sera conforme aux circonstances des divers cas; toutefois elle n'excèdera pas un an.

2. Aux agents des chemins de fer en service, desservant les trains et les locomotives, il suffit pour franchir la frontière, au lieu d'un permis, que leurs noms soient inscrits dans le rapport du train; de même, pour les agents des postes faisant le service dans les wagons-postes, il suffit également que leurs noms soient inscrits dans les rapports de service de la course postale respective. Néanmoins, ils doivent tous être munis d'une carte d'identité en règle, avec photographie, délivrée par leur administration respective.

Une liste complète portant les noms des agents franchissant dans ces conditions la frontière doit être remise, par l'intermédiaire du chef de gare de la station frontière, au poste de police du point frontière.

3. Si la sécurité de la circulation des trains l'exige en cas d'interruption de la communication par télégraphe et par téléphone, les courriers chargés de la transmission des messages officiels par écrit, au sujet du service d'exploitation, ont le droit de passer la frontière, à condition de présenter un tel message. Pour le franchissement de la frontière au retour, il suffira de la copie du message respectif visée par le destinataire.

4. Les agents en service sur le territoire de l'autre Etat sont autorisés à porter en service et en dehors du service l'uniforme ou les insignes de leur fonction. Ils y seront tenus pour autant que les règlements de leur administration l'exigent et que leur service les met en contact avec le public. Le port d'armes n'est autorisé qu'en tant que celles-ci font partie de leur équipement de service et seulement dans la zone du chemin de fer; il ne doit en être fait usage que dans le cas de légitime défense. Les agents de chemins de fer n'ont pas le droit de porter des armes.

5. Les agents qui franchissent la frontière au cours de leur service, ou en vue d'accomplir leur service, seront autorisés, sous réserve de la visite de la douane, à emporter avec eux, sans payer des droits de douane et autres taxes et impôts, les objets évidemment destinés à leur consommation personnelle pour un jour de service, y compris la durée de voyage d'aller et de retour.

6. Les agents indiqués à l'alinéa 1), ci-dessus seront, en vertu des permis mentionnés au dit alinéa, transportés gratuitement sur le parcours entre la gare de transmission et la frontière (Voir Protocole final).

#### Article 22.

##### *Franchissement de la frontière de l'Etat et résidence fixe dans l'autre Etat*

1. En vertu d'une carte d'identité délivrée d'après le modèle convenu (voir annexe C et D), les agents en service sur le territoire de l'autre Etat, ainsi que les membres de leur famille et les domestiques vivant dans leur ménage, pourront résider dans l'endroit où ils exercent leur service. Comme en-

droit où ils exercent leur service on entend le territoire de la gare de transmission. Ces personnes en tant qu'elles sont ressortissantes de l'un des Etats Contractants, pourront franchir (à l'entrée et à la sortie), sur présentation de la dite carte, la frontière par la voie ferrée.

2. Les dispositions des alinéas 4) et 6) de l'article 21), seront suivant le cas, appliquées aux agents ci-dessus désignés, mais ceux-ci seront autorisés à porter des armes seulement en se rendant au lieu du service et en revenant avec des moyens de transport sur rail.

#### Article 23.

##### *Dispositions douanière et autres disposition spéciales.*

1. Dans les gares de frontière et sur les lignes situées entre ces gares et la frontière, seront appliquées, pour le trafic des voyageurs, des bagages et des marchandises, lors du passage de la frontière, les prescriptions afférentes de chacun des deux Etats, et cela de façon que les prescriptions de l'Etat de sortie soient appliquées les premières.

2. Afin d'accélérer les formalités dans les gares de frontière, les agents de douane et de police, sont autorisés à entreprendre dans la gare de transmission et sur la ligne située entre celle-ci et la frontière, pendant la marche du train, les observations nécessaires, concernant leur service. Les formalités douanières et de police ne pourront commencer qu'après le passage de la frontière (Voir article 3).

3. Il est interdit d'arrêter et d'emmener de force du pays sur le territoire duquel se trouve la gare de transmission dans l'autre les ressortissants de ce dernier Etat. Les dits ressortissants, ayant enfreint les prescriptions indiquées aux alinéas 1 et 2 ci-dessus peuvent être amenés par les agents de douane ou de police de l'Etat sur le territoire duquel se trouve la gare de transmission, sur la demande des agents de l'autre Etat, pour constater les circonstances de fait. Dès que cette procédure est terminée, la personne en question est autorisée à continuer sa route.

4. Les agents de chacune des Parties Contractantes, employés pour l'accomplissement du service de douane, de police et de poste, au sens de la présente Convention, y compris l'accompagnement des trains, sont transportés gratuitement à l'aller et au retour, jusqu'à la gare de transmission ou jusqu'à la gare la plus proche où s'arrête le train sur le territoire de l'autre Etat. Ces agents bénéficieront, pour le franchissement de la frontière, des facilités analogues à celles fixées à l'article 21.

5. Les objets destinés à l'usage du service des offices situés sur le territoire étranger, ainsi que les uniformes et équipements des agents qui y sont en service pourront être transportés, importés ou exportés en franchise de droits de douane et sans perception de taxes et impôts quelconque, sur la présentation d'une attestation signée par le chef du service compétent. La même disposition s'applique aux objets de déménagement usagés, spécifiés dans un inventaire annexé à l'attestation officielle et destinés à l'usage des agents déplacés, des membres de leurs familles et des domestiques vivant dans leur ménage, ainsi qu'aux objets leur appartenant, qu'ils envoient dans leur pays pour être réparés ou nettoyés etc. Les interdictions d'ordre économique, frappant les importations et les exportations ne s'appliqueront pas à ces objets.

6. Les véhicules à moteur ou autres moyens de transport sur rail dont les agents font usage, y compris les organes de contrôle qui franchissent la frontière pour remplir leur service dans la gare de transmission sont exemptés du paiement de toute espèce de taxes, de droits de douane et d'impôts ainsi que du dépôt de cautions sous réserve des formalités douanières. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux agents mentionnés à l'article 22.

7. Les pièces de rechange du matériel roulant avarié, demandées à l'administration voisine en vertu des conventions internationales sur l'emploi réciproque des wagons, de même que les pièces avariées, seront transportées en franchise de droit de douane et sans perception d'impôts et de taxes quelconques, sur la présentation d'une attestation officielle signée par le chef du service compétent de l'administration expéditrice, constatant la destination de ces pièces (Voir Protocole final).

#### Article 24.

##### *Responsabilité pour dommages et accidents.*

1. La responsabilité pour dommages et accidents survenus dans les communications ferroviaires réciproques entre la frontière et la gare de transmission, y compris cette gare, sera réglée, à l'exception de la responsabilité pour les dommages prévus par le contrat de transport, d'après les lois et règlements en vigueur à l'endroit où le dommage ou l'accident se produit, à moins que la présente Convention n'en dispose autrement.

2. La responsabilité pour dommages dus à l'infraction aux lois ou à la faute du personnel en service incombe à l'administration dont dépend le personnel fautif. Dans le cas où une administration aurait employé le personnel de l'autre administration (voir art. 28, alinéa 6 et l'art. 31, alinéa 4 de la Convention), c'est la première qui en est responsable. Lorsque le dommage est occasionné par les agents des deux Parties ou si les agents fautifs ne peuvent être constatés, les deux administrations partagent la responsabilité par moitié.

3. La responsabilité pour accidents dûs au mauvais entretien des stations, des lignes des locomotives en ordre de marche, et des automotrices, incombe à l'administration qui doit en avoir soin.

4. La responsabilité pour accidents dus au mauvais état des wagons ou d'autre matériel roulant non dénommé à l'alinéa 3 ci-dessus est à la charge de l'administration qui a reçu la dernière le véhicule, après l'avoir accepté au point de vue technique.

5. Les administrations seront déchargées de la responsabilité réciproque pour dommages en cas de force majeure. Si le dommage est dû à un cas qui ne saurait être attribué à la force majeure, mais qui a eu pour cause des circonstances que les chemins de fer ne pouvaient éviter et n'étaient pas en état de les remédier, la responsabilité incombe aux administrations en parties égales. Toutefois, chaque administration est exclusivement responsable pour les dommages et accidents subis par son personnel ou pour l'avarie survenue à son matériel qui aurait lieu entre la frontière et la gare de transmission.

6. Chaque administration pourra exercer le droit de réclamation auprès de l'autre si, en vertu d'une sentence définitive du tribunal, ayant l'autorité d'une chose jugée, elle est tenue de rembourser à un tiers les dommages dont la responsabilité totale ou partielle, en conformité des dispositions qui précèdent, incombe à l'autre administration. Le droit de réclamation pourra être également exercé lorsque les administrations auraient convenu que l'une d'entre elles aurait à régler les réclamations, même si la responsabilité incombe, en tout ou en partie, à l'autre administration. Les arrangements à l'amiable, les reconnaissances ou les sentences par défaut, n'engagent l'autre administration qu'avec son agrément ou dans le cas où, malgré le rappel elle n'aurait pas notifié, en temps utile, une déclaration requise.

7. L'enquête sur les dommages et accidents visés aux alinéas précédents sera ouverte par l'administration, sur la ligne ou dans la station de laquelle un accident ou un dommage se serait produit. Lorsque après constatations sommaires la responsabilité totale ou partielle de l'autre administration pourrait

être engagée; celle-ci en droit être immédiatement avisée. Dans ce cas, l'enquête ultérieure sur les causes de l'accident ou du dommage sera poursuivie, de commun accord, par les délégués des deux administrations. S'il s'agit d'une constatation des avaries des envois postaux, transportés dans des wagons-postes ou wagons à marchandises, l'administration des Postes sera invitée à prendre part à l'enquête sans que la fixation définitive du montant de l'indemnisation en soit préjugée.

8. Les dispositions formulées ci-dessus n'affectent en rien l'application des dispositions sur le remboursement des dommages résultant du contrat de transport et prévues par les règlements relatifs aux transports par chemins de fer.

#### Article 25.

*Points de soudure tarifaire. Exécution du service d'exploitation entre la frontière et la gare de transmission, ainsi que dans cette dernière.*

1. Les points de soudure tarifaire se trouvent à la frontière. Les recettes tarifaires sur les lignes situées entre la gare de transmission et la frontière appartiennent à l'administration propriétaire.

2. La conduite des trains affectés au tarif limitrophe entre la frontière et la gare de transmission se fera d'après les prescriptions de l'arrangement local.

3. Pour la formation des trains seront valables les règlements de l'administration assurant leur conduite.

4. L'arrangement de service local réglera les questions de détail concernant l'utilisation de la gare de transmission, tant pour le mouvement que pour la transmission des wagons, des bagages, des colis-messageries, des marchandises, de la poste, les questions concernant le service manoeuvre, ainsi que les dispositions détaillées relatives au service des trains sur la ligne entre la frontière et la gare de transmission, de même que dans cette dernière. La rédaction et l'emploi des documents relatifs à la transmission (feuilles de train, feuilles de chargement, bordereaux de transmission des bagages et des marchandises), peuvent être réglés aussi par un arrangement spécial entre les deux administrations ferroviaires.

5. Les locomotives en circulation sur la ligne de l'autre administration correspondront aux conditions techniques qui y règnent. Les prescriptions y afférentes et les essais d'aptitude seront réciproquement reconnus valables.

6. Les administrations ferroviaires se communiqueront gratuitement, en temps utile, toutes les prescriptions, circulaires et instructions concernant le trafic par le point-frontière. En cas d'urgence, le chef de la gare de transmission pourra s'entendre directement à cet égard avec les organes de l'autre administration, qui seront désignés dans l'arrangement du service local.

7. L'administration voisine sera informée à temps de toutes les modifications apportées à l'exécution du service relatif au trafic par le point-frontière, afin qu'elle puisse donner les instructions nécessaires à son personnel. En particulier, les administrations se communiqueront toutes les modifications apportées aux règlements sur le mouvement, ainsi que celles relatives aux installations dans la gare de transmission et sur la ligne entre cette dernière et la frontière, pour autant que ces modifications auront une certaine importance pour l'exécution du service d'exploitation.

#### Article 26.

*Chauffage, nettoyage, éclairage, etc., des constructions et des installations.*

Le chauffage, le nettoyage, l'éclairage, etc., des constructions, installations ou autres aménagements affectés au trafic par les points frontières indiqués, incombent à l'administration locale. Les dérogations éventuelles à cette disposition peuvent être stipulées dans l'arrangement additionnel.

#### Article 27.

*Interruption du trafic et du transport.*

Les administrations intéressées se communiqueront les empêchements au trafic et se prêteront assistance en cas d'obstacle au trafic et au transport par les points-frontières. Elles s'entendront, s'il y a lieu, sur la manière d'y remédier. Les offices de l'administration voisine, auxquels il appartient d'envoyer, en cas d'interruption dans le mouvement, les avis prescrits, seront désignés dans l'arrangement de service local.

2. A chaque nouvelle période d'horaire, les administrations intéressées conviendront des mesures à prendre, en vue d'éviter l'engorgement de leurs lignes en cas d'empêchement ou d'interruption du mouvement.

#### Article 28.

*Secours en cas d'accidents ou d'empêchement au mouvement.*

1. Chacune des deux administrations ferroviaires prêtera secours à l'autre, sur sa demande, en cas d'accident ferroviaire ou d'empêchement au mouvement sur leurs lignes ou dans leurs gares.

2. Les trains de secours et leurs équipes, sont soumis, lors du franchissement de la frontière, à la surveillance de la douane et de la police, mais ils sont exemptés des formalités douanières et des passeports; la franchissement de la frontière doit être annoncé aux offices de la douane et de la police de la gare de transmission. Les trains de secours et leurs équipes sont tenus de retourner sitôt le secours prêté.

3. Les administrations intéressées détermineront dans l'arrangement de service local la zone dans les limites de laquelle elles se prêteront secours et s'entendront sur les questions de détail à ce sujet.

4. L'administration locale ne pourra en principe utiliser une locomotive de l'administration voisine, en vue du secours à prêter, qu'avec l'assentiment de cette administration.

5. Les prestations faites par les trains de secours et par les chasse-neige sont à la charge de l'administration dont les agents les ont réclamés. Les modalités, pour fixer le remboursement des secours prêtés, seront établies d'un commun accord par les administrations ferroviaires. (Voir aussi article 25).

#### Article 29.

*Signalement des trains.*

Le signalement des trains entre les postes situés des deux côtés de la frontière, postes qui seront désignés dans l'arrangement de service local, se fera, conformément aux prescriptions de l'administration conduisant les trains, en français. Il en est de même en ce qui concerne la remise, par écrit, des ordres et instructions aux équipes des trains.

#### Article 30.

*Lignes télégraphiques et téléphoniques.*

1. Les agents de l'administration voisine en service dans la gare de transmission ont le droit d'utiliser gratuitement, en service, les installations télégraphiques et téléphoniques affectées au trafic ferroviaire, entre la gare de transmission et les gares de l'administration qui seront désignées dans l'arrangement de service local.

2. En principe, entre ces gares, seront établies:

- a) une ligne télégraphique affectée à l'échange, en général, des télégrammes de service;
- b) une ligne réservée au signalement des trains;
- c) une ligne téléphonique reliant les stations, une ligne pour sonnerie, et là, où il y a blocage, sur la ligne les transmissions du blocage.

Les dérogations à ces dispositions peuvent être stipulées dans l'arrangement du service local.

3. Les heures de fonctionnement des appareils télégraphiques et téléphoniques, la remise des télégrammes de service, le



mode d'annoncer les perturbations dans le fonctionnement des lignes et la reprise de la communication, seront stipulés en détail dans l'arrangement de service local.

#### Article 31.

##### *Locaux de service. Dépôts pour locomotives.*

Après entente préalable, comme il est prévu à l'article 26, l'administration locale assurera, pour l'utilisation exclusive ou en commun, aux offices de l'Etat voisin, des locaux pour les agents et emplacements de service nécessaires.

#### Article 32.

##### *Heures officielles des opérations de transmission.*

1. Les heures de transmission des trains de marchandises dans la gare de transmission seront fixées d'un commun accord par les administrations intéressées, en tenant compte des intérêts du trafic, de la capacité des installations ferroviaires et des horaires.

2. En tenant compte des intérêts du trafic, les administrations intéressées des deux Parties Contractantes s'entendront pour chaque point-frontière, sur le service d'exploitation et de transmission des trains les dimanches, les jours de fêtes et autres jours fériés. Il ne sera pas toutefois dérogé aux dispositions de la Convention internationale sur l'utilisation réciproque des wagons de marchandises dans le trafic international (R. I. V.).

#### Article 33.

##### *Transmission des wagons.*

La transmission des wagons s'effectuera conformément aux conventions en vigueur sur l'utilisation réciproque des voitures de voyageurs, fourgons de bagages ou wagons de marchandises dans le trafic international ou bien suivant les dispositions qui seront établies par les administrations ferroviaires des Parties Contractantes dans l'arrangement local.

#### Article 34.

##### *Correspondance de service.*

1. Pour autant qu'on se servira exclusivement des installations ferroviaires, l'échange de la correspondance de service par écrit, par télégraphe et téléphone, ainsi que le transport des imprimés, billets, tarifs, etc., se fera gratuitement. Il en sera de même des recettes en argent encaissées dans la gare de transmission et transportées à destination de l'administration voisine.

2. La remise de la correspondance de service des deux administrations sera effectuée sur la base d'une feuille de remise et d'acceptation.

3. Les lettres de service, les colis, sommes d'argent, et envois de valeur dans les rapports entre les offices ferroviaires de douane et de police de l'Etat d'origine et les offices de ce même Etat situés sur le territoire de l'autre Etat, ainsi que dans les rapports que ces derniers entretiennent entre eux, peuvent être transportés par les agents de service autorisés à franchir la frontière et en franchise de toutes taxes postales.

#### Article 35.

##### *Indemnité pour l'utilisation des locaux et emplacements de service et autres installations pour l'administration voisine et indemnité pour les prestations spéciales pour cette administration.*

1. L'administration voisine est tenue de payer une indemnité pour l'utilisation, dans la gare de transmission, des locaux et emplacements de service des dépôts de locomotives, prévus à l'art. 31, al. 1 (voir art. 4 et 37).

2. Il en est de même pour les prestations personnelles et pour toutes autres espèces de prestations, sur l'indemnisation de laquelle rien n'a été stipulé dans la présente Convention.

3. L'indemnité visée dans l'alinéa 1 du présent art. sera payée sous forme de loyer. Le taux en sera fixé, de commun accord par les administrations intéressées des Parties Contractantes; ces administrations s'entendront également sur l'indemnité à fournir pour les prestations visées à l'alinéa 2.

4. Les administrations ferroviaires conviendront aussi du montant de l'indemnité pour les réparations courantes de locomotives et d'appareils appartenant à l'administration voisine et effectuées pour elle par l'administration locale.

#### Article 36.

##### *Indemnité en cas d'interruption du trafic.*

L'interruption du trafic ferroviaire au point frontière n'influe en rien pendant sa durée, sur les paiements des indemnités prévues à l'al. 1 de l'art. 35.

#### Article 37.

##### *Constructions et installations nouvelles et déjà existantes.*

1. Les administrations intéressées des Parties Contractantes, s'entendront dans chaque cas particulier, sur les nouvelles constructions et installations, ainsi que sur les modifications, l'agrandissement et l'amélioration des constructions et installations déjà existantes, dont l'Administration aurait besoin pour un usage exclusif ou en commun.

2. Les frais de construction sont à la charge de l'administration locale. Le droit de propriété est déterminé par l'art. 6.

#### Article 38.

##### *Liquidation des créances.*

1. La liquidation des créances dues en conformité de la présente convention se fera sur la base des factures que les administrations se communiqueront tous les trois mois, au plus tard, dans la première moitié du trimestre suivant le trimestre comptable. Le remboursement sera effectué, dans les 30 jours à compter de la date de réception de la facture. Les intérêts dus pour cause de retard sont fixés à 6% l'an.

2. Le décompte des créances afférant aux wagons, aux transports ou à d'autres créances quelconques, stipulées ou à stipuler séparément ne tombent pas sous le coup de la présente disposition.

3. Toute objection soulevée contre les factures ne saurait en retarder le paiement. Les dettes et créances résultant des factures contre lesquels des objections ont été soulevées, seront mises en ligne de compte dans les factures ultérieures. Les factures déjà réglées peuvent éventuellement donner lieu à des contestations. Les deux administrations se réservent le droit de la vérification des pièces annexées aux factures et le droit aux réclamations. Un procès-verbal signé par les représentants des deux administrations sera dressé à la fin de l'examen des factures.

4. Le droit de vérification est prescrit à l'expiration de deux ans, à dater du jour de la réception de la facture par l'administration débitrice. Les autorités supérieures des deux administrations doivent présenter leurs contestations au plus tard dans un délai de trois ans à dater du jour de la réception de la facture par l'administration débitrice.

5. Les administrations ferroviaires se garantissent réciproquement le paiement des créances dues par les autres offices, chargés du service relatif au trafic-frontière et servent d'intermédiaire en ce qui concerne leur paiement. (Voir Protocole final).

#### Article 39.

##### *Décompte des recettes de transport.*

Le décompte des recettes de transport se fera sur la base de l'arrangement local entre les administrations ferroviaires intéressées.

## Article 40.

*Remboursement des soldes.*

1. Toutes les sommes à payer aux termes de la présente Convention lorsqu'elles ne sont pas convenues en francs or d'un poids de 10/31 gr. au titre de 0.900, seront calculées et versées dans la monnaie de l'Etat sur le territoire duquel, l'administration, appelée à présenter la facture a son siège.

2. Le remboursement des soldes réciproques sera effectué d'après les principes établis par les administrations ferroviaires centrales des deux Parties Contractantes, qui s'entendront, s'il y a lieu, sur les mesures à prendre afin d'éviter les pertes résultant des variations du change. (Voir Protocole final).

## Article 41.

*Droits et impôts.*

Les droits et impôts qui grèvent les installations réservées à l'usage exclusif de l'administration voisine, seront remboursés intégralement à l'administration locale, y compris une majoration de 10% à titre de supplément administratif.

## Article 42.

*Modification à apporter à la Convention.*

1. Chacun des gouvernements des Parties Contractantes est autorisé à notifier au gouvernement de l'autre Partie les demandes en revision de la présente Convention.

2. La Partie qui demandera une modification de la Convention sera tenue d'en déposer un projet. L'autre Partie prendra position dans le plus bref délai possible quant à ce projet et pourra déposer, s'il y a lieu, un contre-projet, sur quoi des négociations seront entamées à ce sujet.

## Article 43.

*Tribunal arbitral.*

1. Toute contestation qui s'éleverait entre les Parties Contractantes au sujet de l'interprétation ou de l'application des dispositions de la présente Convention et qui n'aura pu être réglée amiablement ou par voie diplomatique, sera soumise à un tribunal arbitral, qui sera spécialement constitué pour chaque litige pouvant surgir entre les deux Parties Contractantes. Ce tribunal arbitral sera composé de trois membres, dont un nommé par chaque partie contractante et le troisième choisi parmi les ressortissants d'un Etat tiers. Ce dernier sera chargé des fonctions de président du dit tribunal et sera désigné de commun accord par les deux Parties Contractantes, ou, à défaut d'accord, par le président de la Cour Permanente de Justice Internationale de la Haye.

Le Tribunal arbitral devra être constitué dans un délai maximum de trois mois à compter de la notification du litige. Le siège du tribunal sera fixé par le président.

3. Le tribunal ainsi constitué fixera les règles de la procédure. Sa décision sera rendue en dernier ressort et aura force obligatoire pour les deux Parties.

4. Avant la constitution du tribunal arbitral, les deux Parties Contractantes s'entendront sur le chiffre de la rémunération à verser au Président et aux membres du Tribunal arbitral. Chacun des deux Gouvernements paiera d'abord la rémunération due au membre du Tribunal arbitral qu'il a nommé, et par moitié, celle du Président ainsi que les autres dépenses matérielles et du personnel dudit Tribunal. Ces sommes constitueront une partie des frais de procédure. Le Tribunal arbitral décidera également dans sa sentence si l'une des Parties Contractantes doit rembourser à l'autre les frais de la procédure et leur montant.

## Article 44.

*Langue de la Convention.*

La présente Convention est faite en français, en double exemplaire, dont chaque Partie Contractante recevra un exemplaire original.

## Article 45.

Entrée en vigueur et durée de validité de la présente Convention :

1. La présente Convention sera ratifiée. L'échange des instruments de ratification se fera à Bucarest dans le plus bref délai possible. La Convention entrera en vigueur le trentième jour après l'échange des instruments de ratification; elle conservera sa validité aussi longtemps qu'il n'y aura pas eu dénonciation, que chaque Partie Contractante peut faire sur un préavis de six mois.

2. Pour les divers points frontières, la présente Convention sera appliquée à partir du 15 du mois en cours ou du 1-er du mois suivant, à compter de la date d'approbation de l'arrangement de service local respectif; cependant, en ce qui concerne les prestations, elle sera appliquée dès sa mise en vigueur, stipulée à l'alinéa 1), ci-dessus.

3. A partir des dates fixées à l'alinéa 2) ci-dessus, toutes les Conventions et tous les Arrangements conclus entre les administrations des Parties Contractantes pour régler les communications ferroviaires réciproques dont s'occupe la présente Convention, cesseront leurs effets.

En foi de quoi les Plénipotentiaires susnommés ont signé la présente Convention et y ont apposé leurs sceaux.

Fait, à Sofia, le 5 Avril 1941.

A. ZANESCU.

Dr. PETKOW.

## PROTCOLE FINAL

En procédant à la signature de la présente Convention, les Plénipotentiaires des deux Parties Contractantes sont convenus de ce qui suit :

En général: partout où, dans la présente Convention il est question d'agents, on entend par le terme „agent“ le personnel de toute catégorie dont se servent les diverses administrations des Parties Contractantes.

*A l'article 1):*

a) Les autorités des deux Parties Contractantes auront soin à ce que la présente Convention soit observée par les chemins de fer privés qui prennent part au trafic ferroviaire entre les deux Parties Contractantes. Les dits chemins de fer peuvent revendiquer l'un de l'autre les droits accordés par la présente Convention aux chemins de fer des Parties Contractantes;

b) La présente Convention n'affecte en rien les droits découlant en faveur des Parties Contractantes des documents de concession concernant les dits chemins de fer privés.

*A l'article 2), alinéa 1):*

Il est entendu que la visite des passeports devra se faire simultanément avec l'accomplissement des formalités douanières pour les voyageurs et leurs bagages, et, ce, si les circonstances le permettent, dans le train même.

*A l'article 3):*

a) Le trafic ferroviaire par les points-frontières indiqués à l'article 3) commencera à être fait d'après les dispositions de la présente Convention aussitôt qu'aura été conclu l'arrangement de service local réglant les conditions locales spéciales (Voir article 4);

b) Les négociations visant la conclusion de l'arrangement de service local doivent être entamées immédiatement après la signature de la présente Convention;

c) Outre les points-frontières prévus à l'article 3 alinéa 1).

d'autres pourront être ouverts à l'avenir, après une entente entre les Gouvernements des deux Parties Contractantes;

d) En ce qui concerne le service vétérinaire, seront applicables les lois des deux pays.

*A l'article 9):*

Il est bien entendu que les agents de l'Etat voisin pourront s'entendre dans leur langue sur le territoire de l'autre Etat aussi dans leurs relations de service.

*A l'article 13):*

Il est entendu que l'exemption des impôts publics ne concerne pas les droits de douane (voir à ce sujet l'article 23) et de monopole, non plus les impôts indirects de consommation, ni les taxes portant le caractère de rémunération spéciale pour les avantages spéciaux ou pour les prestations fournies par l'Etat et autres collectivités publiques ou par leurs institutions ou entreprises.

*A l'article 15):*

Il est bien entendu que les dispositions de la Convention d'extradition et de la Convention judiciaire conclues entre les deux Etats à Bucarest le 19 Avril 1924, resteront en vigueur, en tant que la présente Convention n'en dispose autrement.

*A l'article 21):*

Les dispositions de l'article 21 sont également applicables aux travaux d'entretien des constructions et installations mentionnées à l'article 8), afin que ces travaux, en tant qu'ils sont faits par l'une des Parties Contractantes sur le territoire de l'autre, puissent être exécutés sans entrave. Les matériaux et les instruments nécessaires à ces travaux, pourront être transportés au delà de la frontière en franchise de droits de douane, de taxes et impôts quelconques, sous réserve toutefois que les dits instruments soient retransportés après l'accomplissement des travaux. Avant d'entreprendre ces travaux il sera nécessaire de prévenir les services de contrôle de la frontière (offices de douane et de police) tant sur la date des travaux que sur les matériaux et instruments qu'il sera nécessaire le transporter de l'autre côté de la frontière.

*A l'article 23):*

a) Les scellés douaniers seront réciproquement reconnus dans la procédure douanière;

b) Les deux administrations ferroviaires prendront soin pour que dans le trafic ferroviaire réciproque, les transports de marchandises soient accompagnés des documents prescrits par la douane et les autres autorités administratives. Tous les envois de marchandises devront être accompagnés des documents de transport requis. De plus l'administration ferroviaire exécutant le trafic à travers la frontière sera tenue, à l'arrivée de chaque train comprenant, outre le fourgon de service, au moins un wagon chargé, de remettre à l'office de douane de l'autre Etat une liste de train et, pour chaque wagon contenant des envois par colis, une feuille de chargement détaillée. Les modèles des listes de train et des feuilles de chargement détaillées mentionnées ci-dessus, seront établis par l'arrangement spécial entre les administrations intéressées.

*Aux articles 38), et 40):*

Les administrations ferroviaires des Parties Contractantes s'entendront sur le point de savoir à quel Bureau de Compensation se fera le remboursement des comptes réciproques.

Fait à Sofia, le 5 Avril 1941.

AUREL ZĂNESCU.

Dr. PETKOW.

Annexe A l'article 8.

*Liste des constructions et installations, coupées par la frontière*

1. Le signal de distance qui couvre la gare de Negru-Vodă dans la direction Harman, signal dont l'entretien incombe à la station Negru-Vodă.

Annexe B à l'article 21.

Recto

CARTE D'IDENTITÉ

Nr. ....,

Valable jusqu'à ....., 194..  
M-r .....  
Fonction ....., Nom. ....  
est au service du trafic entre la Roumanie et la Bulgarie sur la ligne Negru Vodă-Harman et dans la gare de.....  
.....  
Le Service .....

La signature du possesseur

La signature de l'émetteur

Verso

A V I S

La carte d'identité sera rendue au service émetteur dès que le possesseur a cessé d'être au service du trafic Bulgaro-Roumain en tout cas à l'expiration de sa validité.

Annexe C à l'article 22.

CARTE D'IDENTITÉ

Nr. ....

Valable jusqu'à ....., 194..  
M-r .....  
Nom. ....  
a la qualité de .....  
dans la gare de .....  
Le ....., 194., à .....

La signature du possesseur

La signature de l'émetteur

Verso

Date de naissance.....  
.....  
Lieu de naissance .....  
.....  
Taille .....  
Cheveux .....  
Yeux .....  
Visage .....  
Signes particuliers .....  
.....

A V I S

La carte d'identité sera rendue immédiatement au service émetteur dès que son possesseur n'aura plus son domicile officiel dans l'Etat voisin, en tout cas à l'expiration de sa validité.

Annexe D à l'article 22.

(Annexe 1).

Recto

## CARTE D'IDENTITÉ

Nr. ....

Valable jusqu'à ..... 194..  
 Pour l'épouse, la fille, le servant, la  
 servante, les .....  
 .....  
 de M-r .....  
 Fonction .....  
 Nom .....  
 qui a la qualité de .....  
 dans la gare de .....  
 .....  
 Le service .....

La signature du possesseur

La signature de l'émetteur

Verso

Date de naissance.....

Lieu de naissance.....

Taille.....

Cheveux.....

Yeux.....

Visage.....

Signes particuliers.....

Domicilé à.....

Aurel Zănescu.

## A V I S

La carte d'identité sera  
 rendue immédiatement au  
 service émetteur dès que  
 le possesseur n'a plus son  
 domicile officiel dans l'Etat  
 voisin, en tout cas à l'ex-  
 piration de sa validité.

Dr. Petkow

## ARRANGEMENT ADDITIONNEL LOCAL

à la „Convention concernant les trafics directs entre les sta-  
 tions des chemins de fer de l'Etat Bulgare, d'une part, et les  
 stations des chemins de fer Roumains, d'autre part,  
 via Harman-Negru Vodă

La Direction Générale des chemins de fer Roumains, d'une  
 part, et la Direction Générale des chemins de fer de l'Etat  
 Bulgare, d'autre part, pour assurer une exécution rapide et  
 régulière du trafic des chemins de fer entre la gare de trans-  
 mission Harman et sur la ligne entre cette gare et la gare  
 de frontière Negru-Vodă, ont établi de commun accord les  
 dispositions suivantes complémentaires à la „Convention con-  
 cernant les trafics directs entre les stations des chemins de  
 fer de l'Etat bulgare, d'une part et les stations des chemins de  
 fer roumains, d'autre part, via Harman - Negru Vodă, con-  
 clue, le 5 Avril 1941 à Sofia, dénommée dans le texte „Con-  
 vention“.

Paragr. 1

A l'art. 3 de la Convention

L'administration des chemins de fer Roumains s'engage à  
 faire continuer les trains au — delà de la gare — frontière  
 Negru Voda, jusqu'à la station Harman, avec ses machines  
 et son personnel, contre paiement de la part de l'Adminis-  
 tration des chemins de fer bulgares, d'après les conditions  
 indiquées dans le texte du présent Arrangement additionnel  
 local.

De même, au retour, les trains seront remorqués dans les  
 mêmes conditions par les machines et le personnel Roumains  
 jusqu'à la gare-frontière Negru-Voda.

Paragr. 2.

A l'art. 4 de la Convention

Annexe 1. Un profil longitudinal de la voie entre la gare  
 de transmission (Harman); est annexé à cet Arrangement.

Paragr. 3

A l'art. 6 de la Convention

La frontière des deux Etats au point de vue ferroviaire est  
 fixée au km. 71 + 931,40 à partir de Medjidia et au km.  
 110 + 870,60, à partir de Yovkovo.

Sur la ligne-frontière même est placé un signe de frontière  
 convenable.

Paragr. 4.

A l'art. 6 de la Convention

Chacune des deux Administrations accordera libre par-  
 cours entre Negru-Voda et Harman aux agents en tournée  
 de service appartenant à l'administration voisine, ainsi qu'à  
 ceux attachés à l'autorité douanière, des postes et de la police  
 de l'Etat limitrophe.

Les permis de toute nature, ainsi que les certificats aux  
 voyages à prix réduits, délivrés par l'une ou l'autre des deux  
 Administrations, seront valables jusqu'à la station frontière  
 de l'Administration voisine (Harman Negru-Voda).

Le personnel de train et de la traction, de même que les  
 organes de contrôle qui les accompagneraient éventuellement,  
 de l'Administration de C. F. R., de la douane, des postes et  
 de la police de l'Etat Roumain après avoir exécuté leur ser-  
 vice à la gare de transmission, retournent à Negru-Voda par  
 le premier train en partance pour cette direction.

L'Administration des chemins de fer Bulgares mettra, dès  
 que possible, à la disposition du personnel Roumain, le local  
 nécessaire pour y rester jusqu'au retour.

Si les locomotives et le personnel retournaient à Negru-  
 Voda, les courses vides sur le parcours bulgare seraient dé-  
 comptées par les C. F. R.

Les locomotives et le personnel roumains sont tenus d'at-  
 tendre le train de correspondance jusqu'à maximum 4 heures.

Paragraful 5

A l'art. 23 de la Convention

a) Les douanes-frontières de chaque pays sont obligées à se  
 communiquer réciproquement les restrictions concernant l'im-  
 portation et l'exportation de certains articles;

b) La révision douanière des colis à main et la révision des  
 passeports sera effectuée par les autorités roumaines à Negru-  
 Voda et par les autorités bulgares à Harman;

c) Les Administrations des deux Etats consentent de rece-  
 voir en retour les voyageurs trouvés à la première gare fron-  
 tière non en règle, au point de vue de la police, avec les lois et  
 les règlements existants. Leur transport quand ils n'ont pas  
 de moyens, sera gratuit jusqu'à l'autre gare-frontière;

d) Pour les bagages enregistrés et les marchandises, la révi-  
 sion douanière se fait par les autorités roumaines à Negru-  
 Voda et par les autorités bulgares à Harman;

e) Les agents de garde douanière et de police accompagnant  
 les trains jouiront du transport gratuit d'un office de douane  
 de frontière à l'autre (Harman—Negru-Voda);

f) La remise de bagages en transit arrivés dans les stations-  
 frontière en provenance de la propre ligne ou des lignes au-delà  
 ou présentée à l'enregistrement dans les stations-frontières  
 même, se fera par un agent de l'Administration cédante. Les  
 colis seront remis avec les bulletins d'accompagnement, au  
 moyen d'un relevé de transit produit au papier indigo, et  
 seront reçus par un agent appartenant au service de l'Admi-  
 nistration cessionnaire. Celui-ci certifiera la réception sur  
 l'exemplaire original écrit au crayon, en y apposant le timbre  
 de la gare.

Cet exemplaire sera rapporté dans la station-frontière de  
 l'Administration cédante et conservé par celle-ci pendant trois  
 ans. Le duplicat sera signé par l'agence chargée de la remise,  
 pourvu du timbre de la gare et remis, avec les bulletins

d'accompagnement, à l'agent de l'Administration récepcionnaire.

La remise des bagages se fera toujours d'une manière effective.

Les avaries constatées lors de la remise seront réciproquement certifiées dans les deux exemplaires du relevé de transit; en outre, il sera dressé un procès-verbal de constatation signé par les représentants des deux Administrations.

Les colis des bagages sans bulletins d'accompagnement de même que les bulletins sans colis, sont exclus du transit.

Lorsque parmi les colis d'un bulletin, il y en a un ou plusieurs qui manquent, ce fait sera réciproquement constaté, tant sur le bulletin que sur le relevé de transit; en outre il sera dressé un procès-verbal de constatation signé par les représentants des deux Administrations.

Les bagages seront considérés comme transités à l'heure où le train, qui les amène, est arrivé à la station-frontière Harman. Les opérations de la remise et de la prise en charge se feront toujours d'une façon effective (réelle), c'est-à-dire séparément pour chaque colis, tant en transit direct qu'en trafic local entre les deux gares-frontières.

Il en sera de même, en règle générale, en ce qui concerne les marchandises à grande et à petite vitesse, expédiées en colis isolés, quant ils ne sont pas chargés dans des wagons de groupage plombés. Au contraire la remise et la prise en charge des marchandises à grande vitesse, ainsi que des marchandises à petite vitesse, chargées séparément dans des wagons plombés, se feront toujours d'une façon „symbolique” c. à d. sans inspection du contenu des wagons, rien que sur la base des bulletins de chargement et des pièces comptables. On fera aussi figurer dans les documents de remise les bâches si elles existent.

Sur base des pièces comptables, l'agent du chemin de fer cédant inscrira les marchandises à transmettre dans un relevé de transit dressé en quatre exemplaires identiques par décalque (à l'indigo).

L'exemplaire original écrit au crayon et une copie destinée au Bureau de Statistique seront retenus par l'Administration cédante, et les deux restantes seront remises à l'Agent du chemin de fer cessionnaire. Préalablement, tous ses exemplaires seront pourvus du timbre de la gare et signés par les agents chargés de la remise et de la réception.

L'agent de l'Administration cessionnaire est tenu de comparer toutes les positions du relevé de transit avec les pièces comptables et de se rendre compte du bon état des plombs.

Pareillement à ce qui a été dit pour les bagages, il est statué que les marchandises de grande et de petite vitesse sans documents, ainsi que les documents sans marchandises, ne pourront être ni remis, ni reçus.

D'ailleurs, le transit des marchandises, ainsi que les procédés à suivre lors des réclamations éventuelles y relatives, seront de tout temps régis par les prescriptions de la Convention Internationale concernant les transports de marchandises par chemins de fer avec ses dispositions complémentaires.

Les objets trouvés dans les voitures à voyageurs, s'ils sont neufs seront rendus à la douane respective; s'ils sont usagés, ils seront rendus au chef de la gare respective qui les gardera pendant trois mois, après quoi il procédera d'après les règlements de son Administration. Les objets neufs trouvés seront gardés par la douane pendant six mois, après quoi il sera procédé d'après les lois et règlements du pays respectif. A cet effet les voitures à voyageurs seront soumisees, dans les gares-frontières, à une visite à faire en commun par les agents des deux parties et qui aura lieu, autant que possible, immédiatement après la descente des voyageurs.

#### Paragr. 6.

##### *A l'art. 24 de la Convention.*

L'enquête commune sera conduite par un fonctionnaire de l'Administration sur le territoire de laquelle l'accident a eu lieu.

#### Paragr. 7.

##### *A l'art. 25 de la Convention.*

Le service de traction de trains entre les gares Harman et Negru Voda incombe à l'Administration des C. F. R. Les taxes à payer pour essieu-km. de la part des chemins de fer bulgares aux chemins de fer roumains sont établies en conformité des dispositions de l'annexe 6 au présent Arrangement Additionnel local.

Le trafic de marchandises et d'animaux vivants s'effectuera sur la base d'une lettre de voiture directe internationale, sans transbordement, aux conditions de la Convention Internationale concernant le transport de marchandises par chemins de fer avec toutes les additions et conditions complémentaires, sous réserve des dérogations énoncées dans les alinéas ci-après du présent paragraphe.

Le trafic des voyageurs et bagages se fera suivant la Convention Internationale concernant le transport des voyageurs et des bagages par chemins de fer, avec toutes les additions et conditions complémentaires.

Les lettres de voiture employées en Bulgarie seront rédigées en bulgare, celle employées en Roumanie — en roumain, à charge de contenir une traduction en langue officielle de l'autre Etat contractant ou en français. Cette traduction sera faite par l'expéditeur. Au cas où cette traduction n'aurait pas été faite à la gare expéditrice, elle sera accomplie à la gare de transmission par le chemin de fer cédant.

Dans ce cas le chemin de fer ne sera considéré que comme mandataire de l'expéditeur, à charge pour l'expéditeur de supporter les conséquences vis-à-vis de la douane, d'une traduction inexacte ou défectueuse vis-à-vis des chemins de fer aussi.

L'obligation de l'expéditeur de joindre à la lettre de voiture des papiers nécessaires à l'accomplissement des formalités de douane, d'octroi ou de police ou d'autres autorités, s'étend tant aux autorisations d'importations ou d'exportations, qu'aux exonérations d'importations ou d'exportations.

Dans le cas de constatation du manque ou de la non-conformité de ces papiers provenant de la gare expéditrice, le chemin de fer peut refuser l'envoi. Si cette constatation est faite dans une gare intermédiaire ou dans la gare-frontière, le chemin de fer a droit d'arrêter le transport, en tenant l'envoi à la disposition de l'expéditeur, et à charge pour lui de supporter les frais qui en résultent ou qui en proviendront (magasinage, stationnement, etc.).

Le refus de la réception de tels envois sera constaté dans la gare frontière, par l'apposition du timbre de la gare sur tous les exemplaires des papiers à remettre, dûment signés et datés par le service qui effectue le refus.

En principe, tous les trains voyageurs et de marchandises doivent circuler entre Negru Voda et Harman et vice-versa sans arrêt.

*Annexe 3.* — La livraison des transports en wagons entiers sera effectuée par un relevé de transit (Annexe 3).

*Annexe 4.* — Pour la livraison des colis isolés, outre le relevé de transit, il sera rédigé aussi une feuille de chargement (Annexe 4).

*Annexe 4-bis.* — La remise des bagages et des colis à main sera effectuée par un relevé de transit spécial (Annexe 4-bis).

Tous ces documents seront rédigés en cinq exemplaires à décalque (par indigo), dont les deux seront retenus par l'Administration expéditrice et les trois autres seront remis à l'Administration réceptrice.

Les procès-verbaux constatant des pertes partielles ou des avaries doivent être rédigés en cinq exemplaires et signé de commun accord par les agents des deux Administrations; le nombre de ces procès-verbaux de constatation, la nature et la cause des pertes et des avaries constatées, doivent être signalés dans le relevé de transit; deux exemplaires seront gardés par l'Administration cédante et les trois autres seront remis à l'Administration réceptrice.

## Paragr. 8.

*Aux art. 23 et 25 de la Convention.*

Après l'arrivée dans la gare Harman on déchargera les bagages, en ayant recours aux facteurs de cette gare et on procédera aux opérations de la remise et de la prise en charge effective des bagages et colis (symbolique pour les chargements complets), ainsi que des wagons ramenés à vide. Pour les voyageurs ces opérations seront faites dans le train.

## Paragr. 9.

*A l'art. 28 de la Convention.*

Il est admis comme principe que les secours à envoyer aux trains restés en détresse, sur la ligne de l'une ou de l'autre des deux Administrations, seront portés en cas de besoin et si faire se pourra, par les machines de l'Administration voisine. Toutefois, la machine de secours sera accompagnée par un employé appartenant à l'Administration sur la ligne de laquelle la tournée de secours doit avoir lieu; cet employé porte la responsabilité d'observer les prescriptions sur la sécurité de la circulation et le personnel de la machine lui est subordonné.

Ces tournées seront payées par l'Administration dont le train a demandé secours à raison de 5 frs. or la demi-heure commencée et par locomotive, à partir du moment de départ de la locomotive du dépôt respectif.

La gare frontière de l'Administration qui a réclamé le secours devra confirmer par écrit la tournée effectuée, en indiquant la cause qui a nécessité le secours, la durée de la tournée, ainsi que le nombre de kilomètres parcourus par la machine.

La durée de la tournée de secours sera comptée à partir du moment où la machine est partie de la gare frontière de l'Administration qui en est propriétaire, jusqu'à sa rentrée dans cette gare.

Ces confirmations seront envoyées, dans chaque cas, à l'Administration propriétaire de la machine de secours, au moyen d'une consignation signée par les chefs de gare des deux gares-frontières. Une copie de cette consignation sera remise à l'Administration à laquelle le secours a été prêté. La même procédure sera employée si une Administration ferroviaire demande exceptionnellement une locomotive de manœuvre et dans ce cas elle payera 10 frs. or par heure de service effectué.

## Paragr. 10.

*Aux art. 25 et 28 de la Convention.*

Les taxes pour les services demandés par l'une des administrations à l'autre seront 0,30 frs. or; par essieu-kilomètre.

La distance entre la frontière et l'axe de la gare de Harman est km. 5.062.

## Paragr. 11.

*Aux art. 25 et 29 de la Convention.*

Dans chacune des gares-frontière le service du mouvement sera exécuté en conformité des règlements sur les services du mouvement et des signaux en vigueur sur les lignes du chemin de fer propriétaire de la gare.

Avant d'expédier un train, la gare de départ en demandera l'autorisation à la gare voisine, par la dépêche suivante:

„Libre train No. .... ?” est le train ne pourra être expédié que lorsque la réponse „Oui! Train. No. .... libre!” sera obtenue.

En cas d'interruption du service télégraphique, les trains réguliers, même en retard, pourront être expédiés sans plus de formalités, en conservant toutefois, pour ces trains, les avisements réguliers fixés dans l'itinéraire. Des trains spéciaux ou facultatifs ne pourront être expédiés dans ce cas, qu'après avoir demandé et obtenu l'autorisation écrite.

De même, les trains de matériaux à expédier sur la propre ligne et destinée à desservir la voie entre la station et la frontière, seront annoncés à la gare voisine par télégraphe, et, en

cas d'interruption du service télégraphique, on ne fera partir ces trains, qu'après avoir requis l'autorisation écrite y relative délivrée par la gare voisine.

De même et en règle générale, on annoncera par télégraphe et téléphone le départ des draisines et wagonnets.

Immédiatement après l'expédition d'un train, on en communiquera à la gare voisine le poids brut et la composition et ceci, par un télégramme conçu en ces termes:

„Le train No. .... parti à .... heure, minutes ...., apporte .... tonnes .... essieux ...., à savoir, .... wagons de bagages, .... de voyageurs .... vides et .... wagons de marchandises.”

Le nombre des voyageurs de transit sera communiqué préalablement, si faire se pourra.

Le nombre et les tonnages des wagons destinés à transiter sur le réseau voisin sera communiqué journellement en temps utile.

En ce qui concerne la mise en circulation des trains spéciaux de voyageurs, devant transiter d'une ligne sur l'autre, les trains de ce genre ne pourront être organisés qu'après entente préalable intervenue entre les deux administrations. En cas de changement d'itinéraire, les chefs de gare des stations-frontières soumettront à l'approbation des administrations respectives, les tableaux indiquant les voies d'entrée et de sortie et dressés de la manière prescrite, après entente avec les autorités douanières compétentes. Chaque gare-frontière sera pourvue d'un exemplaire de ces tableaux, qui devront être affichés dans les bureaux du mouvement.

Après approbation de leur part, les Administrations se transmettront réciproquement un exemplaire de ces tableaux.

Les gares-frontières ne pourront déroger aux dispositions indiquées dans ces tableaux qu'en cas de nécessité et à la suite d'un avis télégraphique ou téléphonique préalable, donné avant le départ du train.

Il est désirable que l'entrée en gare des trains, transportant des voyageurs se fasse autant que possible, sur la première voie (de peron), et celle des trains de marchandises sur la deuxième.

Les indications relatives à la charge des trains, à la vitesse maxima, au nombre des essieux, aux nombres des freins exigés, ainsi que toutes les autres prescriptions concernant l'expédition et la marche des trains, seront dûment communiquées aux agents intéressés.

## Paragr. 12.

*Aux art. 29 et 30 de la Convention.*

La langue de service prescrite pour les communications télégraphiques étant la langue française, les dépêches de transit arrivant dans les gares-frontières et rédigées en langue bulgare ou roumaine, devront être traduites en français par les soins de la gare frontière du pays de provenance et transmises en cette langue à la gare-frontière du chemin de fer voisin, pour être transitées. Les dépêches de service échangées entre les gares-frontières seront inscrites, dans chacune de ces gares, sur un registre spécial.

Le signal d'appel de la gare de Harman consistera des lettres télégraphiques HEND; celui de la gare Negru Vodă sera NW.

Les agents employés dans le service de raccordement et se trouvant dans la gare-frontière voisine, sont autorisés à envoyer des dépêches de service à la gare-frontière de leur administration et à en recevoir de cette gare.

## Paragr. 13.

*A l'art. 32 de la Convention.*

Les marchandises et wagons qui ne pourront être transités dans les trains réguliers transportant des voyageurs seront transportés, soit par les trains vides retournant sur les lignes d'origine soit par les trains spéciaux.

Toutefois, les trains spéciaux de ce genre ne pourront être organisés et ne pourront circuler qu'après entente préalable faite par la voie télégraphique, au moins trois heures d'avance.

## Paragr. 14.

*A l'art. 33 de la Convention.*

Les agents des C. F. R. accompagneront les trains jusqu'à Harman où, de commun accord avec les agents de l'administration des chemins de fer bulgares, aura lieu la révision et la remise des wagons d'une part et de l'autre.

La remise et la prise en charge du matériel roulant s'effectuera à Harman. Les convois qui arrivent de Roumanie seront accompagnés par un serrurier-visiteur, qui, contradictoirement avec le serrurier-visiteur de la gare Harman, remettra à celui-ci les wagons.

De même on procédera pour les wagons que la gare Harman expédiera en Roumanie. Ces agents constateront en commun les avaries et défauts, les inscriront en termes identiques dans leur carnet, et signeront réciproquement leurs annotations. De même, ils certifieront réciproquement, dans leur carnet, la remise et la réception des wagons qui ont été effectuées en règle.

Sur base de ces carnets, seront rédigés ensuite les registres de visite du matériel, conformément aux prescriptions de la Convention R. I. V. et R. I. C. sur l'usage réciproque du matériel et qui seront signés par les agents compétents de la gare Harman.

Ces carnets seront conservés dans les gares-frontières pendant deux ans au moins.

Les avis concernant les avaries et défauts constatés et à faire en vertu de la Convention précitée, seront dressés sur place par l'agent visiteur chargé de la remise, et affichés sur les wagons.

Les wagons, qui, pour une raison quelconque, seraient exclus de la réception, seront reconduits à la gare de l'administration cédante par le premier train.

Les relevés d'entrée et de sortie du matériel à rédiger en vertu de la Convention sur l'usage réciproque du matériel, seront réciproquement vérifiés chaque jour lors de la remise des marchandises ou des wagons, par les agents à ceci désignés, de part et d'autre, et signés par ces agents.

Il y a lieu de remarquer que les voitures à voyageurs fourgons et wagons à marchandises ne seront inscrits dans ces relevés que dans le cas où ces véhicules devront effectivement transiter sur la ligne voisine, à destination d'une gare située au delà de la gare frontière. L'heure du transit sera inscrite dans les relevés du matériel, dressés de part et d'autre, d'après l'heure légale sur la ligne de l'administration cédante.

*Annexe 5.* Les wagons, les accessoires de wagons et les outils de chargement seront remis avec les bordereaux spéciaux modèle annexe 5, établis en deux exemplaires, un pour chaque administration.

## Paragr. 15.

*A l'art. 34 de la Convention*

Les feuilles de marche pour les trains venant de Negru-Vodă seront visées dans la gare Harman par le chef de gare ou l'employé du mouvement et rendues au chef de train roumain.

Pour les trains à destination de Negru-Vodă, le chef de train après avoir reçu le bordereau de transmission, dressera la feuille de marche, qui sera visée par le chef de gare Harman ou l'employé du mouvement.

Lorsque par mesure de contrôle, l'autorité de la douane ou de la police exigerait que les trains fussent accompagnés par leurs agents jusqu'à la première gare-frontière, les gares-frontières devront donner suite à cette demande.

## Paragr. 16.

*A l'art. 32 et art. 34 de la Convention*

La correspondance des trains transportant des voyageurs et la durée d'attente à observer par ces trains en cas de retard, seront réglées dans les horaires à établir par voie d'entente préalable.

Toutefois, il est stipulé dès à présent que cette durée d'attente sera d'au moins 60 minutes.

En tout cas la durée d'attente des trains, devra donner possibilité de prendre en possession tous les envois de la poste que les trains ont amenés.

Mais, lors du retard d'un train transportant des voyageurs et se dirigeant vers la gare frontière du territoire étranger, le train de l'administration voisine établissant la correspondance, ne devra attendre l'arrivée du train en retard que dans le cas où les informations requises par voie télégraphique ou téléphonique font ressortir avec certitude que la correspondance pourra être réalisée en observant la durée fixée pour l'attente. Lorsque le service télégraphique est interrompu et que des informations authentiques sur la marche du train en retard ne peuvent être obtenues, la durée fixée pour l'attente sera observée.

Les horaires des trains, transportant des voyageurs seront établis de manière que l'intervalle entre l'arrivée et le départ des trains en correspondance dans la gare-frontière Harman, soit réduit au minimum possible.

## Paragr. 17.

*A l'art. 39 de la Convention.*

Les transports seront effectués avec les feuilles de route directes et peuvent être en port payé ou en port dû.

Dans ce dernier cas, les frais antérieurs seront remis au chemin de fer voisin en monnaie originale suivant la feuille de route.

Les frais occasionnés en cours de route et ceux occasionnés à la gare-frontière, seront repris du chemin de fer voisin avec des feuilles de route spéciales.

Les deux administrations se font parvenir réciproquement au plus tard le 25 de chaque mois des récapitulations pour les envois expédiés pendant les mois précédents, pour servir à l'établissement du décompte mensuel.

A ces récapitulations seront joints aussi les comptes d'expédition.

Les récapitulations et comptes vérifiés doivent être retournés à l'administration expéditrice le 15 du second mois après le mois comptable.

En ce qui concerne le trafic des voyageurs et bagages les deux directions se feront parvenir réciproquement des comptes et des récapitulations spéciales pour voyageurs et bagages au plus tard le 25 de chaque mois suivant le mois comptable.

Les récapitulations voyageurs doivent contenir tous les renseignements nécessaires à la vérification, tels que les noms des gares d'émission et de destination, le No. minimal et maximal des billets vendus, le prix, le revenu pour chaque relation, le revenu total ainsi que les quotes-parts et le revenu de chaque administration.

Les récapitulations bagages doivent contenir les mêmes dates qui figurent dans les comptes des gares et en outre le revenu total ainsi que les quotes-parts et le revenu de chaque administration.

Sur base des récapitulations des voyageurs, bagages et marchandises, la Direction C. F. R., établira une balance des soldes revenant aux deux administrations.

Cette balance doit être dressée au plus tard le 30 du second mois après le mois comptable. Les soldes revenant aux chemins de fer bulgares seront payés par l'intermédiaire de la Banque Nationale de Bulgarie et ceux revenant aux C. F. R. par la Banque Nationale de Roumanie.

Le paiement des soldes doit avoir lieu au plus tard dans les 30 jours qui suivent la date fixée plus haut pour la notification de la balance.

L'administration en retard est redevable d'intérêts à raison de 6% sur les montants dus à date de l'échéance du paiement.

Le délai pour les contestations éventuellement soulevées à l'égard des différences constatées dans la balance est fixé à six mois, à partir de la date de son établissement.

Le paiement entre les deux administrations se fera en levas de la part des chemins de fer roumains aux chemins de fer bulgares et en Lei de la part des chemins de fer bulgares aux chemins de fer roumains.

Les présentes dispositions ne modifient en rien les disposition des tarifs directs existants.

Paragr. 18.

Cet Arrangement Additionnel Local sera approuvé par le Ministère des Travaux publics et Communications de l'Etat Roumain et par le Ministère des chemins de fer, postes et télégraphes de l'Etat bulgare; Il sera mis en vigueur et cessera d'être valable en même temps que la Convention.

Paragr. 19.

Le présent Arrangement Additionnel Local a été fait en langue française, en double exemplaire originaux, un pour chaque partie.

Fait à Sofia, le 5 Avril 1941.

A. ZĂNESCU

Dr. PETKOV.

Annexe 3.

BORDEREAU

De remise des transports en wagons..... arrivés dans la gare de transmission ..... avec le train \*) .....  
 No. .... à la date du ..... 19....  
 et transmis de la part des CF. ....  
 aux CF.....

No. du registre de la douane	Données sur les plombs	La station
No. d'ordre	No. de contrôle	D'expédition
No. du wagon et CF. propriétaire	No. de la feuille d'expédition	De destination
Station qui a plombé le wg	No. de la lettre de voiture	Marque et No.
Nombre des plombs	Date	Quantité, pièces
Date		Mode d'emballage
No. de contrôle		Dénomination des marchandises
No. de la feuille d'expédition		Poids en kgr.
No. de la lettre de voiture		Montants des débours
D'expédition		Montant des remboursements
De destination		No. du bulletin d'affranchissement
Marque et No.		No. du certificat de remboursement
Quantité, pièces		
Mode d'emballage		
Dénomination des marchandises		
Poids en kgr.		
Montants des débours		
Montant des remboursements		
No. du bulletin d'affranchissement		
No. du certificat de remboursement		

OBSERVATIONS

Timbre du Chemin de fer expéditeur:

Signature de l'agent réceptionnaire:

\*) On écrira la nature et la nationalité du train.

Station..... des Ch. de fer.....

FEUILLE DE CHARGEMENT

Chemin de fer..... Données sur les plombs.....  
 No. du wagon..... Station.....  
 Série du wagon..... Nombre.....  
 Espèce du wagon..... Date.....  
 Capacité de chargement du wg..... No. de contrôle.....  
 Tare du wagon (d'après l'inscription sur le longeron).....

No. du registre	Station	OBSERVATIONS
No. de la lettre de voiture	D'expédition	
Décl. du chargement	De destination	
	Marque et No.	
	Nombre des colis	
	Mode d'emballage	
	Dénomination de la marchandise	
	Poids en kgr.	

Annexe 4 bis.

BORDEREAU DE TRANSIT

pour bagages et colis messageries

Arrivés de la station..... du Ch. de Fer.....  
 avec le train..... du..... mois..... 19....  
 et transmis à la station..... des ch. de fer.....

No. du registre de la douane	Station	OBSERVATIONS
No. d'ordre	D'expédition	
No. du bulletin de bagages et de colis messageries	De destination	
	Poids en kgr.	
	Nombre des colis	

Timbre du Chemin de fer expéditeur:

Signature de l'Agent transmetteur:

Timbre du Chemin de fer réceptionnaire:

Signature de l'Agent réceptionnaire:

Annexe 5.

BORDEREAU

de transmission pour wagons et accessoires de chargement

Communication directe entre les gares.....  
 Spécification des wagons No.....  
 Arrivé de la gare de..... à la gare de.....  
 Le..... 19..... heure..... minute.....  
 Avec le train No..... et reçu par le Ch. de fer.....  
 Le or..... 19..... heure..... minutes.....

Wagons

Marque	Nombre	Espèce ou quantité		Chargé ou vide	Observation
		Série	Essieux		



**Spécification des accessoires de chargement**  
(Bâches, lanternes, etc.)

Spécification des accessoires	Nombre	Observations	Spécification des accessoires	Nombre	Observations

**Spécification quantitative**

Couverts		Pour charbon		Plat-formes		Spéciaux		Citernes		Total		Wagons	
Chargés	Vides	Chargés	Vides	Chargés	Vides	Chargés	Vides	Chargés	Vides	Chargés	Vides	Chargés	Vides
a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b

Transmis par l'Agent du service de l'exploitation : et par l'agent du service de la Traction : et par l'agent du service des Ateliers :

Reçus par l'agent du service de l'Exploitation

Au paragr. 7, pag. 4.

**Annexe 6. Prix détaillés en léva des matériaux qui peuvent être livrés aux locomotives des CFR. ou pour des travaux exécutés**

No.	Poids ou mesure	Dénomination des matériaux ou espèce des travaux effectués	Prix en léva
1	1 m <sup>3</sup>	Eau . . . . .	5
2	—	Virage de la locomotive au triangle . . .	5
3	1 kwh.	Energie électrique . . . . .	11
4	—	Traction d'un train, par essieu-kilomètre, en calculant au moins 14 essieux à . . . . .	0,30 frs. or. par essieu-km.
5	—	Chauffage des train, à vapeur provenant de la locomotive, l'heure . . .	3,— frs. or.
6	—	Manoeuvre ou machine de secours par 1/2 heure: (Chaque demi-heure commencée sera calculée comme une demi-heure) . . . . .	5,— frs. or.
7	—	Traction des locomotives à vide par kilomètre . . . . .	3.0 frs. or.

Aur. Zănescu.

Dr. Petkov.

Annexe 7.

A l'art. 12, p. 3 de la Convention.

**Mesures administratives applicables au personnel.**

Chacune des deux Administrations en trafic limitrophe remettra à l'avance à la Direction des Chemins de fer voisine, un relevé en double exemplaire de tous ses agents qui auront à franchir la frontière de Negru-Voda à Harman et vice-versa. Ce relevé doit contenir les noms du personnel des trains, de la traction et de contrôle, des postes et de la douane qui seront engagés dans ce service et vice-versa. Ce relevé doit contenir de même les noms des remplaçants — un ou deux au maximum, pour chaque catégorie, qui seraient appelés à remplacer certains agents en cas de nécessité réelle. Outre les noms et la profession des personnes, le relevé précité devra contenir le

lieu de naissance, l'âge et l'état de famille. Pour le personnel figurant dans le relevé en question qui vient régulièrement avec les trains dans les stations-frontières, comme mécaniciens, chauffeurs, conducteurs, serruriers, fonctionnaires de la douane, de la police et de la poste, deux portraits doivent être annexés. Il y seront apposées les signatures de toutes les personnes stables susmentionnées dans le relevé. Chaque Direction de chemin de fer se réserve le droit de vérifier de son côté le relevé en question et de demander en vertu de l'article 14 de la Convention, le remplacement éventuel des personnes ne satisfaisant pas aux conditions exigées du présent arrangement additionnel local. Chaque Direction de chemins de fer délivrera à son personnel, franchissant la frontière entre les deux Etats, des cartes d'identité d'après le modèle annexé au présent Arrangement.

Le passage de la frontière avec les trains n'est permis que si ce personnel est muni des cartes d'identité susmentionnées. Sur la demande des autorités de l'un des Etats, chaque agent ressortissant de l'autre Etat est tenu de présenter sa carte d'identité.

Les agents des C. F. R. doivent être indiqués en considérant les exigences suivantes :

1. Ils doivent être des sujet roumains.
2. Ils ne doivent pas être émigrés de Bulgarie.
3. Ils ne doivent pas être nés en Bulgarie.

De même des agents des C. E. B. doivent être indiquées en considérant les mêmes exigences :

1. Ils doivent être des sujets bulgares.
2. Ils ne doivent pas être émigrés de Roumanie.
3. Ils ne doivent pas être nés en Roumanie.

La réception et la remise des trains à la gare-frontière s'effectuent par le chef de train et le serrurier-visiteur.

Chaque locomotive isolée qui arrive de Negru-Voda à Harman et y retourne peut être accompagnée dans les deux directions d'un agent de police en s'arrêtant à la frontière pour la montée et la descente de cet agent.

ZĂNESCU

PETKOW

MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE

Legea Nr. 831

„ANTONESCU  
MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și  
CONDUCĂTORUL STATULUI”

Având în vedere raportul d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Apărării Naționale, cu Nr. 21.651 din 17 Septembrie 1941,

In baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941 d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm :

DECRET-LEGE

pentru acordarea unui împrumut Casei Oștirii de către Cassa de Depuneri și Consignațiuni

Art. unic. — Casa Oștirii este autorizată a contracta la Casa de Depuneri și Consignațiuni un împrumut de lei 20.000.000, cu dobândă de 4% pe an, rambursabil în șapte rate lunare,

destinat aprovizionării cu lemne de foc a personalului militar și civil al armatei.

Dat în București la 17 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul apărării naționale,

General de Corp de Armată adj. Iosif Iacobici

Nr. 2.608.

Raportul d-lui ministru al apărării naționale către d-l Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri.

Domnule Președinte al Consiliului,

În conformitate cu dispozițiile date de d-voastră de a se aproviziona cu lemne personalul militar și civil al armatei, prin acordare de împrumuturi, s'a dispus ca această aprovizionare să se facă prin Casa Oștirii.

Cum această instituție nu posedă fonduri disponibile în acest scop, a solicitat să i se acorde un împrumut la Casa de

Depuneri și Consemnațiuni, în valoare de lei 20.000.000 cu o dobândă de 4% pe an și rambursabil în șapte rate lunare, cu începere dela 30 Septembrie 1941—31 Martie 1942.

Cum art. 51 din legea de organizare a Casei Oștirii nu permite contractarea de împrumuturi în scopul arătat mai sus, propun a se autoriza Casa Oștirii să contracteze acest împrumut pe baza unui decret-lege.

În acest scop și în baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată d-voastre prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, avem onoarea a înainta pentru aprobarea și semnătura d-voastre, un decret-lege pentru autorizarea contractării acestui împrumut.

Primiți, vă rugăm, d-le Președinte al Consiliului, asigurarea înaltei noastre considerațiuni.

Ministrul apărării naționale,

General de Corp de Armată adj. Iosif Iacobici

Nr. 21.651.

1941, Septembrie 17.

## DECRETE

### MINISTERUL AFACERILOR INTERNE

„ANTONESCU

MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI”

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941 d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri,

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941;

Asupra raportului d-lui ministru, secretar de Stat la Departamentul Afacerilor Interne, cu Nr. 23.584 din 15 Septembrie 1941;

Pe baza dispozițiilor art. 60 din Codul funcționarilor publici din 8 Iunie 1940,

Am decretat și decretăm:

*Art. I.* D-nii dr. Neda Gheorghe și dr. Baba Trifu, subdirectori cl. II-a la Primăria Municipiului Timișoara, se înaintează la gradul de subdirector cl. I-a, grupa A, tabela 9, tipul de salariu Nr. 21, în posturi vacante.

*Art. II.* D-l ministru, secretar de Stat la Departamentul Afacerilor Interne, este însărcinat cu executarea acestui decret.

Dat în București la 15 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul afacerilor interne,

General de Divizie D. I. Popescu

Nr. 2.593.

### MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE

„ANTONESCU

MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI”

Având în vedere raportul d-lor miniștri secretari de Stat la Departamentele Apărării Naționale, Economiei Naționale și al d-lui subsecretar de Stat al Inzestrării și Administrației Armatei pe lângă Ministerul Apărării Naționale cu Nr. 2.489 din 25 August 1941;

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm:

*Art. I.* Se militarizează, până la noi dispozițiuni, instituțiile și întreprinderile de Stat și particulare prevăzute în tabelul anexă.

Aceste instituțiuni și întreprinderi se pun sub controlul Marelui Stat-Major sau al organelor armatei hotărâte de acesta.

*Art. II.* D-nii miniștri secretari de Stat la Departamentele Apărării Naționale, Economiei Naționale și d-l subsecretar de Stat al Inzestrării și Administrației Armatei pe lângă Ministerul

Apărării Naționale sunt însărcinați cu executarea acestui decret.

Dat în București la 11 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul apărării naționale,

General de Corp de Armată Adj. Iosif Iacobici

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Subsecretar de Stat al Inzestrării

și Administrației Armatei pe lângă

Ministerul Apărării Naționale,

General de Divizie, Gh. Dobre

Nr. 2.551

Tabel anexă cu întreprinderile particulare ce se militarizează.

1. „Acosa“, fabrică de paste făinoase, București.

2. Centrala Electrică a Soc. Concordia, Schitul Golești, jud. Muscel.

3. „Fireton“, pentru industrie și comerț de textile, București.

4. Industria Fierului, București.

5. Uzinele Metalurgice, București.

6. Frații Goldemberg, București.

7. Uzinele de Fier „Vlahița“, Ploiești.

8. Soc. Anon. dela Colentina, Fabrică Națională de Glucoză, București.

9. Uzina Electrică Brașov, S. A., Brașov.

10. „Solo“, fabrică de ulei, Piatra Neamț.

11. Soc. An. Forestieră „Moroeni“, inclusiv exploatarea Gugești și Petroșița, București.

12. Fabrica Cement I. Cantacuzino, Brăila

13. Montana, fabrică de cuie și sârmă, Brăila.

14. Industriile Metalurgice Dunărene, Brăila.

15. Soc. Tramvay și Luminat, Brăila.

16. Șantierul Naval România, Brăila.

Raportul d-lor miniștri ai Apărării Naționale, Economiei Naționale și al d-lui subsecretar de Stat al Inzestrării și Administrației Armatei către d-l Președinte al Consiliului de Miniștri.

*Domnule Președinte al Consiliului de Miniștri,*

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940, precum și a delegațiunii dată Domniei-Voastre prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, avem onoarea a înainta, pentru aprobarea și semnătura Domniei-Voastre, alăturatul decret privitor la militarizarea unora din Instituțiile și Intreprinderile de Stat și particulare, care lucrează pentru apărarea națională sau care interesează economia generală a țării.

Interesele superioare ale Statului cer asigurarea funcționării Instituțiilor și Intreprinderilor prevăzute în tabelul anexat, prin militarizarea lor, dat fiindcă în unele dintre ele s'au produs — în ultimul timp — incidente, care periclitează bunul mers al fabricației.

Primiți, vă rugăm, Domnule Președinte al Consiliului de Miniștri, asigurarea deosebitei noastre considerațiuni.

Ministrul apărării naționale,  
General de Corp de Armată, Adj. Iosif Iacobici

Ministrul economiei naționale,  
Ion C. Marinescu

Subsecretar de Stat al Inzestrării  
și Administrației Armatei pe lângă

Ministerul Apărării Naționale,  
General de Divizie, Gh. Dobre

Nr. 2.489. 1941, August 25.

#### RECTIFICARI

La articolul 2 din decretul Nr. 2.207 și la articolul I din decretul Nr. 2.208, ambele din 1 August 1941 și publicate în Monitorul Oficial Nr. 182 din 1941, se suprimă mențiunea *cu gradul ce are*, fiind trecută din eroare de manuscris.

Nr. 44.541. 1941, Septembrie 16.

— Colonelul Brăescu N. Ioan, care a fost trecut în pozițiunea de retragere, prin aplicarea art. 58 din legea asupra înaintărilor în Armata de uscat, cu decretul Nr. 1.014 din 10 Aprilie 1941, publicat în Monitorul Oficial Nr. 87 din 1941, se consideră trecut pentru motivele: *Incapacitate morală incompatibilă cu actul de a comanda o unitate și a conduce vreun serviciu, vădită inerție și neglijarea serviciului, pasivitate, incapacitate profesională în exercitarea comenzii și activare în partid politic*; în loc de motivul „slăbiciune în comandă”, cum a apărut în Monitorul Oficial menționat mai sus. Eroare de manuscris.

Nr. 48.572. 1941, Septembrie 16.

#### MINISTERUL ECONOMIEI NAȚIONALE

#### „ANTONESCU MAREȘAL AL ROMÂNIEI și CONDUCĂTORUL STATULUI“

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale Nr. 57.860 din 23 August 1941,

Având în vedere avizul Consiliului superior de mine Nr. 241 din 17 Ianuarie 1941;

Având în vedere dispozițiile legii minelor și în special cele privitoare la exploatarea cărbunilor;

În baza dispozițiilor Decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm:

*Art. I.* Se acordă soc. „Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița”, dreptul de explorare pe bază de permis exclusiv pentru căutare de cărbuni, în limitele unui perimetru în suprafață de 1.000 ha, situat pe teritoriul comunei Potoc, jud. Caraș, astfel cum este configurat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune, prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini semnat și acceptat de solicitanți, iar planul ridicat și verificat cu această ocaziune, cu rectificările impuse de opozițiunile în termen, găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele cărui se va exercita dreptul de explorare acordat.

*Art. II.* Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

*Art. III.* Condițiile de explorare sunt cele prevăzute în caietul de sarcini acceptat și semnat de solicitanți.

*Art. IV.* D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale, este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a acestui decret.

Dat în București la 27 August 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim  
al Consiliului de Miniștri,  
Mihai A. Antonescu  
Ministrul economiei naționale,  
Ion C. Marinescu

Nr. 2.412.

#### „ANTONESCU MAREȘAL AL ROMÂNIEI și CONDUCĂTORUL STATULUI“

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.865 din 23 August 1941,

Având în vedere avizele Consiliului superior de mine Nr. 55 din 17 Aprilie 1940 și Nr. 404 din 11 Martie 1941;

Având în vedere dispozițiile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea aurului aluvionar și conexe;

În baza dispozițiilor Decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decret și decretăm :

**Art. I.** Se acordă soc. an. rom. „Continentală Petroliferă”, cu sediul în București, calea Victoriei Nr. 68, dreptul de explorare pe bază de permis exclusiv, pentru căutarea de aur aluvionar și conexe, în limitele unui perimetru în suprafață de 100 ha, situat pe teritoriul comunelor : Bozovici, Bania și Gârbovăț, jud. Caraș, astfel cum este configurat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune, prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini semnat și acceptat de solicitanți, iar planul ridicat și verificat cu această ocaziune, cu rectificările impuse de opozițiunile în termen, găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele căruia se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiunile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiunile de explorare sunt cele prevăzute în caietul de sarcini acceptat și semnat de solicitanți.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale, este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a acestui decret.

Dat în București la 27 August 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2.417.

„ANTONESCUL  
MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI”

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.866 din 23 August 1941,

Având în vedere avizele Consiliului superior de mine Nr. 53 din 17 Aprilie 1940 și Nr. 404 din 11 Martie 1941;

Având în vedere dispozițiunile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea minereului de aur aluvionar și conexe;

În baza dispozițiunilor Decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940, și a delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm :

**Art. I.** Se acordă societății anonime române „Continentală Petroliferă”, cu sediul în București, calea Victoriei Nr. 68, dreptul de explorare pe bază de permis exclusiv pentru căutare de aur aluvionar și conexe, în limitele unui perimetru în suprafață de 100 ha, situat pe teritoriul comunelor : Moceriș și Dalboșeș, jud. Caraș, astfel cum este configurat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune, prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini semnat și acceptat de solicitanți, iar planul ridicat și verificat cu această ocaziune, cu rectificările impuse de opozițiunile în termen, găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele căruia se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiunile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiunile de explorare sunt cele prevăzute în caietul de sarcini acceptat și semnat de solicitanți.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale,

este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a acestui decret.

Dat în București la 27 August 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2.418.

„ANTONESCUL  
MAREȘAL AL ROMÂNIEI  
și  
CONDUCĂTORUL STATULUI”

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.875 din 23 August 1941,

Având în vedere avizele Consiliului Superior de Mine Nr. 56 din 17 Aprilie 1940 și Nr. 404 din 11 Martie 1941;

Având în vedere dispozițiunile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea aurului aluvionar și conexe;

În baza dispozițiunilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b, din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b, din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm :

**Art. I.** Se acordă societății anonime române „Continentală Petroliferă”, cu sediul în București, calea Victoriei Nr. 68, dreptul de explorare, pe bază de permis exclusiv, pentru căutare de aur aluvionar și conexe, în limitele unui perimetru în suprafață de 100 ha, situate pe teritoriul comunelor : Bozovici, Gârbovăț, Lăpușnic și Sopotul Vechiu, jud. Caraș, astfel cum este configurat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune, prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini, semnat și acceptat de solicitanți, iar planul ridicat și verificat cu această ocaziune, cu rectificările impuse de opozițiunile în termen găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele căruia se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiile de explorare sunt cele prevăzute de caietul de sarcini, acceptat și semnat de solicitatori.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale este însărcinat cu executarea acestui decret.

Dat în București la 27 August 1940.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri

Mihai A. Antonescu

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2425.

„ANTONESCU

MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI“,

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.878 din 23 August 1941,

Având în vedere avizul Consiliului Superior de Mine Nr. 392 din 28 Februarie 1941;

Având în vedere dispozițiile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea minereurilor de cărbuni (art. 2, cl. I, din legea minelor);

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiilor date prin decretele Nr. 1.799 a, din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiilor dată prin decretele Nr. 1.799 b, din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, Am decretat și decretăm:

**Art. I.** Se acordă societății anonime Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița, cu sediul în București III, str. Vasile Alexandri Nr. 4, dreptul de explorare, pe bază de permis exclusiv pentru căutare de minereuri de cărbuni, în limita unui perimetru în suprafață de 1.000 ha, situat pe teritoriul comunelor Ildia și Socobari, jud. Caraș, astfel cum este conturat în planul vizat și aflat la

dosarul cauzei, cu respectarea dispozițiilor alin. 2 de sub art. 16 din legea minelor.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini, semnat și acceptat de solicitatori, iar planul ridicat și verificat cu această ocazie cu rectificările impuse de opozițiile în termen, găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului, în limitele cărui se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiile de explorare sunt cele prevăzute de caietul de sarcini, acceptat și semnat de solicitatori.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale este însărcinat cu executarea acestui decret.

Dat în București la 27 August 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2428.

„ANTONESCU

MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI“,

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.879 din 23 August 1941,

Având în vedere avizul Consiliului Superior de Mine Nr. 322 din 18 Februarie 1941,

Având în vedere dispozițiile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea minereurilor de: molibden, bismut, plumb, zinc etc. și conexe (art. 2, cl. II, grupa a, b, din legea minelor);

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940,

Am decretat și decretăm:

**Art. I.** Se acordă Soc. „Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița“, cu sediul în București, strada Vasile Alexandri Nr. 4, dreptul de explorare, pe bază de permis exclusiv de explorare, pentru căutarea de minereuri de: molibden, bis-

mut, plumb, zinc, etc. și conexe (art. 2, cl. II, grupa a, b, din legea minelor), în limitele unui perimetru în suprafață de 100 ha, situat pe teritoriul comunei Chișcău, jud. Bihor, astfel cum este conturat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini, semnat și acceptat de societate, iar planul ridicat și verificat cu această ocazie cu rectificările impuse de opozițiile în termen, găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele cărui se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiile de explorare sunt cele prevăzute de alăturatul caiet de sarcini, acceptat și semnat de societate.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale este însărcinat cu executarea acestui decret.

Dat în București la 27 August 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministrul economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2429.

„ANTONESCU

MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și

CONDUCĂTORUL STATULUI“,

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 57.867 din 23 August 1941,

Având în vedere avizele Consiliului de Miniștri Nr. 54 din 17 Aprilie 1940 și Nr. 404 din 11 Martie 1941:

Având în vedere dispozițiile legii minelor și în special cele privitoare la explorarea aurului aluvionar și conexe;

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiilor dată prin decretele Nr. 1.799 b, din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreșe-

dinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 b. din 21 Iunie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Am decretat și decretăm:

**Art. I.** Se acordă societății anonime române „Continentală Petroliferă”, cu sediul în București, calea Victoriei Nr. 68, dreptul de explorare, pe bază de permis exclusiv, pentru căutare de aur aluvionar și conexe, în limitele unui perimetru în suprafață de 100 ha, situat pe teritoriul comunelor Bozovici și Gârbovăț, jud. Caraș, astfel cum este configurat în planul vizat și aflat la dosarul cauzei.

Forma și suprafața definitivă a perimetrului se vor stabili cu ocaziunea delimitării lui pe teren și a îndeplinirii formalităților de punere în posesiune, prevăzute de art. 13 din legea minelor și art. 3 și 4 din caietul de sarcini, semnat și acceptat de solicitanți, iar planul ridicat și verificat cu această ocaziune, cu rectificările impuse de opozițiunile în termen găsite întemeiate și admise, va fi planul definitiv al perimetrului în limitele căruia se va exercita dreptul de explorare acordat.

**Art. II.** Durata permisului de explorare va fi de 3 ani, socotiți dela data punerii în posesiune asupra perimetrului acordat spre explorare.

Această durată va putea fi prelungită pe câte un an, pe o nouă perioadă până la 3 ani, în condițiunile și cu formalitățile prevăzute de art. 17 din legea minelor.

**Art. III.** Condițiunile de explorare sunt cele prevăzute de alăturatul caiet de sarcini, acceptat și semnat de solicitanți.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale este însărcinat cu executarea acestui decret.

Dat în București la 1 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministru economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2.482.

„ANTONESCU,  
MAREȘAL AL ROMÂNIEI  
și  
CONDUCĂTORUL STATULUI”,

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie 1940 și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940, și a delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 din 21 Iunie 1941 și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941, d-lui Mihai A. Antonescu,

Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri,

Noi, Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, în baza delegațiunii dată prin decretele Nr. 1.799 din 21 Iunie 1941 și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941,

Asupra raportului d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale cu Nr. 64.900 din 10 Septembrie 1941;

Având în vedere dispozițiunile decretului-lege Nr. 2.775 din 1940, publicat în Monitorul Oficial Nr. 189 din 17 August 1940, precum și dispozițiunile art. 151 din legea minelor,

Am decretat și decretăm:

**Art. I.** Se numesc membri în Comisia minieră de apel de pe lângă Curtea de Apel din București, pe termen de 5 ani, cu începere dela data prezentului decret, d-nii:

Membrii titulari: Constantin Duma, președinte și Nicolae Negru, consilier la Curtea de Apel din București.

Membri supleanți: Iosif Munteanu și Panait Călcăi, consilieri la Curtea de Apel din București.

**Art. II.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Economiei Naționale este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentului decret.

Dat în București la 11 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim

al Consiliului de Miniștri,

Mihai A. Antonescu

Ministru economiei naționale,

Ion C. Marinescu

Nr. 2.537.

Prin decretul Nr. 2.430 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

Aage Christiansen: Duș pentru instalațiuni de bae. Dosar 27.988.

Hanns Heinlein: Dispozitiv de închidere fără cuie pentru lăzi. Dosar 28.805.

N. V. Gebr. Stork & Co's Fabriek van Hijschwerktuigen: Dispozitiv de frânare în forajul rotativ. Dosar 30.282.

Frantz Lautenschläger: Procedeu și dispozitiv de sterilizare prin abur, pentru scopuri medicinale. Dosar 31.043.

Dortmunder Union Brückenbau Aktiengesellschaft: Magnet pentru cercetarea mater alului de lucru. Dosar 31.067.

Richard Müller: Procedeu și dispozitiv pentru desinfectare respectiv pentru distrugerea de bacterii. Dosar 31.100.

Eugen Niederer: Dispozitiv pentru fabricarea brichetelor din deseuri de hârtie sau din alte materii organice. Dosar 31.180.

Mitteldutsche Stahlwerke Aktiengesellschaft: Dispozitiv pentru modifica-

rea ecartamentului unor vehicule pe șine. Dosar 31.304.

Fritz Wilhelm Fehner și Reinhard Wussow: Procedeu pentru producerea gheței. Dosar 31.352.

Edeleanu Gesellschaft m. b. H.: Procedeu pentru a obține parafine cu diferite puncte de topire. Dosar 31.354.

Paul Rummel: Procedeu și dispozitiv pentru îmbunătățirea aerului din încăperile pentru conservat alimente. Dosar 31.364.

Alex. Friedmann Kommandit-Gesellschaft: Încălzire cu aburi de joasă presiune pentru vehicule cu instalație proprie pentru producerea aburilor. Dosar 31.426.

Silvio Benigno Crespi: Procedeu și aparat pentru tratarea laptelui și altor lichide alimentare, în special emulsiuni, în vederea îmbunătățirii conservabilității și digestibilității lor. Dosar 31.468.

Heinrich Lanz Aktiengesellschaft: Remorcă agricolă îndeosebi pentru cultura prășitoarelor. Dosar 31.484.

Heinrich Lanz Aktiengesellschaft: Dispozitiv de atașare intersanjabilă a mașinilor și uneltelor agricole la tractor. Dosar 31.485.

Patent - Treuhand - Gesellschaft für elektrische Glühlampen m. b. H.: Valvă catodică luminescentă pentru menținerea constantă a tensiunilor. Dosar 31.487.

„G. F. Flechtner”: Procedeu pentru obținerea unor fibre filabile din plante. Dosar 31.488.

„J. M. Voith”: Dispozitiv de produs presiune în prese. Dosar 31.547.

Vereinigte Deutsche Metallwerke Aktiengesellschaft: Instalație de acționare hidroaulică. Dosar 31.555.

Zoltan Laszlo: Dispunere pentru fixarea în deosebi a clanțelor. Dosar 31.556.

Johnson Laboratories Incorporated: Material pentru miezuri de înaltă frecvență, miezuri de înaltă frecvență și procedeu de fabricație. Dosar 31.570.

Heinrich Lanz Aktiengesellschaft: Scann pentru conductor îndeosebi la tractoare și la mașinile agricole. Dosar 31.579.

Se acordă brevet de perfecționare:

Eugen Niederer: Procedeu pentru fabricarea brichetelor din deseuri de hârtie sau din alte materii organice. Dosar 31.195.

Se acordă brevet de importațiune:

Universal Oil Products Company: Procedeu pentru controlarea temperaturilor de reacție. Dosar 31.218.

Idem Nr. 2.431 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

Bamag-Meguin Aktiengesellschaft: Coloană de spălare și distilare cu cel puțin două funduri. Dosar 31.560.

Demetrio Ferrari și Mario Torresi: Procedeu pentru zaharificarea materia-

telor celulozice prin dezagregare mecanică și atacare simultană cu acizi minerali. Dosar 31.583.

Bamag - Meguin Aktiengesellschaft: Procedeu pentru producerea bioxidului de sulf prin încălzirea acidului sulfuric cu reductori care conțin carbon sau hidrocarburi. Dosar 31.586.

Klöckner-Humboldt-Deutz A. G.: Instalație pentru calcinarea unui material brut de ciment, pulveriform și uscat. Dosar 31.594.

„Elin” Aktiengesellschaft für elektrische Industrie: Transformator pentru sudura cu arc voltaic. Dosar 13.611.

Koh-i-noor Bleistiftfabrik L. & C. Hardtmuth: Creion-rezervor. Dosar 31.613.

Junkers Flugzeug- und Motorenwerke Aktiengesellschaft: Circuit de ulei la motoarele cu ardere internă. Dosar 31.614.

„E. Wolff”, S. A. R.: Instalație de desinfecție. Dosar 31.616.

J. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedeu pentru producerea unor coloranți rezistenți. Dosar 13.617.

Peter Radermacher: Clapot flotabil pentru depilare. Dosar 31.618.

Albert Horlbeck și Clemens Wiesmann: Procedeu pentru fabricarea pâinii și cozonacului. Dosar 31.619.

Victor Vanghelescu: Transmițător de forță în aceeași direcție, de la un motor ce se poate învârti în ambele direcțiuni, axul mașinei de învârtit putându-se învârti liber dacă motorul este blocat. Dosar 31.624.

Filippo Wenzl și Vincenzo Arata: Procedeu pentru a obține fier sau aliaje conținând fier din substanțe care nu conțin mai puțin de 20 la sută din metalele ce urmează a fi extrase și produsul respectiv. Dosar 31.625.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Montaj comun al receptoarelor de radio și prin fir la un post de emisie comun. Dosar 31.631.

Anado Flugzeugwerke G. m. b. H.: Instalație de reglaj pentru aripi auxiliare la avioane. Dosar 31.632.

Julius Pintsch Kommanditgesellschaft: Flud perforat pentru căloane de distilare, rectificare și spălare. Dosar 31.638.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Intreprinder automatice. Dosar 31.642.

Achille Ghionghiu: Procedeu de reproducere fotografică direct în actul de legitimație sau alte asemenea. Dosar Nr. 31.643.

Siemens-Bauunion G. m. b. H.: Coșaj glicant. Dosar 31.653.

Eiseloann-Gesellschaft m. b. H.: Filtru capsulat impermeabil la gaz. Dosar 31.656.

A. Westen Aktiengesellschaft: Cazan de calorifer pe etaje. Dosar 31.658.

Luigi Sartori: Sarcofag mobil din beton armat. Dosar 31.660.

„Carmen”, Adalbert Paul Steiner: Sandale de copii cu talpă de lemn flexibilă. Dosar 31.661.

Herman Planson: Corp de izolare. Dosar 31.662.

Matei Imre: Clei lichid și drit. Dosar 31.665.

Alexandru Simsonov-Himalaia: Ecran pentru proiectarea în relief. Dosar 31.666.

Se pronunță decăzut conform art. 9, lit. a, din legea asupra brevetelor de invențiune, brevetul de invențiune:

Was Block, S. A. R.: Aparat pentru combustinerea fumului. Brevet 30.531.

Idem Nr. 2.432 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen: Quadrant. Dosar 24.360.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen și Bohdan Pantofficek: Dispozitiv pentru mărirea vitezei proiectoarelor. Dosar 24.840.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen și Josef Zubaty: Dispozitiv de comandă pentru osiile motrice ale unui autovehicul cu trei sau mai multe osii. Dosar 25.004.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen și Bohdan Pantofficek: Procedeu pentru fabricat încărcături explosive. Dosar 25.191.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen: Cutie de viteze. Dosar 29.095.

„J. Eberspächer”: Oblon. Dosar Nr. 30.855.

Karl Rudolph: Instalație de pompare pentru conducte de petrol și alte asemenea. Dosar 31.373.

Daimler-Benz Aktiengesellschaft: Motor cu combustinune internă. Dosar 31.416.

Georg von Giesches Erben: Aliaj de zinc. Dosar 31.442.

Georg von Giesche's Erben: Aliaj de zinc. Dosar 31.443.

Herman Schubert: Procedeu de vopsire și apretare simultană pentru materiale textile. Dosar 31.597.

Schering A. G.: Procedeu pentru fabricarea acizilor sulfonici cu moleculă mare. Dosar 31.622.

Schering A. G.: Procedeu pentru mărirea însușirii de umezire a țesiei de mercerizare. Dosar 31.623.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Procedeu pentru a produce hidrocarburi saturate cu catene ramificate. Dosar 31.628.

Les Usines de Melle: Perfecționări aduse fabricațiunii acizilor alifatici. Dosar 31.635.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maat-

schappij: Reacțiuni catalice și catalizorii adecuați. Dosar 31.648.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Aromatizarea catalică a hidrocarburilor alifatică cu 6 până la 12 atomi de carbon. Dosar 31.649.

Auto-Union Aktiengesellschaft: Motor cu ardere internă în doi timpi. Dosar 31.670.

Wilhelm Rellensmann: Procedeu și instalație pentru producerea unor legături în formă de bride ale susținătorilor osiilor la vehiculele pe șine. Dosar 31.671.

Fritz Schuster: Dispozitiv pentru recuperarea lichidului de tratat ciorapii trasi pe forme verticale. Dosar 31.672.

Adolf Holub: Tigliță pentru remaiat. Dosar 31.673.

Dortmunder Union Brückenbau Aktiengesellschaft: Piesă în formă de pană pentru legătura dintre șina bachelui și șina intermediară la macazuri. Dosar 31.674.

Constantin Niculae: Metode de luminat. Dosar 31.675.

Anton Andreescu: Lampă electrică de buzunar. Dosar 31.676.

Se acordă brevete de perfecționare:

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen și Josef Zubaty: Sistem de antrenare a osiilor motrice ale unui autovehicul cu trei sau mai multe osii. Dosar 30.019.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Skoda à Pizen: Cutie de viteze. Dosar 30.660.

Carol Weigel: Profile pentru ferestre cuplate de fier cu patru contacte și trei camere de aer de compensație. Dosar Nr. 31.633.

Antonio Vittorio Locatelli: Procedeu de clădit cu blocuri de cărămidă turnate pe loc. Dosar 31.667.

Auto-Union Aktiengesellschaft: Motor cu ardere internă în doi timpi. Dosar 31.669.

Idem Nr. 2.433 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

„Fichet”, S. A. R.: Sobă de metal cu elemente de calorifer. Dosar 31.678.

Drata, societate anonimă română: talpă de lemn flexibilă pentru încălțăminte compusă din trei părți. Dosar 31.680.

Vereinigte Deutsche Metallwerke Aktiengesellschaft: Frână hidraulică cu bacuri interioare concentrabilă pentru roți alergătoare. Dosar 31.682.

Jano Anton: Vopsea împotriva focului. Dosar 31.685.

Auergesellschaft Aktiengesellschaft: Aparat de salvare. Dosar 31.688.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Sistem bifilar de frecvență purtătoare. Dosar 31.691.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Lampă Braun. Dosar 31.692.

Grigore I. Popoviceanu: Tachi-coordonatograf. Dosar 31.693.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedu pentru producerea unor coloranți azoici. Dosar 31.700.

Johann Necemer: Ace pentru remaiat ciorapii. Dosar 31.703.

Johann Necemer: Cămașe apărătoare de înec. Dosar 31.704.

Johan Necemer: Lentilă cu focar variabil. Dosar 31.705.

Schering A. G.: Procedu pentru fabricarea unor produse ce conțin fosfură de magneziu. Dosar 31.706.

Heinrich Lanz. Aktiengesellschaft: Acționare prin arbore pentru preșele de paie. Dosar 31.711.

Heinrich Lanz Aktiengesellschaft: Dispozitiv pentru strângerea fânului, paielor, etc., pus în mișcare de un tractor. Dosar 31.712.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Sistem oprind cu un element de corecție pentru aberația sferică. Dosar Nr. 31.713.

Sedon I. Bernacki: Acoperiș dublu boltit invers fără tixanți. Dosar 31.714.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Procedu de extracție. Dosar 31.715.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Element optic. Dosar 31.715.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Element optic. Dosar 31.717.

Dumitru Drăgoescu: Injector pentru combustibil lichid. Dosar 31.718.

Marianne Lily Szogö: Pat de lemn semidemontabil. Dosar 31.722.

Gustav Friederich Gerdts: Ventil de siguranță pentru cazanele de aburi. Dosar 31.724.

Se acordă brevete de perfecționare:

Oelwerke Noury & van der Lande G. m. b. H.: Dispozitiv de separare a urzelei de germenii de porumb și a amestecurilor de asemenea natură. Dosar 31.686.

Octav Lecca și Nicolae S. Pârvulescu: Perfecționări la săpele excentrice cu două bacuri lărgitoare. Dosar 31.699.

Idem Nr. 2.434 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

Gustav Friederich Gerdts: Dispozitiv de introdus chimicale în conducta de alimentare a cazanelor cu aburi. Dosar 31.725.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedu și dispozitiv pentru tratarea cu menajament a unui material fibros pe capacul de dărăcit. Dosar 31.726.

Oscar Woinarosky: Procedu de fabricat fontă oțelită. Dosar 31.728.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Procedu de oxidare. Dosar 31.729.

Matei Imre: Săpun cu conținut de mălai. Dosar 31.730.

Magus Patentverwertungs Genossenschaft: Angrenaj cu manivelă și pedală îndeosebi pentru biciclete. Dosar 31.732.

Carl Weicken: Menghină paralelă pentru mașini unelte. Dosar 31.734.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Fixarea unor corpuri în aparate electrice prin topire etanșă. Dosar 31.735.

Sachtleben Aktiengesellschaft für Bergbau und chemische Industrie: Procedu pentru obținerea fierului sau unor aliaje de fier prin reducerea minereurilor în cuptoare cu tobă funcționând intermitent. Dosar 31.737.

Aurel Ghinea: Aparat de distrugere a țânțarilor și altor insecte. Dosar 31.741.

Matei Imre: Patină. Dosar 31.744.

Constantin Ștefan Felix: Centură de legare a hârtiilor în suluri. Dosar 31.747.

Gheorghe Șurubaru: Motor. Dosar 31.748.

Gheorghe Pătrașcu: Talpă de cauciuc, aplicabilă la încălțăminte prin armătură metalică. Dosar 31.749.

Marin Atanasiu și Ioan Atanasiu: Brichetă din pământ și rumeguș de lemn, îmbibată cu petrol. Dosar 31.750.

Galtol Mineralöl. Handels A. G.: Compuși organici din reziduri de rafinare acide. Dosar 31.751.

Vacuum Oil Company, S. A. d. R.: Pistol de sprîțuit cu aer comprimat, ulei sau ceva analog pentru șasiurile de autovehicule. Dosar 31.755.

Margareta Cubant: Casetă de carton pentru lampa electrică de buzunar. Dosar 31.756.

Oskar Stoof: Cataramă luminoasă pentru centuri. Dosar 31.757.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Lampă de radiațiune catodică pentru scopuri de măsurătoare. Dosar 31.758.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Dispozitiv sincron de telecomandă pentru conducte de curent slab. Dosar 31.759.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Dispozitiv cu o lampă electrică cu descărcare cu gaz. Dosar 31.760.

Alexandru Șandru: Procedu pentru fabricarea aluminei. Dosar 31.762.

Jean Krakauer: Placă de beton pentru fațadă și sistemul de montaj. Dosar 31.773.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Procedu pentru fabricarea benzinei cu indice octanic înalt. Dosar 31.774.

Arcadie Adelman: Talpă de lemn flexibilă. Dosar 31.775.

Se pronunță decăzut în conformitate cu art. 9, lit. a, din legea asupra brevetelor de invențiune, brevetul de invențiune:

Nicolae Ștefănescu: Metodă și mașină necesară pentru făcut ghitent prin apăsare. Brevet 22.648.

Idem Nr. 2.435 din 27 August 1941, se acordă brevete de invențiune:

Paul Cosma: Dispozitiv de spălat rufe. Dosar 31.776.

Gheorghe Perescu: Parașută pentru avioane. Dosar 31.783.

Gheorghe Perescu: Barcă submarină. Dosar 31.784.

Otto Hoffmann: Lampă electrică cu sursă dublă de lumină. Dosar 31.785.

Piero Garulli: Proiector de reclame. Dosar 31.792.

Marcu Rapaport: Unsoți consistente din uleiuri minerale și acizi naftenici. Dosar 31.797.

Foto-Omnia, S. A. R.: Aparat de fotocopiă. Dosar 31.800.

Nicolae Vlăsceanu și Ioan D. Ionescu: Semnalizator de vibrații. Dosar 31.803.

Aimé I. Rösner: Avertisor contra bombardamentelor. Dosar 31.804.

N. V. Philips'Gloeilampenfabrieken: Procedu pentru fabricarea unui catod cu încălzire indirectă pentru lămpi cu descărcare electrică. Dosar 31.805.

Albert Klein și Marcel Friedman: Aparat de remaiat ciorapi, acționat prin mașina de cusut. Dosar 31.807.

Auergesellschaft Aktiengesellschaft: Procedu pentru analiza oxigenului. Dosar 31.808.

Dumitru I. Cașolțeanu: Sac de hârtie impermeabil. Dosar 31.809.

Noua societate a atelierelor „Vulcan”, fabrica de mașini și vagoane, S. A.: Dispozitiv amovibil de suspensie elastică a vehiculelor. Dosar 31.810.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedu pentru fabricarea unor corpuri fasonate. Dosar 31.812.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Fasung pentru lămpi. Dosar 31.817.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Mod de transmitere a apelurilor la instalațiunile de frecvență purtătoare multiplă. Dosar 31.818.

Teodor Urseanu și Solomon Lupescu: Războiu casnic cu patru sau mai multe țete, pliabil și purtabil. Dosar 31.821.

Gheorghe Chirică: Pingele și fețe la tocuri de lemn. Dosar 31.822.

Florea Rădulescu: Procedu pentru consolidarea tricotajelor. Dosar 31.824.

Prima fabrică de încălțăminte din Banat: Talpă. Dosar 31.825.

Petre V. Cireș: Produs înlocuitor al grăsimilor și uleiurilor. Dosar 31.830.

Bereu H. Feldman: Întrebuințarea ca izolan a produselor obținute din celuloză. Dosar 31.831.

Florion Oniță: Cuptor solar. Dosar 31.832.

Ladislau Fhling: Procedu și dispozitiv pentru producerea unor unsoți consistente fără a întrebuința grăsimi. Dosar 31.835.

Wilhelm von Miorini: Mod de funcționare a aparatelor de multiplicat. Dosar 31.837.



Se acordă brevete de perfecționare: Chemische Fabrik Pforsee G. m. b. H.: Procedu pentru repararea unor emulsiuni apoase pentru tratat textile, hârtie și piele. Dosar 31.811.

Păun Morcov: Perfecționarea vitesometrului brevetat cu Nr. 30.978. Dosar 31.823.

Idem Nr. 2.436 din 27 August 1941, se acordă brevete de invenție:

E. I. Du Pont de Nemours & Co.: Proces de contractare pentru fire poliamide prin căldură și cu excluderea apei. Dosar 30.168.

Ganz es Tarsa Villamossagi, Gep. — Waggon — es Hajogyar. R. T.: Dispozitiv de comandă pentru motoare lucrând împreună în special la vehiculele care merg pe șine. Dosar 30.449.

Ganz es Tarsa Villamossagi, Gep. — Waggon — es Hajogyar. R. T.: Comutarea polilor pentru bobinajele motoarelor trifazate. Dosar 30.504.

Vickers, Incorporated.: Imbunătățiri în pompele sondelor de petrol. Dosar 30.811.

Hans Zeller: Impreunare de tuburi cu flanșe fără garnitură. Dosar 30.900.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Procedu pentru fabricarea recipientilor de descărcare electrice de preferință cu piston metalic. Dosar 30.920.

Nicolae Șerbănescu: Ciorapi de sport. Dosar 30.980.

Feldmühle A. G. vorm. Loeb, Schönfeld & Co. Rorschach: Procedu și dispozitiv pentru înfășurarea și tratarea ulterioară a mătasei artificiale proaspăt toarse. Dosar 31.107.

J. Seidel. — Kom. — Ges.: Procedu pentru fabricarea substanțelor tanante sintetice. Dosar 31.313.

Edeleanu — Gesellschaft m. b. H.: Procedu pentru îndepărtarea gazelor greu condensabile din instalațiile pentru rafinarea uleiurilor minerale. Dosar 31.420.

Deutsche Gold — und Silber — Scheideanstalt vormals Roessler. Procedu pentru producerea unor corpuri fasonate poroase. Dosar 31.480.

„J. Eberspächer“: Diuză de eșapament cu recul. Dosar 31.491.

Karl Kaiser: Procedu pentru fabricarea din sânge animal a unui produs care conține albumină. Dosar 31.504.

Süddeutsche Holzverzuckerungswerke A. G.: Procedu pentru producerea unor fibre de tors. Dosar 31.567.

Gewerkschaft Keramchemie - Berggarten: Procedu pentru prepararea unor mase ceramice. Dosar 31.568.

Deutsche Babcock & Wilcox — Dampfkessel — Werke A. G.: Arzător de aprindere pentru focare cu praf de combustibil. Dosar 31.581.

Les Usines de Melle: Procedu pentru

fabricațiunea aldehidelor nesaturate. Dosar 31.582.

Vereinigte Westdeutsche Waggonfabriken Aktiengesellschaft: Suport presat de tablă cu rabataje, de pildă pentru batiuri de roți sau boghiuri, îndeosebi la vehicule pe șine. Dosar 31.595.

Bakelite Gessellschaft m. b. H.: Procedu pentru tratarea unor fracțiuni brute de acizi din gudron. Dosar 31.609.

Deutsche Gold — und Silber — Scheideanstalt vormals Roessler: Producerea unui material de izolare sau ceva analog. Dosar 31.610.

Junkers Flugzeug — und — Motorenwerke Aktiengesellschaft: Lăgăruierea bielei secundare pe biela principală la mașinile cu ardere internă la care cilindri sunt așezați în mai multe rânduri și mai multe pistoane lucrează pe un bulon comun al manivelei. Dosar 31.615.

Schering A. G.: Preparat pentru spălat, umezit și emulsionat. Dosar 31.621.

Demag — Zug G. m. b. H.: Macaz fără frântură pentru cărucioare de macara care aleargă pe o singură șină sau ceva analog. Dosar 31.644.

Demag — Zug G. m. b. H.: Instalație de macara suspendată. Dosar 31.645.

Heinrich Rockel: Îndepărtarea mecanică a părului, îndeosebi de pe piele de iepure pentru fabricarea pălăriilor de fetru etc. Dosar 31.668.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedu pentru prelucrarea leșiei sulfite din lemn de fag. Dosar 31.684.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Procedu pentru prepararea furfrolului. Dosar 31.701.

Vladimir Dmitrijev Popov: Dispozitiv pentru determinarea variației greutății obiectelor cu greutatea stabilită în prealabil. Dosar 31.727.

Maschinen — und Metallwaren — Hanselgesellschaft m. b. H.: Instalație frigoriferă cu absorbție. Dosar 31.736.

„Reggiane“ Officine Meccaniche Italiane, S. A.: Mașină pentru curățirea și înălbirea grâunțelor de cereale. Dosar 31.742.

Idem Nr. 2.437 din 27 August 1941, se acordă brevete de invenție:

Alex. Friedmann Kommandit — Gesellschaft: Corp încălzitor pentru aburi de joasă presiune, format din țevi îmbinate în formă de grătar. Dosar 31.745.

Rudolf Gubik: Ferăstrău cu pânză în formă de braț liber. Dosar 31.753.

Vereinigte Eisenbahn — Signalwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung: Manipulator de roată cu axă de contact. Dosar 31.765.

Wilhelm Buschmann: Mijloc pentru improspătarea unor textile. Dosar 31.771.

Preussische Bergwerks — und Hüt-

ten Aktiengesellschaft: Procedu și dispozitiv pentru tratarea apei. Dosar 31.772.

G. Schaub Apparatebauges. m. b. H.: Aparat de radiorecepție cu acordare prin butoni. Dosar 31.780.

G. Schaub Apparatebauges. m. b. H.: Aparat de radiorecepție cu comanda prin butoni și cu reglarea lățimei de bandă. Dosar 31.781.

G. Schaub Apparatebauges. m. b. H.: Aparat de radiorecepție cu comutarea automată dela acordarea continuă la acordarea prin butoni. Dosar 31.782.

Ernst Flohr: Executarea unor plăci de tâmplărie și de construcție cu economie de material. Dosar 31.787.

Junkers Flugzeug — und Motorenwerke Aktiengesellschaft: Motor cu ardere internă cu cilindri multipli. Dosar 31.793.

Junkers Flugzeug — und Motorenwerke Aktiengesellschaft: Instalație pentru schimbarea uleiului de uns la mașini-unelte și analoage. Dosar 31.794.

Lizenzia Patent-Verwaltungs G. m. b. H.: Dispozitiv de transformare electro-mecanic, în deosebi electroacustic constituit din elemente piezoelectrice. Dosar 31.814.

G. L. Eberhardt Maschinenfabrik: Mașină pentru presarea, împărțirea și frământarea aluatului. Dosar 31.819.

Kohle- und Eisenforschung G. m. b. H.: Procedu pentru dizolvarea manganului din minereurile cu conținut de mangan. Dosar 31.826.

Oesterreichische Magnesit Aktiengesellschaft Radentheim: Boltă pentru cuptoare industriale. Dosar 31.827.

Alfredo Lazzaro Greguoli și Renato Donati: Procedu pentru solidificarea unor hidrocarburi lichide. Dosar 31.841.

Gheorghe M. Domneșteanu: Procedu pentru prepararea albului de zinc. Dosar 31.842.

N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij: Procedu pentru a fabrica bitumene asfaltose din uleiuri minerale și pentru a prelucra produsele. Dosar 31.843.

Akomfina A. G. für kommerzielle und finanzielle Angelegenheiten: Acumulator electric. Dosar 31.844.

Nicolae Florescu: Procedu pentru fabricarea cromatilor și bieromatilor alcalini sau alcalinoteroși. Dosar 31.847.

Maximilian Hillinger: Pingele și tocuri din furdale de talpă. Dosar 31.849.

Heberlein & Co. A. G.: Procedu și dispozitiv pentru ungerea (Streichen) stofelor de inserție astfel produse. Dosar 31.853.

„Larom“, S. A. R. și Rudolf Licier: Trusă de ras de buzunar. Dosar 31.856.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft: Presă pentru producerea unor tuburi și profiluri asemănătoare tuburilor de aliaj de metal ușor. Dos. 31.862.

Gheorghe Corniciu și Alexandru Costescu: Procedeu și dispozitive pentru deschis fiolele. Dosar 31.863.

George Borneanu: Procedeu pentru polimerizarea acizilor grași nesaturați. Dosar 31.865.

Barbu Niculescu: Sistem de camuflaj, a numerelor la vehicule străzi și reclame luminoase. Dosar 31.866.

Mircea C. Zăgănescu: Procedeu pentru fabricarea unui produs ignifug. Dosar 31.867.

Se acordă brevet de perfecționare:

Vereinigte Eisenbahn-Signalwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung: Bloc de linie automat pentru cale simplă cu trafic în ambele direcții. Dosar 31.766.

Idem Nr. 2.438 din 27 August 1941, se acordă brevete de invenție:

Mircea C. Zăgănescu: Procedeu pentru fabricarea unui produs care apără fierul de rugină și scoici de mare. Dosar 31.868.

Mircea C. Zăgănescu: Vopsea fluorescentă. Dosar 31.869.

Felten & Guillaume Carlswerk Aktiengesellschaft: Cablu pentru foraj cu conductă electrică. Dosar 31.871.

Mircea C. Zăgănescu: Unitate de măsură demontabilă pentru uzul școlar. Dosar 31.878.

Kores, S. A. R.: Instalație pentru asigurarea întrebuințării anumitor accesoriilor pentru mașini și aparate. Dosar 31.879.

Astra Română S. A.: Separator de gaze montat la piciorul pompei canadiene. Dosar 31.880.

Astra Română, S. A.: Separator de gaze pentru sonde în pompare, combinat cu un contor de țifei. Dosar 31.881.

Astra Română, S. A.: Dispozitiv pentru îndepărtarea depunerilor de parafină din tubajul sondelor de petrol. Dosar 31.882.

Astra Română, S. A.: Scaun pentru ventil de pompă canadiană. Dosar 31.883.

Astra Română, S. A.: Dispozitiv pentru imobilizarea curățătoarelor de parafină. Dosar 31.884.

Nicolae Mihăescu: Dispozitiv pentru captarea și transformarea unei forțe în energie mecanică. Dosar 31.889.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Procedeu pentru acordarea automată a unui circuit în special a unei antene. Dosar 31.891.

Vereinigte Eisenbahn-Signalwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung: Instalație pentru oprir pârghii de senhalizare. Dosar 31.894.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Dispozitiv de fracționat imaginile pentru fracționarea lineară transversală în rândului la benză de imagini fără ține folosindu-se două clapete. Dosar 31.900.

Deutsche Waffen- und Munitionsfabriken Aktiengesellschaft: Procedeu și

dispozitiv pentru marea timpului la înregistrările prin oscilograf. Dosar 31.902.

Constantin C. Tintea: Stup. Dosar 31.903.

Ioan Pașek: Plic. Dosar 31.905.

Vasile Barinca: Radiator cu abur de presiune de 0,1—0,3 Atm. pentru încălzitul economic. Dosar 31.909.

Vereinigte Westdeutsche Waggon-fabriken Aktiengesellschaft: Cisternă ușoară cu patru sau mai multe osii și fără cadru de șasiu. Dosar 31.913.

Kores, S. A. R.: Panglică pentru mașini de scris, de calculat, etc. Dosar 31.915.

Emerich Forica: Protector pentru fețele de tocuri și tălpile de încălțăminte. Dosar 31.916.

N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken: Montaj pentru influențarea profunzimii de modulare a unei oscilațiuni modulate în amplitudine. Dosar 31.919.

C. Lorenz Aktiengesellschaft: Antenă dirijată la care mai mulți 1/2 dipoli în serie sunt alimentați în fază. Dosar 31.921.

Leon (Nona) Russo și David A. Russo: Ascuzător pentru lame de ras. Dosar 31.922.

Mezőgazdasági és Kémiai Ipartelepök R. T. și Balint Moskovits: Procedeu pentru conservarea legumelor. Dosar 31.923.

Henri C. Holban și Gheorghe Cazacu: Piesă pentru fixarea tubului de scidă de la sifoane. Dosar 31.924.

Ioan Căldăraru: Freză pentru rectificat scaunele de supape la motoare. Dosar 31.925.

N. V. De Bataafsch Petroleum Maatschappij: Catalizatori de clorură de aluminiu. Dosar 31.926.

Ion Gheorghisor și Nicolae M. Constantinescu: Aparat de timat. Dosar 31.927.

Heinrich Mascher: Procedeu pentru producerea unei legături metalice între cuzinetul de fier și curbă (haufbaessa) de bronz sau de alamă roșie. Dosar 31.928.

Idem Nr. 2.606 din 16 Septembrie 1941, se acordă brevet de invenție d-lui locet.-col. Ioan Bungeșcu, pentru invențiunea sa cu titlul: „Aparat central de preparare și conducere a tragerii antiaeriene”. Dos. Nr. 31.999.

MINISTERUL  
PROPAGANDEI NAȚIONALE  
„ANTONESCU  
MAREȘAL AL ROMÂNIEI

și  
CONDUCĂTORUL STATULUI”

În baza dispozițiilor decretelor-legi Nr. 3.052 din 5 Septembrie și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940 și a delegațiunii dată prin decretul Nr. 1.799 din 21 Iu-

nie și Nr. 1.916 din 29 Iunie 1941 d-lui Mihai A. Antonescu, Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri;

Având în vedere că prin I. D. R. Nr. 1.908 din 13 Mai 1940, d-l Frasin Munteanu-Râmnic, referent cl. II (director cl. II) la F. R. Nr., a fost transferat, pe ziua de 1 Mai 1940, în funcțiunea de director cl. II în Ministerul Propagandei Naționale;

Având în vedere că prin deciziunea ministerială Nr. 6.229 P din 31 August 1940 d-l Frasin Munteanu-Râmnic a fost trecut, pe ziua de 1 Septembrie 1940, din postul de director cl. II în acel de șef de secție cl. III;

Având în vedere cererea d-lui Frasin Munteanu-Râmnic, înregistrată la Nr. 1.518 din 1941, prin care solicită a fi repus în funcțiunea de director cl. II, din care a fost scos fără niciun motiv;

Având în vedere prevederile bugetare ale Departamentului Propagandei Naționale pe exercițiul 1941/1942;

Având în vedere avizul Ministerului Finanțelor Nr. 83.855 din 1941 și avizul Contenciosului Ministerului Propagandei,

Am decretat și decretăm:

Art. I. Se revine asupra deciziunii ministeriale Nr. 6.229 P din 31 August 1940, prin care d-l Frasin Munteanu-Râmnic, fost director cl. II în Ministerul Propagandei Naționale, a fost retrogradat și trecut, pe ziua de 1 Septembrie 1940, în postul de șef de secție cl. II, repunându-se pe aceeași dată în funcțiunea avută de director cl. II, cu salariul lunar de lei 19.000, grupa A 9, tipul de salariu 17, fiind plătit până la data de 31 Martie 1942 din postul vacant de consilier de presă cl. III.

Art. II. Ministerul Propagandei Naționale este însărcinat cu executarea prezentului decret.

Dat în București la 17 Septembrie 1941.

Vicepreședinte și Președinte ad-interim al  
Consiliului de Miniștri,  
Mihai A. Antonescu  
Nr. 2.607.

JURNALE  
ALE CONSILIULUI DE MINIȘTRI  
PREȘEDINȚIA  
CONSILIULUI DE MINIȘTRI

Consiliul de Miniștri în ședința sa  
dela 17 Septembrie 1941,

Luând în deliberare referatul d-lui Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri cu Nr. 101.208 din 17 Septembrie 1941;

Având în vedere dispozițiunile art. 41 din decretul-lege Nr. 2.072 din 1941, publicat în Monitorul Oficial Nr. 167

din 17 Iulie 1941, privitor la modificarea unor dispozițiuni din legea Nr. 337 din 1941, pentru înființarea și organizarea Consiliului de Patronaj al Operelor Sociale,

Decide:

**Art. I.** Aprobă ca cheltuielile Consiliului de Patronaj al Operelor Sociale să se facă pe baza unor planuri lunare, întocmite de Comitetul de direcție al Consiliului până la alcătuirea și publicarea în Monitorul Oficial a bugetului Consiliului, care se va face la o dată ulterioară ce se va fixa prin jurnal al Consiliului de Miniștri. Aceste planuri lunare vor fi aprobate de P. C. M.

**Art. II.** Conturile de execuție a acestor planuri de cheltuieli se vor întocmi lunar și se vor supune spre verificare unei Comisiuni de referendari, delegați de Inalta Curte de Conturi, și spre judecare unei Comisiuni alcătuită dintr'un președinte și doi consilieri ai Curții de Conturi, în conformitate cu dispozițiunile art. 41 din decretul-lege Nr. 2.072 din 17 Iulie 1941.

**Art. III.** D-l Vicepreședinte și Președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentului jurnal.

Mihai A. Antonescu, General Dumitru I. Popescu, Const. C. Stoicescu, Constantin D. Bușilă, Ion C. Marinescu, General Ion Sichițiu, General Radu Rosetti.

Nr. 1.135.

#### MINISTERUL FINANTELOR

Consiliul de Miniștri în ședința sa din 15 Septembrie 1941,

Luând în deliberare referatul d-lui ministru al finanțelor;

Având în vedere dispozițiunile art. 9 din legea măsurilor financiare excepționale, aplicabile în cursul exercițiului 1941/1942,

Decide:

**Art. I.** Aprobă în totul susmenționatul referat.

**Art. II.** Autoriză Ministerul Finanțelor să angajeze temporar, pe data de 1 Septembrie 1941, următorul personal:

1. D-l Remus Bărbulescu, pensionar, pe termen de 7 luni, retribuit cu salariul convenit gradului de șef de secție cl. I-a, grad ce l-a deținut la data pensionării.

2. D-l Gh. Penescu, pensionar, retribuit cu o diurnă de lei 9.500 lunar, până la data de 31 Martie 1942.

3. D-l Petre Barbu, licențiat al Academiei de Inalte Studii Comerciale și Industriale, până la data de 31 Martie 1942, retribuit cu salariul convenit gradului de impiegat cl. II-a.

4. D-l Ioan Ghiță, bacalaureat, până la data de 31 Martie 1942, retribuit cu salariul convenit gradului de impiegat stagiar, și

5. D-na Elisabeta Pârloagă, dactilografă, până la data de 31 Martie 1942, retribuită cu salariul convenit gradului de dactilografă stagiară.

**Art. III.** Plata retribuțiilor convenite personalului menționat se va face dela art. 4 din bugetul Ministerului Finanțelor, pe exercițiul 1941/1942.

**Art. IV.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Finanțelor este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului jurnal.

Mihai A. Antonescu, Constantin D. Bușilă, General N. Stoicescu, General Ion Sichițiu, Ion C. Marinescu, Const. C. Stoicescu, General Radu Rosetti.

Nr. 1.130.

#### MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI AL COMUNICAȚIILOR

Consiliul de Miniștri în ședința sa din 15 Septembrie 1941,

Luând în deliberare referatul d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor, înregistrat sub Nr. 60.441 din 12 Septembrie 1941;

Având în vedere motivele din referat,

Decide:

**Art. I.** Aprobă rechiziționarea pentru Regia Autonomă C. F. R., a autoturismelor proprietatea funcționarilor Regiei Autonome C. F. R., fără plată și fără plata combustibilului, așa cum se arată mai jos:

1. Buik Nr. 1.108 B., proprietatea colonel T. C. Orezeanu, director general.

2. Opel Nr. 13.236 B., proprietatea Miculescu Ștefan, subdirector general.

3. Mercury Nr. 5.244 B., proprietatea Pârvu Traian, ing. insp. general.

4. Opel Nr. 8.578 B., proprietatea Pușcariu Aron, inspector general control.

5. Opel Nr. 6.993 B., proprietatea Vogtberg Henry, insp. general control.

6. Opel Nr. 8.098 B., proprietatea Devechi Alex., subdirector administrativ.

7. Opel Nr. 4.282 B., proprietatea Niculescu Nic. Fl., șef de serviciu.

8. Chevrolet Nr. 3.805 B., proprietatea Panaitescu D., insp. cons. ateliere.

9. Plymouth Nr. 3.982 B., proprietatea Măldărescu C., dir. cond. auto.

10. Chevrolet Nr. 2.727 B., proprietatea Vasu Liviu, subdirector auto.

11. Buik Nr. 0 Iș., proprietatea Zarișopol C., șef Serv. exploatare.

12. Opel Nr. 14.810 W., proprietatea Marinescu A., șef Centru auto.

13. Mercedes Nr. 3.637 B., proprietatea Zănescu Aurel, dir. cond. tracțiune.

14. Opel Nr. 8.709 B., proprietatea Nicolau Z. Cristu, dir. cond. F.

15. Ford Nr. 3.892 B., proprietatea Nicolau Victor, subdir. studii.

16. Mercedes Nr. 61 Cl., proprietatea Halchin Marian, șef serv. contr.

17. D. K. W. Nr. 4.725 B., proprietatea Renescu Alex., șef serv. vag.

18. B. M. W. Nr. 546 B., proprietatea Zota Niculae, subșef serv.

19. Studebaker Nr. 45 B., proprietatea Visarion Alex., subdir. E.

20. Mercedes Nr. 3.910 B., proprietatea Iordănescu Mihai, insp. cond. L. s.

21. Opel Nr. 6.149 B., proprietatea Miculescu Ion, șef secție L. s.

22. Mercedes Nr. 3.166 B., proprietatea Nițeanu Gh., insp. aj. L. s.

23. Nash Nr. 2 Dr., proprietatea Șoneriu Ion, av. cons.

24. Ford Nr. 1.101 Bv., proprietatea Voicu Octavian, insp. cond. ateliere.

25. Durand Nr. 5.454 B., proprietatea Duma N. Ioan, subdir. comercial.

**Art. II.** Autoturismele menționate la art. I, vor fi utilizate pentru nevoile imperioase ale Regiei Autonome C. F. R. și numai acolo unde acestea nu pot fi satisfăcute cu autovehiculele Regiei Autonome.

Aceste autoturisme vor fi lăsate în păstrarea funcționarilor respectivi care vor îngriji de întreținerea lor astfel încât să fie întotdeauna în perfectă stare de funcțiune.

**Art. III.** Autoturismele menționate la art. I de mai sus, vor fi admise în circulație de către Subsecretariatul de Stat al înzestrării și administrației armatei, care va dispune eliberarea atât a permiselor speciale de circulație fără restricțiuni, cât și a cartelor pentru consumul de carburanți necesari.

**Art. IV.** D-nii miniștri secretari de Stat la Departamentele Apărării Naționale și Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor, împreună cu d-l subsecretar de Stat al înzestrării și Administrației Armatei, sunt însărcinați cu aducerea la îndeplinire a prezentului jurnal.

Mihai A. Antonescu, Constantin D. Bușilă, General N. Stoicescu, General Ion Sichițiu, Ion C. Marinescu, Const. C. Stoicescu, General Radu Rosetti.

Nr. 1.127.

Consiliul de Miniștri în ședința dela 15 Septembrie 1941,

Luând în deliberare referatul d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor, înregistrat sub Nr. 60.442 din 12 Septembrie 1941;

Având în vedere motivele din referat,

Decide:

**Art. I.** Aprobă rechiziționarea pentru Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor a autoturismelor, proprietatea funcționarilor ministerului susmenționat, fără plată și fără plata

combustibilului, așa cum se arată mai jos:

1. Chrysler Royal 132 B, propr. d-lui ing. C. D. Bușilă, ministrul lucrărilor publice și al comunicațiilor.

2. D. K. W. 2 Iș, propr. d-lui Al. Zarifopol, secretar general M. L. P. C.

3. Wanderer 1.455 B, propr. d-lui M. Hanganu, d'r. gen. constr. mari.

4. Plymouth 8.241 B, propr. d-lui Vintilă Georgescu, d'r. de cabinet.

5. Fiat 1.664 B, propr. d-lui Șerban S. Ghica, șef de cabinet.

6. Ford 9.049 B, propr. d-lui ing. Bujor Stinghie, inspector general.

7. Nash 3.260 B, propr. d-lui ing. Cornel Antoniu, d'r. gen. drumuri.

8. Fiat 2.004 B, propr. d-lui av. M. Bălănescu, controlor cărăușie.

**Art. II.** Autoturismele menționate la art. I, vor fi utilizate pentru nevoile imperioase ale Ministerului Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor, și anume acolo unde acestea nu pot fi satisfăcute cu autovehiculele Statului.

Aceste autoturisme vor fi lăsate în păstrarea funcționarilor respectivi care vor îngriji de întreținerea lor astfel încât să fie întotdeauna în perfectă stare de funcțiune.

**Art. III.** Autoturismele menționate la art. I, de mai sus, vor fi admise în circulație de către Subsecretariatul de Stat al Inzestrării și Administrației Armatei, care va dispune eliberarea atât a permisiilor speciale de circulație fără restricțiuni, cât și a cartelelor pentru consumul de carburanți necesari.

**Art. IV.** D-ii miniștri secretari de Stat la Departamentele Apărării Naționale și Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor, împreună cu d-l subsecretar de Stat al Inzestrării și Administrației Armatei, sunt însărcinați cu aducerea la îndeplinire a prezentului jurnal.

Mihai A. Antonescu, Constantin D. Bușilă, General N. Stoicescu, General I. Sichițiu, Ion C. Marinescu, Const. C. Stoicescu, General Radu Rosetti.

Nr. 1.128.

#### MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR

Consiliul de Miniștri, în ședința sa dela 12 Septembrie 1941,

Luând în deliberare referatul d-lui ministru secretar de Stat la Departamentul Agriculturii și Domeniilor, Nr. 14.282 din 3 Septembrie 1941,

Decide

**Art. I.** Aprobă în totul susmenționatul referat și în consecință ratifică următoarele:

Pentru întreținerea și dezvoltarea Tamaslăcului Runcu, jud. Dâmbovița, se trec definitiv din Administrația Casei Pădurilor Statului, în Administrația Direcțiunii Creșterii Animalelor din

Ministerul Agriculturii și Domeniilor, următoarele poieni și goluri de munte:

Licanu Mici (circa 0,50 ha), Licanu Mari (circa 1,50 ha), Cremenca Mică (circa 17 ha), Cremenca Mare (circa 22 ha), Piscuț cu Săcii (circa 4,50 ha), cunoscută și sub denumirea de Cremenca, Priboiu (circa 17 ha), Bacea (circa 3,50 ha), Cărpiniș (circa 2 ha), Terega (circa 4,50 ha), Grădina (circa 1 ha), (cunoscută și sub denumirea de Poiana Priboiului și Podurile), golul muntelui Măgura (circa 46 ha), și golul muntelui Oboarele (circa 210 ha), aflate astăzi în inventarul patrimoniului Casei Pădurilor Statului.

**Art. II.** D-l ministru secretar de Stat la Departamentul Agriculturii și Domeniilor este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor din prezentul jurnal.

Mihai A. Antonescu, General Ioan Sichițiu, Constantin D. Bușilă, Graf N. Stoicescu, I. Marinescu, General Radu Rosetti, Const. C. Stoicescu.

Nr. 1.119

#### DECIZIUNI

##### MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE

Prin decizia Subsecretariatului de Stat pentru Inzestrarea Armatei, pe lângă Ministerul Apărării Naționale, Nr. 208 din 13 Septembrie 1941, dactilografa stagiară Decuseară Maria și dactilografa stagiară Emanoil Paraschiva au fost mutate una în locul alteia pe data de 10 Septembrie 1941.

Idem Nr. 209 din 13 Septembrie 1941, dactilografa stagiară Enache Viorica a fost considerată demisionată pe ziua de 15 Septembrie 1941.

Idem Nr. 210 din 13 Septembrie 1941, impiegata stagiară Tănase Saffa a fost mutată, după cerere, pe data de 10 Septembrie 1941.

##### MINISTERUL AFACERILOR INTERNE

Prin decizia ministerială Nr. 37.775 din 12 Septembrie 1941, comisarii Omățiu Aurel, dela Comisariatul de poliție Medias și Roșca Emil, dela Comisariatul de poliție Orăștie, se transferă, în interesul serviciului, unul în locul celuilalt.

Idem Nr. 37.776 din 12 Septembrie 1941, d-ra Mateescu Adriana, subșef de birou cl. II la Prefectura jud. Teleor<sup>2</sup> man, se transferă, în aceeași calitate, în Direcțiunea Generală a Poliției, în loc vacant.

Idem Nr. 37.246 din 6 Septembrie 1941, comisatul șef cl. II Niculescu Virgiliu, dela Prefectura poliției Capitalei, se pune din oficiu în retragere

pentru limită de serviciu, pe data de 30 Noembrie 1941, spre a-și aranja drepturile la pensie.

Idem Nr. 37.780 din 12 Septembrie 1941, comisarul cl. I Stana Traian, dela Chestura poliției Alba Iulia, a fost pus din oficiu în retragere provizoriu, pentru caz de boală, pe data de 30 Noembrie 1941, pentru a-și aranja drepturile la pensie.

Idem Nr. 37.823 din 12 Septembrie 1941, comisarul cl. II Muru Gh., dela Inspectoratul București, a fost destituit din funcțiune, pentru grave greșeli în serviciu; agentul cl. III Alexandrescu Ion, dela Poliția Buzău, a fost pus în disponibilitate pentru comportare necompatibilă cu serviciul; comisarul cl. I Seiceanu Nic., dela Poliția Buzău, a fost pedepsit cu pierderea salariului pe 15 zile și mutare disciplinară la Poliția Beiuș, pentru că a refuzat să execute o cercetare importantă; secretarul de poliție Rădulescu D., comisarul ajutor Georgescu I., ambii dela Poliția Buzău și dedetectivul cl. III Dragomirescu Vasile, din Direcția generală a poliției, au fost pedepsiți: primul doi cu pierderea salariului pe 10 zile și ultimul pe timp de 5 zile, pentru mod rău de comportare în serviciu.

Idem Nr. 37.778 din 12 Septembrie 1941, comisarul ajutor cl. II Tilișeanu Vasile, dela Poliția orașului Tarda, a fost suspendat din funcțiune cu pierderea salariului, pentru însușirea unei puști de vânatoare, având acțiune publică deschisă.

Idem Nr. 37.773 din 12 Septembrie 1941, comisarul cl. I Gheorghiu D. Ion, dela Comisariatul de poliție Ajud, se transferă după cerere și se însărcinează cu conducerea Oficiului special de poliție de pe lângă Regia Loteriei de Stat, fiind plătit din bugetul acelei instituțiuni.

##### MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE ȘI AL CULTELOR

Prin decizia ministerială Nr. 176.677 din 1941, decizia Nr. 200.122 din 1940, publicată în Monitorul Oficial Nr. 247 din 22 Octombrie 1940, prin care d-ra Eugenia Litanu, impiegată la Universitatea din Cernăuți, a fost încadrată în minister, se completează în sensul că această încadrare s'a făcut în gradul de impiegată cl. I, grupa A 9, tip de salarizare 33.

Idem Nr. 36.885 din 1941, d-l inginer șef silvic Grigore V. Andreescu, referent la Consiliul tehnic al pădurilor, din Ministerul Agriculturii și Domeniilor

lor (grupa A 10, tip de salarizare 21, cu salariul lunar bruto de lei 15.000), se transferă pe ziua de 15 Septembrie 1941, cu același grad și cu același salariu, în Administrația Casei Școalelor și a Culturii Poporului, în postul de inginer inspector silvic, devenit vacant la Direcțiunea Fundațiilor Particulare, prin pensionarea d-lui inginer inspector silvic I. N. Rapoșescu, prevăzut la art. 7, ștat Nr. 345, din bugetul acestei administrațiuni.

Idem Nr. 198.137 din 1941, d-na Rodica Nestorescu, profesoară titulară la catedra de canto dela Academia de muzică și artă dramatică din Iași, rămâne definitiv pusă în retragere din oficiu pe data de 1 August 1941, pentru limită de vârstă, în conformitate cu dispozițiunile art. 1 din legea pentru modificarea și completarea unor dispozițiuni referitoare la învățământul superior, publicat în Monitorul Oficial Nr. 186 din 13 August 1938 și cu dispozițiunile decretului-lege Nr. 2.454 pentru modificarea și completarea art. 31, 37 și 43 din legea generală de pensiuni, publicat în Monitorul Oficial Nr. 168 din 23 Iulie 1940, recunoscându-i-se de către Casa Generală de Pensiuni, prin decizia Nr. 7.209 din 14 August 1941, o pensie lunară de lei 12.977 cu începere dela 1 August 1941.

Idem Nr. 47.282 din 1941, se pune în retragere la pensie din oficiu următorii profesori dela seminariile teologice, pe ziua de 1 Septembrie 1941:

D-l Antoniu Ioan, maestru de muzică la Sem. din Galați.

D-l Traian Nicu, profesor de șt. agricole la Sem. din Buzău.

D-l Gheorghe Preotescu, maestru de educație fizică la Seminarul Central.

D-l Anton Toma, maestru de muzică bisericăscă la Sem. Iași.

D-l Vasile A. Gheorghiuță, maestru de calligrafie și desen la Seminarul din Iași.

D-l Stanciu M., maestru de muzică vocală la Seminarul Roman.

Idem Nr. 201.980 din 1941, d-l dr. Teodor Mironescu, profesor la Facultatea de medicină din București, rămâne definitiv pus în retragere din oficiu, pe data de 1 August 1941, pentru limită de vârstă, potrivit decretului-lege Nr. 3.275/940, pentru modificarea unor dispozițiuni referitoare la învățământul superior și în conformitate cu dispozițiunile art. 37 din Codul funcționarilor publici și cu dispozițiunile decretului-lege Nr. 2.454 pentru modificarea și completarea art. 31, 37 și 43 din legea generală de pensiuni, publicat în Monitorul Oficial Nr. 168 din 23 Iu-

lie 1940, recunoscându-i-se de Casa Generală de Pensiuni, prin decizia Nr. 7.518 din 25 August 1941, o pensie lunară de lei 28.256.

Idem Nr. 206.781 din 1941, d-l Ion Cavulea, profesor titular la Școala normală de băieți din Cernăuți, se pune în retragere din oficiu, pentru regularizarea drepturilor la pensie, pe ziua de 1 Octombrie 1941, având anii de serviciu ceruți.

Prin decizia d-lui Enric Otetelișanu, subsecretar de Stat la Departamentul Culturii Naționale și al Cultelor, cu Nr. 204.199 din 1941, se revine asupra pensionării d-lui Ștefan Klett, profesor titular de limba germană dela Liceul comercial de băieți Sibiu, cuprinsă în decizia Nr. 182.477 din 1941, d-sa rămânând să funcționeze mai departe la catedră.

Idem Nr. 208.587 din 1941, d-l Gh. Făcăoaru, profesor titular la Liceul comercial de băieți din Craiova, se suspendă din învățământ pe timp de o lună pe ziua prezentei deciziuni.

Idem Nr. 208.626 din 1941, se fixează d-nei Laura Scriban, profesoară reintegrată în învățământ, catedra de desene-caligrafie dela Liceul comercial de fete din Constanța.

#### MINISTERUL FINANTELOR

Noi, ministru secretar de Stat la Departamentul Finanțelor,

Având în vedere dispozițiunile art. 70 din legea timbrului și a impozitului pe acte și fapte juridice;

Având în vedere dispozițiunile art. 55 din codul de procedură fiscală,

Decidem:

Art. I. Se autoriză d-l Ion M. Ciolac, inspector special de finanțe, să drezeze acte de contravenție firmei „Fabrica Românească de Becuri Tungstam“, S. A. R., cu sediul în București, șos. Basarab Nr. 27/29, la:

1. Legea impozitului pe lux și cifra de afaceri, și

2. Legea timbrului și impozitului pe acte și fapte juridice.

Art. II. D-l director al timbrului, succesiunilor, lux, cifra de afaceri, spectacole și automobile este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Dată la 5 Septembrie 1941.

p. Ministru, V. Gărbă  
Nr. 353.277.

Prin decizia ministerială Nr. 612.734 din 15 Septembrie 1941, d-l Gabeta Toma, impiegat clasa II-a la Casa Generală de Pensiuni, se detașează în interes de serviciu, pe data de 15 Septem-

vrie 1941, la Oficiul de Aprovizionare al funcționarilor Ministerului Finanțelor, pentru popotă, urmând a primi drepturile de salariu și diurnă dela Casa Generală de Pensiuni, unde își păstrează postul ougetar.

Idem Nr. 613.252 din 17 Septembrie 1941, d-l dr. Ion Riconte, medic la Cassa de Depuneri și Consemnațiuni, se numește membru în comisiunea medico-militară mixtă a marinei, ca delegat al Ministerului de Finanțe, pe timpul cât d-l dr. Ion Mihăilescu va fi concentrat.

Idem Nr. 613.254 din 17 Septembrie 1941, d-l colonel în rezervă Protopopescu Grigore, membru în consiliul de administrație al S. A. „Institutul de Credit Național Minier“, se scutește de depunerea cauțiunii impusă de decretul-lege Nr. 1.367 din 9 Mai 1941, pentru funcțiunea susindicată.

Idem Nr. 611.232 din 9 Septembrie 1941, d-l Vele Gheorghe, impiegat clasa II-a în Administrația Centrală a Ministerului de Finanțe, la Direcțiunea contabilității, se transferă în interesul serviciului, pe data de 16 Septembrie 1941, la Administrația de încasări și plăți Severin, însărcinându-se cu conducerea biroului de contencios de pe lângă menționata administrație (grupa A/9, tipul de salarizare 34).

Idem Nr. 612.522 din 13 Septembrie 1941, perceptorul de agenție cl. II Ernest Ștefan, de pe lângă Administrația de încasări și plăți Câmpulung-Bucovina, se transferă în interesul serviciului, pe data de 1 Octombrie 1941, pe lângă Administrația de încasări și plăți Turda, care îl va repartiza la o agenție vacantă din județ și retribui conform prevederilor bugetare dela categoria de salarizare aferentă localității unde va presta serviciul.

Idem Nr. 612.528 din 13 Septembrie 1941, perceptorul de agenție cl. II Dicu Zamfir, de pe lângă Administrația de încasări și plăți Suceava, se transferă în interesul serviciului, pe data de 1 Octombrie 1941, pe lângă Administrația de încasări și plăți Bihor-Beus, care îl va repartiza la o percepție vacantă din județ și retribui conform prevederilor bugetare, dela categoria de salarizare corespunzătoare localității unde va presta serviciul.

Idem Nr. 612.532 din 13 Septembrie 1941, d-ra Craescu Teodora, subșefă de birou cl. I la Direcțiunea generală a mișcării fondurilor, se transferă după cerere, pe data de 15 Septembrie 1941, la Direcțiunea vămilor, grupa A/9, tipul de salarizare 31.

## MINISTERUL ECONOMIEI NAȚIONALE

Prin decizia ministerială Nr. 77.164 din 1941, d-l Constantin Petrescu, inspector general cl. I la Institutul Național al Cooperăției, pendinte de Ministerul Economiei Naționale, se pune în retragere din oficiu, provizoriu, pe ziua de 31 Decembrie 1941, pentru limită de vârstă, în vederea aranjării drepturilor la pensie.

## MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI AL COMUNICAȚIILOR

Noi, Constantin D. Bușilă, ministru secretar de Stat la Departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor,

Având în vedere deciziunea ministerială Nr. 7.201 din 3 Februarie 1941, prin care funcționarul Stan Virgil, artist specialist stagiar cl. I din Direcțiunea tehnică de lucrări publice și comunicații, a fost suspendat din serviciu deoarece prin rechizitoriul Nr. 11.157 din 30 Ianuarie 1941, al Parchetului Tribunalului Ilfov, s'a deschis acțiune publică contra sa pentru că a obținut prin amenințare semnătura reclamanțului pe un act, în virtutea căruia acesta se obliga să vândă magazinul său de instrumente muzicale;

Având în vedere că prin deciziunea ministerială Nr. 50.678 din 4 August 1941 funcționarul Stan Virgil a fost pus în disponibilitate din serviciu, pentru că prin sentința Nr. 742 din 1941, a Tribunalului Militar al C. M. C., secția I-a, a fost condamnat la 2 ani închisoare corecțională, un an închisoare corecțională de judecată, executând, conf. art. 101 c. p., pedeapsa cea mai grea, art. 101, c. p., pedeapsa cea mai grea, pentru faptul de rebeliune și port ilegal de armă, prevăzut și penalizat de art. 258, 259 din c. p. și art. 2 și 23 din ord. 7 din 1940;

Având în vedere adresa Nr. 97.701 din 1941 a Parchetului Curții Marțiale C. M. C., înregistrată la minister sub Nr. 72.137 din 1941, pe lângă care trimite sentința Nr. 361 din 1941 a Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția III-a, prin care funcționarul Stan Virgil este condamnat la 8 ani muncă silnică, 5 ani degradare civică și 2.000 lei cheltuieli de judecată pentru faptul prevăzut și penalizat de art. 2 din decretul-lege Nr. 3.936 din 1940 și art. 326 C. J. M., care este același fapt pentru care a fost suspendat din serviciu prin deciziunea ministerială Nr. 7.201 din 1941;

Având în vedere dispozițiunile art. 161, alin. 4 din codul funcționarilor publici, care prevede că dacă funcționarul a fost condamnat definitiv, suspendarea provizorie se transformă de drept în destituire.

Decidem;

Art. I. Suspendarea din serviciu a funcționarului Stan Virgil, artist spe-

cialist stagiar cl. I din Direcțiunea tehnică de lucrări publice și comunicații, aplicată prin deciziunea ministerială Nr. 7.201 dn 3 Februarie 1941, se transformă de drept în destituire din serviciu pe aceeași dată, conform dispozițiilor art. 161, alin. 4 din codul funcționarilor publici, deoarece numitul funcționar a fost condamnat definitiv la 8 ani muncă silnică, 5 ani degradare civică și 2.000 lei cheltuieli de judecată prin sentința Nr. 361 din 7 August 1941 a Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția III-a,

Art. II. Direcțiunea contabilității și a personalului este însărcinată cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Data la 9 Septembrie 1941.

Ministru, Constantin D. Bușilă.

Nr. 59.384.

Noi, Constantin D. Bușilă, ministru secretar de Stat la Departamentul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor,

Decidem:

Art. I. Deciziunile noastre Nr. 45.371 și Nr. 45.378 din 12 Iulie 1941 se anulează de noi.

Art. II. Pentru recepționarea provizorie și definitivă, cât și pentru lichidarea lucrărilor efectuate de antrepriza inginer Emil Prager, la construcția palatului Ministerului Afacerilor Interne, lotul I, II și III, se institue o comisiune formată din d-nii:

Inginer inspector general Ioan Demețrescu.

Arhitect inspector general Radu Culcer.

Inginer șef Victor Șerbănescu

Arhitect șef Emil Nădejde.

Inginer Pantelimon Placiov.

Această comisiune va lucra după directivele Direcțiunii terminării clădirilor mari.

Art. III. Direcțiunea tehnică de lucrări publice și comunicații este însărcinată cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Data la 13 Septembrie 1941.

Ministru, Constantin D. Bușilă

Nr. 60.863.

## MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR

Noi, ministru secretar de Stat la Departamentul Agriculturii și Domeniilor,

Având în vedere lucrările Direcției silvice dela Jn. Nr. 20.651 din 1941, asupra necesității aplicării operațiunilor culturale în păduri, cu scopul ameliorării și accelerării creșterii arboretelor, cum și procurarea lemnelor de foc, a erăcilor, nuclilor, aracilor, prăjinilor, lețurilor etc., ce rezultă din aplicarea acestor operațiuni, pentru satisfacerea

în primul rând a necesităților populației rurale,

Decidem:

Art. I. La pădurile ce nu au încă studii de amenajare, sau la cele care având asemenea studii nu se prevăd în cuprinsul lor aplicarea operațiunilor culturale, se încuviințează de noi ca în anul 1941/1942 să se efectueze asemenea lucrări acolo unde necesitatea culturală le reclamă, pe baza constatărilor ce se vor efectua pe teren de către organele superioare silvice ale Statului, când se va determina atât suprafața de parcurs cât și natura lor și gradul lor de intensitate.

Art. II. Suprafața ce se va putea parcurge cu asemenea lucrări culturale va fi de 1/30-a parte din întinderea pădurii pentru pădurile în stare de codru și 1/10-a parte pentru pădurile de crâng; iar la necesitatea dovedită, acea suprafață va putea fi mărită până la 1/20-a parte din pădurile în stare de codru și 1/5-a parte pentru pădurile de crâng.

Art. III. Prin efectuarea acestor operațiuni se va urmări atât realizarea elementelor eliminate în mod natural ca: arbori uscați, complet dominați și coplesțiți, cum și cei cu vârfurile rupte ale căror coronamente nu se mai pot reface, cum și elementele ce împiedecă o rațională cultură ca: arborii rău formați, vicioși, deperisanți și de specii moi etc., consistența arboretelor nepunându-se cobori sub 0.8 după aplicarea oricăroră din aceste operațiuni.

Art. IV. Aprobarea efectuării operațiunilor culturale se dă, pe baza actelor de constatarea necesității efectuării lor, de către Ministerul Agriculturii și Domeniilor, pentru toate categoriile proprietăților de păduri, cu excepție pădurile Statului, unde aceasta se dă de către Administrația Casei Pădurilor; autorizațiunea de tăiere se va elibera de către organele silvice de resort.

Art. V. D-l director al Direcțiunii silvice, d-l director al Direcțiunii pădurilor persoanelor juridice și d-l administrator al Casei pădurilor Statului, sunt însărcinați cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Data la 13 Septembrie 1941.

Ministru, General de Corp de Armată Ion Sichițiu

Nr. 21.225.

Prin decizia ministerială Nr. 17.245 din 16 Septembrie 1941, se aprobă încadrarea în Corpul tehnic silvic a următorilor ingineri silvici:

D-l inginer Almacher Albert, din serviciul Primăriei orașului Orăștie, se încadrează în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, pe ziua de 10 Iulie 1940, în gradul de inginer silvic stagiar.

D-l inginer Nemiș E. Dorul, din serviciul Administrației Casei Pădurilor Satului, se primește în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, pe ziua de 1 Ianuarie 1940, în gradul de inginer silvic stagiar, în loc de 1 Februarie 1940.

D-l inginer Ovidiu Decei, din cadrul particular, se încadrează în Corpul tehnic silvic în gradul de inginer silvic, pe data de 1 Ianuarie 1941, cu un stagiu de 5 ani, 3 luni și 25 zile.

D-l inginer Ionescu Ștefan, din serviciul Direcției silvice, se încadrează în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, în gradul de inginer silvic, pe data de 1 Februarie 1937, în loc de 1 Ianuarie 1938.

D-l inginer Băitoiu D. Nica, din serviciul Uzinelor de Fier ale Statului din Hunedoara, se încadrează în Corpul silvic, cadru de Stat, pe ziua de 8 Noembrie 1935, în loc de 21 Iulie 1937, în gradul de inginer silvic stagiar și pe data de 8 Noembrie 1936, în loc de 21 Iulie 1938, în gradul de inginer silvic.

D-l inginer Mutică Const., din serviciul Direcției P. P. J., se încadrează în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, pe ziua de 15 Noembrie 1936, în gradul de inginer silvic, în loc de 1 Ianuarie 1938.

D-l inginer Dascălu Gh., din serviciul CAPS-lui, se încadrează în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, pe ziua de 15 Noembrie 1936, în gradul de inginer silvic pe ziua de 18 Ianuarie 1937, în loc de 1 Ianuarie 1938.

D-l inginer Comșia M. Aurel, din serviciul Direcției economiei vânătorului, se încadrează în Corpul tehnic silvic, cadru de Stat, pe data de 1 Ianuarie 1941, în gradul de inginer inspector silvic, cu un stagiu în grad de 4 ani, 8 luni și 29 zile.

Încadrările din prezenta decizie se fac în conformitate cu dispozițiile legii pentru unele măsuri financiare excepționale, aplicabile pe exercițiul 1941/1942, publicată în Monitorul Oficial Nr. 78 din 1941.

Idem Nr. 1.309 din 25 Iulie 1941, se recunoaște dreptul la gradații următorului personal tehnic dela Institutul de cercetări agronomice, care au împlinit termenul legal cerut de lege, după cum urmează:

D-nei Ostrogovici Sabina, asistentă cu o gradație la secțiunea de ameliorarea plantelor și controlul semințelor, București, a doua gradație pe 1 Mai 1941.

D-lui I. Bălan, asistent la stațiunea experimentală agricolă a Bărăganului, jud. Ialomița, gradația I, pe 1 Decembrie 1939.

Plata gradațiilor se va face în momentul și în măsura în care posibilitățile financiare vor îngădui.

Idem Nr. 1.818 din 6 Septembrie 1941, se recunoaște dreptul la gradația V-a a d-lui dr. Dumitru Andronescu, directorul secțiunii de morărit și panificație, pe 1 Iunie 1941, dată când a împlinit termenul legal cerut de lege.

Plata gradației se va face în momentul și în măsura în care posibilitățile bugetare vor îngădui.

Idem Nr. 17.248 din 16 Septembrie 1941, d-l inginer Comșia M. Aurel, din Serviciul direcției economiei vânătorului, se încadrează în gradul de ing. insp. general silvic pe data de 1 Ianuarie 1941, conform propunerilor comitetului de înaintări, făcute eu procesul-verbal din 12 Iunie 1941.

D-sa, în conformitate cu art. 2 din decretul-lege Nr. 2.277 din 1941, este admis să-și valorifice ca timp util pentru calculul pensiei, dacă varsă suma cuvenită cu titlul de rețineri la Casa generală de pensuni pentru timpul cât a activat în cadrul particular, începând dela data promulgării legii de organizarea Corpului silvic, dela 26.IX.1923 până la 3.IV.1937, adică pentru 13 ani, 6 luni și 7 zile.

D-l inginer consilier silvic Florescu P. Mihai din Serviciul administrației casei pădurilor, în conformitate cu dispozițiile art. II din decretul-lege Nr. 2.277 din 8 August 1941, este admis să-și valorifice ca timp util pentru calculul pensiei, dacă varsă suma cuvenită cu titlul de rețineri la Casa generală de pensuni, pentru timpul cât a activat în cadrul particular, începând dela data promulgării legii de organizare a Corpului silvic dela 26.IX.1923—12.VIII, 1938, adică 14 ani, 10 luni și 16 zile.

D-l ing. inspector general silvic Ciurileanu I. Dumitru din Serviciul Ministerului de Justiție, Direcția cadastrelui, în conformitate cu dispozițiile art. II din decretul-lege Nr. 2.277 din 8 August 1941, este admis să-și valorifice ca timp util pentru calculul pensiei, dacă varsă suma cuvenită cu titlul de rețineri la Casa generală de pensuni, pentru timpul cât a activat în cadrul particular, începând dela data promulgării legii de organizarea Corpului silvic, dela 26.IX.1923 până la 10.III.1932, adică 8 ani, 5 luni și 14 zile.

Încadrările din prezenta decizie nu dau dreptul la salarii nici pe trecut nici în viitor decât în limitele dispozițiilor legilor financiare excepționale în vigoare.

Idem Nr. 17.246 din 16 Septembrie 1941, următorii ingineri din cadru de Stat, detașați și particulari, se înaintează la vechime, pe ziua de 1 Ianuarie 1941, cu vechimea în grad arătată în dreptul fiecăruia:

## I. Cadrul de Stat

### 1. La gradul de inginer silvic

Ștefănescu E. Oprea, pe ziua de 1. X.1940 și Smerecinschi V. Igor, pe ziua de 1.XII.1940, ambii din Serviciul direcției silvice; Rusu D. Ioan, pe 1.VII. 1940, din Serviciul P. P. J.; Trifănescu Chr. Atanase, pe 1.XII.1940, din Serv. I. C. E. F.; Stăncescu I. G. Victor, pe 1.VII.1940; Popovici St. Savel, Voinea N. Const., Iorgulescu Em. Ioan, Sârbescu I. Ioan, Popescu I. Nicolae, Cerbulescu D. Anatolie, Herășescu G. G., Păunescu C. Const., Ștefanu D. Aurel, Chiriță I. Adrian, Greavu Alex., Bărdeanu I. Mihai, Pârvulescu Gr. Const., Bobei C. Mihail și Nemiș E. Dorul, toți din Serviciul C. A. P. S.

### 2. La gradul de inginer șef silvic

Manolescu Ion, pe 23.XI.1940; Serghie Ion, Grușef Radion și Moraru Ștefan, toți pe 1.I.1941, din Serviciul C. A. P. S.

### 3. La gradul de inginer subinspector silvic

Niculescu Iulian, pe ziua de 21.XII. 1940 și Alexandrescu Andrei, pe 1.I. 1941, din Serviciul direcțiunii Silvice; Ghițulescu Gh., pe 21.XII.1940, din Serviciul dir. P. P. J.; Hălmăgeanu Andrei și Poenaru Mihai, ambii pe 21.XII. 1940 și Tarhon C-tin, pe 1.I.1941, toți din Serv. C. A. P. S. și Mățăuanu N., pe 1.I.1941, din Serv. C. A. P. S.

## II. Cadru detașat și particular

### 1. La gradul de inginer silvic

Gârboveanu Const., pe 1.II.1940, din Serv. Primăriei Municipiului București; Băncescu G. Const., pe 17.III.1940; Porosteu Iosif, pe 29.II.1940 și Jureu Silviu, pe 31.III.1940, toți din Serv. Fond. bis. Bucovina; Tutoveanu V. Ion, pe 28.II.1940 și Macedon A. Const., pe 1.IX.1940, ambii din Serv. C. F. R., și Popescu D. Nicolae, pe 1.I.1941, din Serviciul Eforiei Spitalelor Civile.

Încadrările din prezenta decizie se fac în conformitate cu dispozițiile legii pentru unele măsuri financiare excepționale aplicabile pe exercițiul financiar 1941/1942, publicată în Monitorul Oficial Nr. 78 din 1941.

Idem Nr. 17.247 din 16 Septembrie 1941, următorii ingineri din cadru de Stat, detașați și particulari, se înaintează, la alegere, pe ziua de 1 Ianuarie 1941:

## I. Cadru de Stat

### 1. La gradul de inginer șef silvic

Rusu Petre, Petrescu Titus-Coriolan, Foale Trofin, din Serv. C. A. P. S.; Frățilă Oancea, din Serv. P. P. J.; Strutin-schi Valeriu, din Serv. Dir. Silvice; Popovici T. Ion și Misso C. Eugen din Serv. C. A. P. S.; Logofătu Andrei, Popescu C. Aurel și Ștefănescu Dem. din

Serv. P. P. J.; Urzică Petre din Serv. Dir. Silvice și Borovschi Boris din Serv. C. A. P. S.

2. *La gradul de inginer subinspector silvic*

Popescu G. Victor, Cara Nicolae, Teodorescu Teodor, Verșescu Nicolae, Angheliescu I. Const. și Frumușelu Gh. din Serv. C. A. P. S.; Rucăreanu Nicolae, din Serv. I. C. E. F.; Chiculiță Const., Mironescu Grigore, Casian Pavel din Serv. C. A. P. S.; Cimoca Alexandru, din Serv. P. P. J.; Bărbulescu Alex. din Serv. C. A. P. S.; Bălănică Th. din Serv. I. C. E. F.; Zaharia V. Petre, Bădescu Gh. din Serv. Direcției silvice și Nicolescu I. Const., din Serv. C. A. P. S.

3. *La gradul de inginer inspector silvic*

Ionescu I. Dumitru, din Serv. Dir. P. P. J.; Constantinescu T. Const., Stănei Ioan și Giuncu Vasile, din Serv. C. A. P. S.; Lupșa Gh., din Serv. Dir. silvice; Ionescu M. Ioan, Diaconescu N. Ioan, Petrovan Eugen, Ivănescu A. Alex. și Stănescu Romeo, toți din Serv. C. A. P. S.; Burculeț Mihail, din Serv. Dir. silvice; Câmpeanu Emil, Brețeanu I. Nicolae, Dediu Aurel, Magdaș Vasile și Gheorghiu C. N. Filip, toți din Serv. C. A. P. S.; Onaca Dumitru, din Serv. Dir. P. P. J.; Majer Eduard, din Serv. C. A. P. S. și Angheliescu D-tru, din Serv. Direcției P. P. J.

4. *La gradul de ing. inspector general silvic*

Paladian Ion și Cotta Vasile, din Serv. C. A. P. S.; Răuță Eugen, din Serv. Direcției silvice; Peca Petre, din Serv. Dir. P. P. J.; Demetrescu C. Ilie, din Serv. I. C. E. F. și Agapie Gh., din Serv. C. A. P. S.

5. *La gradul de ing. consilier silvic*

Rădulescu Marin, din Serv. C. A. P. S.

II. Cadru detașat și particular

1. *La gradul de inginer șef silvic*

Gheorghescu C. Costiu, din Serv. C. F. R.; Botezatu Teodosie, din Serv. Fond. Bis. Bucovina; Băițoiu D. Nicolae, din Serv. Uzinelor Statului Hunedoara; Hirschel H. Victor, din Serv. Ministerului Economiei Naționale.

2. *La gradul de inginer subinspector silvic*

Fomino Nicolae, din Serv. R. I. M. M. A.; Voiculescu Petre, din Serv. Domeniului Coroanei și Cristea I. Sterian, din Serv. Primăriei Municip. București.

3. *La gradul de inginer inspector silvic*

Otin Petre, din Serv. Epitropiei Sft. Spiridon Iași și Ciobanu St. Gh., din Serv. Ministerului Economiei Naționale.

4. *La gradul de inginer insp. general silvic*

Comșa M. Aurel, din Serv. Dir. Economiei Vânătorului; Teodorescu T. Dumitru, din Serv. Eforiei Spitalelor Civile și Dan Ilie, din Serv. Fond. Bisericesc Bucovina.

5. *La gradul de inginer consilier silvic*

Dimitrovici Silviu, din Serv. Fond. Bisericesc Bucovina.

Incadrările din prezenta decizie se fac în conformitate cu dispozițiunile legii pentru unele măsuri financiare excepționale, aplicabile pe exercițiul 1941/1942, publicată în Monitorul Oficial Nr. 78 din 1941.

Idem Nr. 14.572 din 11 Septembrie 1941, d-l dr. Petrovici Constantin, medic veterinar asistent, dela Institutul de Sero-Vaccinuri „Pasteur“, se detașează, din oficiu, pe data prezentei decizii, ca șef al Laboratorului de Bacteriologie Veterinară Chișinău.

D-sa va continua a primi salariul actual, fiind plătit mai departe până la noi dispozițiuni din postul unde este titular.

Idem Nr. 28.847 din 12 Septembrie 1941, d-l Marcel Zlatian, conductor silvic cl. II la Serviciul silvic al jud. Vâlcea, se pedepsește cu suspendarea din serviciu pe timp de 2 luni, cu pierderea salariului, pentru călcarea dispozițiilor legale, însușindu-și atribuțiuni pe care nu le avea și pentru neglijență în serviciu.

Pe timpul suspendării i se recunoaște vechimea în grad și clasă, conform legii.

Idem Nr. 28.844 din 12 Septembrie 1941, d-l Sava I. Rusu, conductor agricol ajutor, dela Camera agricolă Teleorman (buget Cameră), șeful Centrului agricol Siliștea Gunești, se suspendă din serviciu, cu pierderea salariului, până la primirea sentinței dela Tribunalul Militar, prin care d-sa a fost condamnat la 5 ani închisoare, 2 ani interdicție și 10.000 lei amendă.

Idem Nr. 28.846 din 12 Septembrie 1941, d-l Gh. Potbaniceanu, agent la Pescăriile Statului Potelu, jud. Romanați, se suspendă din serviciu, pe data prezentei decizii, cu pierderea salariului, având acțiune publică deschisă de către Tribunalul jud. Romanați.

Idem Nr. 28.845 din 12 Septembrie 1941, d-l Petre Carlan, inginer ordinar cl. I în Serviciul tehnic al Direcțiunii comerciale a pescăriilor, se pedepsește cu punerea în disponibilitate din funcțiune, pe data prezentei decizii, pentru neglijență în serviciu, neexecutare de ordine și că prin comportarea d-sale în serviciu și viața publică, având viciul beției, compromite demnitatea sa și a corpului din care face parte.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Prin decizia ministerială Nr. 109.753 din 16 Septembrie 1941, d-l judecător Teofan Mușcinschi, dela Tribunalul Sorocea, se detașează la Judecătoria urbană

Chișinău, în locul d-lui judecător Gheorghe T. Georgescu, care se delegă la Tribunalul Sorocea, în locul celui dintâiu.

Idem Nr. 109.759 din 16 Septembrie 1941, d-l Tit Cudelca, avocat în Baroul Câmpulung-Moldovenesc, se numește membru în Comisia interimară a aceluși Barou, în locul decedatului Petre Marcianu.

Idem Nr. 109.670 din 16 Septembrie 1941, d-l Ilie Lungulescu, prim-președinte al Curții de Apel Timișoara, se numește pe termen de doi ani, începând dela 23 Septembrie 1941, președinte al Comisiunii regionale de disciplină C. F. R. Timișoara.

Idem Nr. 109.765 din 16 Septembrie 1941, d-nii: Petre Gh. Bottez și Panaft Gh. Lupu, avocați în Baroul Fălciu, se numesc membri în Comisiunea interimară a aceluiași Barou.

MINISTERUL MUNCII, SĂNĂTĂȚII ȘI OCROTIRILOR SOCIALE

Prin decizia d-lui subsecretar de Stat la Departamentul Muncii cu Nr. 80.370 din 25 August 1941, d-l maior Ioan Pamfil se numește, pe data de 1 Septembrie 1941, ca inspector special de control la Oficiul central de româniizare a personalului din întreprinderi, pentru jud. Bacău, în locul d-lui avocat Antoniu Alexandru, care se găsește în prezent mobilizat.

Idem Nr. 84.380 din 1 Septembrie 1941, se face următoarea mișcare în Corpul funcționarilor, pendinte de Subsecretariatul de Stat al Muncii, după cum urmează:

Definitivări

D-ra Mazilu Vasilica, în postul de impiegat cl. II, la Direcția muncii.

D-ra Ana Costea, în postul de impiegat cl. II, la Direcția muncii.

D-l Popescu Dan, în postul de impiegat cl. II, la Direcția muncii.

D-l Aguletti Titus, în postul de controlor cl. I, la Inspectoratul general al muncii București.

Inaintări

D-l Tipuriță Valeriu, actual șef de serviciu cl. I în Ministerul de Finanțe, —Administrația Comercială M. A. T.—, având avizul favorabil al serviciului de unde pleacă, se transferă, în aceeași calitate, la Serviciul central de inspecție, fiind plătit din postul vacant de subinspector general cl. II.

D-l Vasiliu Emil, șef de serviciu cl. II la Direcția Muncii, Serviciul plății, retribuit din postul de șef de serviciu cl. I buget „Fondul Muncii“, se



transferă, pe ziua de 1 Septembrie 1941 și se înalțează, pe aceeași dată, ca șef de serviciu cl. I la Direcția contabilității, în post vacant.

D-l Voiculescu Stelian, șef de secție cl. II la Direcția contabilității, se transferă, pe ziua de 1 Septembrie 1941, și se înalțează, pe aceeași dată, ca șef de secție cl. I, fiind plătit din postul de șef de serviciu cl. I, rămas vacant la Direcția muncii, prin avansarea d-lui Eluș Vasiliu.

D-na Ciornei Virginia, șef de birou cl. II la Contenciosul ministerului, se înalțează, pe ziua de 1 Septembrie 1941, ca șef de birou cl. I la Direcția contabilității în post vacant.

D-l Rășcanu Alexandru, ajutor contabil cl. I la Direcția contabilității, se înalțează, pe ziua de 1 Septembrie 1941, în postul de șef de birou cl. II la Contenciosul ministerului, în locul d-nei Ciornei Virginia.

D-na Butler Niculina, dactilografă principală cl. I la Casa Centrală a Asiguraților Sociale din București, se transferă în aceeași calitate, la Direcția contabilității din minister în post vacant.

D-na Elena C. Rădulescu, impiecată la Prefectura jud. Vlasca, având consimțământul acelei prefecturi, se transferă, după cerere, în postul de impiecat cl. II la Direcția M. O. N. T. și A. P., pe ziua de 28 Iunie 1941.

Idem Nr. 83.452 din 30 August 1941, se revine asupra deciziei ministeriale Nr. 70.506 din 9 August 1941, în moduri următor:

Se anulează numirea d-lui Simion I. Boca în funcția de inspector special de control pentru jud. Storojineț.

D-l D. Gâlcă, se angajează temporar, ca inspector special de control la Oficiul Central de Românzare, pentru județele Constanța și Tulcea, pe tot timpul mobilizării d-lui Caton Movilă, numit în această calitate cu decizia ministerială Nr. 70.506 din 9 August 1941.

Idem Nr. 82.070 din 28 August 1941, d-l Dumitru Antonescu se numește, pe data prezentei decizii, inspector special de control la Oficiul central de românzare a personalului din întreprinderi pentru București.

Idem Nr. 90.040 din 10 Septembrie 1941, d-nii: avocat Andrei Velciu, avocat Virgil Rusu, avocat N. N. Ștefănescu și Dobrinescu Alexandru, delegați ca inspectori speciali de românzare, cu deciziunea Nr. 63.962 din 30 Iunie 1941, se consideră numiți pe aceeași dată ca inspectori speciali de românzare.

Idem Nr. 90.044 din 10 Septembrie 1941, d-l avocat Burlacu Constantin se numește, pe data prezentei decizii,

inspector special de control la Oficiul central de românzare a personalului din întreprinderi pentru jud. Suceava, în locul d-lui Emilian Popiaciuc, numit cu decizia ministerială Nr. 70.506 din 9 August 1941.

Idem Nr. 90.046 din 10 Septembrie 1941, d-l avocat Iosif Lungu din Timișoara se numește, pe data prezentei decizii, inspector special de control la Oficiul central de românzare a personalului din întreprinderi pentru județele Severin și Caraș, pe tot timpul mobilizării d-lui avocat Lăzărescu Victor, numit cu decizia ministerială Nr. 70.506 din 9 August 1941.

Idem Nr. 90.048 din 10 Septembrie 1941, d-l profesor Aurelian Buliga se numește, pe data prezentei decizii, inspector special de control la Oficiul central de românzare a personalului din întreprinderi pentru jud. Rădăuți.

Idem Nr. 91.312 din 12 Septembrie 1941, d-l avocat Mircea Lepădătescu se numește, pe data prezentei decizii, consilier pe lângă Oficiul central de românzare a personalului din întreprinderi, în locul preotului Angelescu Paraschiv, mobilizat.

Idem Nr. 91.466 din 13 Septembrie 1941, se numesc membri în Comisia interimară a Oficiului județean Pitești, pendinte de Camera de muncă Craiova, următoarele persoane:

*Secția lucrătorilor*

Constantin Constantinescu.

*Secția funcționarilor particulari*

L. Ionescu.

*Secția meseriașilor*

Ștefan Grigore.

D-l Ștefan Grigore se numește președintele acestei comisii.

Deciziile ministeriale Nr. 88.283, 7.514 și 37.984 din 1941 se anulează.

Idem Nr. 92.432 din 15 Septembrie 1941, d-l avocat Ștefan Tolescu, inspector special de control al Oficiului Central de Românzare, pentru jud. Putna și orașul Focșani, se delegă din partea Ministerului Muncii, în Comisiunea de revizuirea evreilor pentru munca de folos obștească în jud. Putna și orașul Focșani.

Idem Nr. 91.478 din 13 Septembrie 1941, d-l Frățeanu Vasile, licențiat al Academiei comerciale, se numește, pe data prezentei decizii, inspector special de control al Oficiului Central de Românzare a personalului din întreprinderi pentru jud. Brașov.

Idem Nr. 91.468 din 13 Septembrie 1941, Comisia interimară a Oficiului județean Roman, pendinte de Camera de muncă Bacău, numită prin decizia mi-

nisterială Nr. 90.291 din 25 Februarie 1941, se disolvă.

Se numesc membri în Comisia interimară a Oficiului județean Roman următoarele persoane:

*Secția meseriașilor*

Wierth Adolf.

*Secția funcționarilor particulari*

Dumitru Chihaiia.

*Secția lucrătorilor*

Isăcescu Ion.

D-l Dumitru Chihaiia se numește președintele acestei comisii.

MINISTERUL

PROPAGANDEI NAȚIONALE

Prin decizia ministerială Nr. 3.673 P din 12 Septembrie 1941, d-nii Constantin Rothlander și Ifrim Vesen, se numesc, pe data de 1 Septembrie 1941, radiotelegrafisti diurniști la Centrul de radiocascultare al Statului, retribuiți cu diurna bruto lunară de lei 8.000, în locul d-lor Grigore Vasilescu și Apostol Florea, radiotelegrafisti, demisionați pe aceeași dată.

Plata acestor diurne se va face dela art. 3 din bugetul de cheltuieli al Ministerului Propagandei Naționale, pe exercițiul 1941/942.

Idem Nr. 3.674 P din 12 Septembrie 1941, d-l Marinescu Badea, ziarist, se numește, pe data de 15 Septembrie 1941, redactor diurnist la Centrul de radiocascultare al Statului, retribuit cu diurna bruto lunară de lei 7.000, plătit din postul vacant de translator interpret.

Plata acestei diurne se va face dela art. 3 din bugetul de cheltuieli al Ministerului Propagandei Naționale pe exercițiul 1941/942.

COMUNICATE  
ȘI CIRCULĂRI MINISTERIALE  
MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE

I. Se publică mai jos lista Nr. 11 de ofițeri și subofițeri morți pentru Patrie în actualul războiu, începând dela 27 Iunie 1941, ora 24:

Ofițeri

Prisecariu L. Nicolae, sublt. activ, Artilerie, mort la 16.VIII.1941.

Opaschi C. Adrian, căpitan activ, Infanterie, mort la 17.VIII.1941.

Dumitriu I. Ioan, maior activ, Infanterie, mort la 18.VIII.1941.

Teodor Gh. Ștefan, maior activ, Infanterie, mort la 18.VIII.1941.

Gheorghiu P. Victor, căpitan

activ, Infanterie, mort la 18. VIII.1941.

Bogza Aurel, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 18.VIII.1941.

Melinte Gheorghe, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 18. VIII.1941.

Cișmileanu Adrian, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 18. VIII.1941.

Zugravu Ioan, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 19.VIII.1941.

Ioan D. Mihail, căpitan activ, Artilerie, mort la 21.VIII.1941.

Caragață I. Sotir, sublt. activ, Artilerie, mort la 21.VIII.1941.

Popa Ioan, locot. rezervă, Artilerie, mort la 23.VIII.1941.

Mitrea I. Constantin, căpitan activ, Infanterie, mort la 30. VIII.1941.

Omeag Al. Benone, locot. activ, Infanterie, mort la 30.VIII.1941.

Petrovici C. Teodor, medic căpitan activ, mort la 30.VIII.1941.

Tănăsescu Pompiliu, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 31. VIII.1941.

Coman Ioan, sublt. rezervă, Infanterie, mort la 31.VIII.1941.

Ceapă Iancu, locot. rezervă, Infanterie, mort la 31.VIII.1941.

Valahu Murgu, sublt. rezervă, Cavalerie, mort la 31.VIII.1941.

#### Subofițeri

Siminiuc P. Gheorghe, serg. maj. activ, Infanterie, mort la 4.VIII.1941.

Gavrilescu Gh. Petre, plot. maj. activ, Infanterie, mort la 5.VIII.1941.

Băltinaș Mihai, plot. T. R. rezervă, mort la 5.VIII.1941.

Nițescu Daniel, elev serg. activ, Jandarmi, mort la 8.VIII.1941.

Cerbu I. Ioan, plot. activ, Cavalerie, mort la 9.VIII.1941.

Țopa Zaharia, plot. activ, Muzică, mort la 11.VIII.1941.

Dumitru Gh. Constantin, serg. major, șofeur mecanic, activ, mort la 12.VIII.1941.

Pilat V. Haralambie, serg. maj. activ, Infanterie, mort la 12.VIII.1941.

Comandașu Petre, plot. T. R. rezervă, mort la 12.VIII.1941.

Bontaș M. Mihail, plot. activ, Infanterie, mort la 18.VIII.1941.

Peteanu N. Ioan, serg. maj. activ, Infanterie, mort la 23. VIII.1941.

II. Va urma publicarea de noi liste.

*Se publică mai jos Lista Nr. 14 de gradele inferioare (trupă) morți pentru patrie în actul războiului, începând dela 22 Iunie 1941, ora 24:*

1. Martinescu C-tin, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Sinești, jud. Iași, mort la 3.VII.1941.

2. Mangu Gheorghe, caporal, etg. 1940, cu ultimul domiciliu în com. Oțeleni, jud. Roman, mort la 3.VII.1941.

3. Alexa Dumitru, caporal, etg. 1940, cu ultimul domiciliu în com. Cozia, jud. Făleiu, mort la 14.VII.1941.

4. Daniliuc Vasile, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Gropnița, jud. Iași, mort la 14.VII.1941.

5. Bostan Ioan, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Pd. Iloaiei, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

6. Zaharia Dumitru, caporal, etg. 1940, cu ultimul domiciliu în com. Plugari, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

7. Siștac Alexandru, sergent, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Flămânzi, jud. Botoșani, mort la 29.VI.1941.

8. Roșca Constantin, caporal, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Valea Seacă, jud. Baia, mort la 29.VI.1941.

9. Costin Teodor, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Erbiceni, jud. Iași, mort la 29.VI.1941.

10. Trincă Nicolae, sergent, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Poiana Cârnelui, jud. Vaslui, mort la 4.VII.1941.

11. Moraru Constantin, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Surănești, jud. Vaslui, mort la 24.VII.1941.

12. Lupașcu Petru, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Poiana Cârnelui, jud. Iași, mort la 24.VII.1941.

13. Cordon Vasile, fruntaș, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Copou, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

14. Haidău Gheorghe, fruntaș, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Copou, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

15. Roșca Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Valea Seacă, jud. Baia, mort la 2.VII.1941.

16. Ciobanu Ioan, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Hermeziu, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

17. Chiriac Mihai, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Sculeni, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

18. Gherghel Petru, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Cucuteni, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

19. Grecu Nicolae, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Mogoșești, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

20. Dănilă Vasile, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Cotnari, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

21. Scripcaru Mihai, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Erbiceni, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

22. Ursuleac Dumitru, sergent, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Roșca, jud. Cernăuți, mort la 2.VII.1941.

23. Agape Petre, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Covasna, jud. Fălciu, mort la 2.VII.1941.

24. Doltu Petru, sergent, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Balotina, jud. Bălți, mort la 2.VII.1941.

25. Petrache Ștefan, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu

în com. Ciurca, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

26. Morțun Constantin, caporal, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Onușcani, jud. Roman, mort la 2.VII.1941.

27. Rusu Gh. Anton, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Sculeni, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

28. Olariu Ioan, caporal, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Dumăești, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

29. Băltătescu Gheorghe, fruntaș, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Filioara, jud. Neamț, mort la 22.VI.1941.

30. Bârsan Nicolae, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. C. Caprui, jud. Iași, mort la 22.VI.1941.

31. Cornea Vasile, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Holboea, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

32. Tudorean Vasile, sold., etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Holboea, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

33. Dracinaschi C-tin, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Brăești, jud. Dorohoi, mort la 2.VII.1941.

34. Lupu Constantina, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în com. P. Cornuții, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

35. Apostol Nicolae, frt. T. R., etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Florești, jud. Putna, mort la 2.VII.1941.

36. Iordănescu Anton, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în Iași, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

37. Irimescu Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Dorna Căndreni, jud. Câmpulung, mort la 2.VII.1941.

38. Rochian Nicolae, sergent, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Mireești, jud. Roman, mort la 2.VII.1941.

39. Enache Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Tomеști, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

40. Buruiană Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Galbeni, jud. Roman, mort la 2.VII.1941.

41. Munteanu Gh. Teodor, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în Iași, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

42. Epure Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Popești, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

43. Cobzan Costache, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Vârful Câmpului, jud. Dorohoi, mort la 13.VII.1941.

44. Harabagiu Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Tomеști, jud. Iași, mort la 3.VII.1941.

45. Estima Alecu, sergent T. R., etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Boghicea, jud. Roman, mort la 13.VII.1941.

46. Pricop Gheorghe, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Popești, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

47. Ulman Vasile, sergent, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Cепенița, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

48. Bufiga Gavril, caporal, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Grănicești, jud. Rădăuți, mort la 13.VII.1941.

49. Părălă C-tin, soldat, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. C. Caprui, jud. Iași, mort la 24.VI.1941.

50. Jalaboi C-tin, sergent, etg. 1939, mort la 2.VII.1941.

51. Tiron Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Stavița, jud. Roman, mort la 14.VII.1941.

52. Băiceanu Gavril, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. R. Mitropoliei, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

53. Boburoi Gheorghe, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Domnești, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

54. Mancaș Vasile, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Răsboeni, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

55. Vornicu Gheorghe, sergent, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Sculeni, jud. Iași, mort la 7.VII.1941.

56. Olteanu Dumitru, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Iași, jud. Iași, mort la 7.VII.1941.

57. Chetroi Ilie, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Erbiceni, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

58. Samson Vasile, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Brăești, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

59. Lazăr Emanoil, caporal, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Voitineli, jud. Rădăuți, mort la 16.VII.1941.

60. Coroi Vasile, soldat, etg. 1931, mort la 24.VII.1941.

61. Apetrei Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Mogoșești, jud. Iași, mort la 7.VII.1941.

62. A. Ilieăi Gheorghe, fruntaș, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Ruptura, jud. Roman, mort la 7.VII.1941.

63. Vargă Ieja, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Săbăoană, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

64. A. Iroaie Ioan, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în comuna Șagna, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

65. Mărgărit Gheorghe, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Mogoșești, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

66. Huzana Mihai, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Manoleasa, jud. Dorohoi, mort la 13.VII.1941.

67. Ciobanu Vasile, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Bivolari, județul Iași, mort la 13.VII.1941.

68. Balonov Lulian, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în comuna Tg. Frumoș, județul Iași, mort la 13.VII.1941.

69. Gavrilă C-tin, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în comuna Mirosăvești, jud. Baia, mort la 21.VII.1941.

70. Constantin Aurel, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Covasna, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.
71. Cheu Gheorghe, soldat, etg. 1931, mort la 26.VI.1941.
72. Benchea Ferentz, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Bâra, jud. Roman, mort la 7.VII.1941.
73. Agavriloaiei Mihai, soldat, etg. 1933, mort la 7.VII.1941.
74. Dănilă Petru, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în comuna Șipote, jud. Iași, mort la 15.VII.1941.
75. Crețu Grigore, caporal, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Bulcești, jud. Roman, mort la 15.VII.1941.
76. Tiroi Traian, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Cristești, jud. Baia, mort la 15.VII.1941.
77. Andronache Haralamb. soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Vârful Câmpului, jud. Dorohoi, mort la 15.VII.1941.
78. Oarză Alexandru, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Holboea, jud. Iași, mort la 15.VII.1941.
79. Todirică Vasile, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Heleșteni, jud. Roman, mort la 15.VII.1941.
80. Mihoc Gheorghe, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Erbiceni, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.
81. Crețu Gheorghe, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în comuna Văleni, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.
82. Filipeanu C-tin, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în com. Dămienesti, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.
83. Mândrescu Vasile, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în com. Mihoreni, jud. Suceava, mort la 16.VII.1941.
84. Neahoi D. Teodor, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în com. Bulcești, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.
85. Cornea Vasile, soldat, etg. 1933, mort la 3.VII.1941.
86. Ciubotaru Eugen, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Popești, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.
87. Scutelnicul Iordache, caporal, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Heleșteni, jud. Roman, mort la 13.VII.1941.
88. Tănase Constantin, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. P. Cârnelui, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
89. Sandu Dumitru, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Suhești, jud. Baia, mort la 2.VII.1941.
90. Livadaru Gheorghe, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Mogășești, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
91. A lui Gheorghe Nic., fruntaș, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Grumăsești, județul Neamț, mort la 17.VII.1941.
92. Ștefănaș Dumitru, caporal, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Găbriceni, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
93. Moraru Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Pașcani, jud. Baia, mort la 17.VII.1941.
94. Pulbere Leonid, fruntaș, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Mihăileni, jud. Bălți, mort la 17.VII.1941.
95. Prodan Ioan, caporal, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în comuna Holoșnița, jud. Sorocea, mort la 17.VII.1941.
96. Parfenie Gheorghe, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Popești, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
97. Macovei Victor, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Stănița, jud. Roman, mort la 17.VII.1941.
98. Munteanu Hristea, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Holboea, județul Iași, mort la 17.VII.1941.
99. Băisan Ioan, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în comuna Bojeni, județul Roman, mort la 17.VII.1941.
100. Damian Dumitru, sergent, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Poeni, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
101. Dolhescu C-tin, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Stroești, jud. Baia, mort la 17.VII.1941.
102. Nădejde Haralambie, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. M. Costin, jud. Roman, mort la 17.VII.1941.
103. Filon Gheorghe, caporal, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Covasna, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
104. Nicolau Gheorghe, fruntaș, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Sculeni, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
105. Diaconu Gheorghe, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Trifești, jud. Roman, mort la 17.VII.1941.
106. Tudose Nicolae, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Gropnița, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
107. A. Anei Nicolae, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Bălțați, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
108. Lucaci Gheorghe, fruntaș, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Berghisești, jud. Suceava, mort la 17.VII.1941.
109. Corlățeanu Nicolae, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Stupea, jud. Suceava, mort la 13.VII.1941.
110. Baltag Dumitru, fruntaș, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Crisești, județul Baia, mort la 13.VII.1941.
111. Bârleanu C-tin, sergent, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Plugari, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
112. Feldeș Dumitru, caporal, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Hermeziu, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.
113. Nichituș Adam, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Frumușica, jud. Botoșani, mort la 17.VII.1941.

114. Cărăușu Petre, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Oniceni, jud. Roman, mort la 17.VII.1941.

115. Niță Gheorghe, caporal, etg. 1937, mort la 17.VII.1941.

116. Tudor Gheorghe, caporal, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în com. Onișcani, jud. Roman, mort la 15.VII.1941.

117. Tănase Vasile, caporal, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Prisăcani, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

118. Răducan Florea, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în comuna Clinceni, jud. Ilfov, mort la 17.VII.1941.

119. Sava Emil, sergent, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Costuleni, jud. Iași, mort la 2.VII.1941.

120. Balmuș Gheorghe, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Dochia, jud. Neamț, mort la 14.VII.1941.

121. Călin Anton, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Dobrușa, jud. Sorocea, mort la 14.VII.1941.

122. Șescu Petru, caporal, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în comuna Simionești, jud. Roman, mort la 15.VII.1941.

123. Matei Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Voinești, jud. Iași, mort la 15.VII.1941.

124. Șoarec Constantin, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Roman, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

125. Gavenim Dumitru, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Bălăceana, jud. Suceava, mort la 15.VII.1941.

126. Potur Ioan, sergent, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în comuna Copou, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

127. Buziocu Teodor, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Sinești, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

128. Pâslaru Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în

com. Stroești, jud. Baia, mort la 17.VII.1941.

129. Marciuc Trifan, sodat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Cucuteni, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

130. Crețu Teodor, soldat, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în comuna Belcești, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

131. Chiribuc Vasile, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Zvorâștea, jud. Dorohoi, mort la 17.VII.1941.

132. Velescu Constantin, fruntaș, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Bivolari, jud. Iași, mort la 17.VII.1941.

133. Bârgăran Sava, soldat, etg. 1934, mort la 17.VII.1941.

134. Mircea Ioan, fruntaș, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în comuna Bozieni-Bals, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

135. Davidescu Ioan, sergent, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Bahna, jud. Roman, mort la 16.VII.1941.

136. Homea Gheorghe, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Stănița, jud. Roman, mort la 14.VII.1941.

137. Olaru Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Roman, jud. Roman, mort la 13.VII.1941.

138. Amarandei Ioan, sergent, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Bozieni, jud. Roman, mort la 14.VII.1941.

139. Bălan Ilie, soldat, etg. 1930, cu ultimul domiciliu în cam. Tg. Frumos, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

140. Hermentiu Gheorghe, sergent, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Porcești, jud. Roman, mort la 13.VII.1941.

141. Ichim Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. R. Mitropoliei, jud. Iași, mort la 14.VII.1941.

142. Bontaș Grigore, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Porcești, jud. Roman, mort la 13.VII.1941.

143. Galan Constantin, soldat,

etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Fr. Noui, jud. Rădăuți, mort la 13.VII.1941.

144. Fecioru Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Ciurea, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

145. Mătăsaru Constantin, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Cristești, jud. Baia, mort la 16.VII.1941.

146. Liță Alexandru, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Baia, jud. Baia, mort la 16.VII.1941.

147. Marghidan Mircea, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Golăești, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

148. Mandache Iftimie, soldat, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Corocăești, jud. Botoșani, mort la 16.VII.1941.

149. Chelaru Petru, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Costuleni, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

150. Deleanu Gheorghe, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Ceplenita, jud. Iași, mort la 16.VII.1941.

151. Teslaru Mihai, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Sculeni, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

152. Negru Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Golăești, jud. Iași, mort la 13.VII.1941.

153. Murguleț Gheorghe, caporal, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Trifești, jud. Roman, mort la 30.VII.1941.

154. Luca Gheorghe, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Holboca, jud. Iași, mort la 30.VII.1941.

155. Isopescu C-tin, frt. T. R., etg. 1933, mort la 30.VII.1941.

156. Pintilie Constantin, caporal, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Poenari, jud. Roman, mort la 29.VII.1941.

157. Broșteanu Vasile, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Dagâța, jud. Roman, mort la 29.VII.1941.

158. Grădinaru Ilie, soldat,

etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Movileni, jud. Iași, mort la 30.VII.1941.

159. Mabu Dumitru, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în Iași, jud. Iași, mort la 31.VII.1941.

160. Marian Vasile, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Pigoreni, jud. Iași, mort la 9.VII.1941.

161. Vicoveanu Vasile, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Șt. Vodă, jud. Rădăuți, mort la 9.VII.1941.

162. Cismaru Anton, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în comuna Hermeziu, jud. Iași, mort la 30.VII.1941.

163. Popa Gheorghe, caporal, etg. 1935, mort la 17.VII.1941.

164. Costin Gheorghe, caporal, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în comuna Ordea, jud. Botoșani, mort la 31.VII.1941.

165. Onofrei Gheorghe, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Marginea, jud. Rădăuți, mort la 31.VII.1941.

166. Bivolaru Gheorghe, soldat, etg. 1931, mort la 31.VII.1941.

167. Bălha Adam, soldat, etg. 1931, mort la 31.VII.1941.

168. Antoci Gheorghe, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în comuna Trifești, jud. Roman, mort la 31.VII.1941.

169. Antal Petru, soldat, etg. 1929, cu ultimul domiciliu în comuna Tupilați, județul Roman, mort la 31.VII.1941.

170. Slepă Vasile, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Hândrești, jud. Roman, mort la 31.VII.1941.

171. Cotiugă Clement, caporal, etg. 1928, cu ultimul domiciliu în com. Șipote, jud. Iași, mort la 31.VII.1941.

172. Toplici Nicolae, soldat, etg. 1935, mort la 3.VII.1941.

173. Moisiuc Dumitru, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Ruginoasa, jud. Baia, mort la 2.VII.1941.

174. Cojan Anton, sergent, etg. 1938, cu ultimul domiciliu

în com. Valea Seacă, jud. Bacău, mort la 12.VIII.1941.

175. Radu C. Radu, caporal, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Jegălia, jud. Ialomița, mort la 23.VI.1941.

176. Ianculovici Toma, soldat, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Sușca, jud. Caraș, mort la 24.VI.1941.

177. Dumitrașcu Gheorghe, fruntaș, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Pr. Elena, jud. Ialomița, mort la 25.VI.1941.

178. Nuțică Mihalache, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Georgeni, jud. Ialomița, mort la 23.VI.1941.

179. Tabagiș Petre, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în comuna Niculițel, jud. Tulcea, mort la 23.VI.1941.

180. Cocor Andrei, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Tulcea, jud. Tulcea, mort la 22.VI.1941.

181. Petre C. Ioan, sergent, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Isăcea, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

182. Culea Constantin, caporal, etg. 1931, cu ultimul domiciliu în com. Parcheș, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

183. Tudor Ștefan, caporal, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Chiveri Roși, jud. Ilfov, mort la 26.VI.1941.

184. Matei Ioan, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Ostrov, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

185. Manea Grigore, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Câșla, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

186. Dinică Nicolae, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în com. Luncavița, jud. Tulcea, mort la 28.VI.1941.

187. Iancu Mihalache, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Carcaliu, jud. Tulcea, mort la 22.VI.1941.

188. Popa Tudor, sergent, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Calica, jud. Tulcea, mort la 23.VI.1941.

189. Hagiș Tănase, sergent, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în comuna Beștepe, jud. Tulcea, mort la 25.VI.1941.

190. Hotivoianu Petre, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Tombulești, jud. Vlasca, mort la 12.VII.1941.

191. Raief Atanase, cap. T. R., etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Tulcea, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

192. Edel Mayer Mihail, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Sânt Petru Mic, jud. T.-Torontoal, mort la 26.VI.1941.

193. Antonescu Nicolae, soldat, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Vărbilău, jud. Prahova, mort la 26.VI.1941.

194. Cornea Vasile, caporal, etg. 1940, cu ultimul domiciliu în com. Niculițel, jud. Tulcea, mort la 26.VI.1941.

195. Ivanov Stan, sergent, etg. 1930, cu ultimul domiciliu în comuna Brăila, jud. Brăila, mort la 26.VI.1941.

196. Păruș Leonte, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Sarinasuf, județul Tulcea, mort la 26.VI.1941.

197. Bucur Ioan, sergent, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Traianu, județul Ialomița, mort la 22.VI.1941.

198. Bibicu Tudor, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Tufești, jud. Brăila, mort la 23.VI.1941.

199. Amza Anghel, soldat, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în comuna Tufești, județul Brăila, mort la 23.VI.1941.

200. Manole Anton, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Gârbovi, jud. Ialomița, mort la 29.VI.1941.

201. Drăgan Niță, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Stăncuța, județul Brăila, mort la 26.VI.1941.

202. Roșioru Ioan, sergent, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Brăilița, județul Brăila, mort la 26.VI.1941.

203. Șcordăliu Victor, fruntaș,

etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Călugăreni, jud. Prahova, mort la 26.VI.1941.

204. Govaz Ioan, sergent, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Mobreanu, județul Brăila, mort la 3.VII.1941.

205. Dobre Ioan, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Făcăeni, județul Ialomița, mort la 3.VII.1941.

206. Iamandi Nicu, sergent, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în Gara Mișcov, județul Buzău, mort la 10.VII.1941.

207. Șerbănescu Ioan, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Peretu, jud. Teleorman, mort la 10.VII.1941.

208. Anghel Radu, fruntaș, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Zâmbrescu, jud. Teleorman, mort la 10.VII.1941.

209. Mucea Dumitru, caporal, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în com. Insurăței, jud. Brăila, mort la 10.VII.1941.

210. Constantin Grigore, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Otopeni, jud. Ilfov, mort la 10.VII.1941.

211. Zainea Stamate, caporal, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. G-1 Poetaș, jud. Brăila, mort la 6.VII.1941.

212. Stoica Ioan, soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Ciobanu, jud. Constanța, mort la 8.VII.1941.

213. Popescu Aurel, caporal, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Borănești, jud. Ialomița, mort la 8.VII.1941.

214. Nicolae Ioan, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în comuna Tărtășești, județul Ilfov, mort la 8.VII.1941.

215. Căciulatu Tudor, caporal, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în com. Bordeiu Verde, jud. Brăila, mort la 8.VII.1941.

216. Rântă Ion, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în comuna Brăila, jud. Brăila, mort la 8.VII.1941.

217. Mailat Dumitru, caporal, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în

com. Stănețuța, jud. Brăila, mort la 10.VII.1941.

218. Cornea A. Paraschiv, soldat, etg. 1930, cu ultimul domiciliu în com. Niculițel, jud. Tulcea, mort la 8.VII.1941.

219. Bârsan Nicolae, fruntaș, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Găunoși, jud. Ialomița, mort la 23.VI.1941.

220. Matei Ion, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Orezu, jud. Ialomița, mort la 23.VI.1941.

221. Matache Dumitru, soldat, etg. 1930, cu ultimul domiciliu în com. Amara, jud. Ialomița, mort la 21.VII.1941.

222. Mircea F. Ilie, caporal, etg. 1939, cu ultimul domiciliu în com. Bratcov, jud. Teleorman, mort la 12.VII.1941.

223. Tudor R. Constantin, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Vărăști, jud. Ialomița, mort la 12.VII.1941.

224. Blegu Ilie, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în comuna Radovan, jud. Ilfov, mort la 12.VII.1941.

225. Mihăilă Dumitru, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Cervenia, jud. Teleorman, mort la 12.VII.1941.

226. Mares Ioan, soldat, etg. 1932, cu ultimul domiciliu în București, jud. Ilfov, mort la 12.VII.1941.

227. Nistor Nicolae, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Odaia, jud. Teleorman, mort la 13.VII.1941.

228. Ciocoi D. Nicolae, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Sohat, jud. Ilfov, mort la 13.VII.1941.

229. Dorobanțu Nicolae, soldat, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Corbii-Ciungi, jud. Vlaşca, mort la 14.VII.1941.

230. Ingean A. Radu, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în com. Slobozia, jud. Vlaşca, mort la 14.VII.1941.

231. Cucuruză Zaharia, soldat, etg. 1940, cu ultimul domiciliu în

com. Docuruici, jud. Lăpușna, mort la 30.VII.1941

232. Neacșu Marin, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în comuna Glavacioc, jud. Vlaşca, mort la 6.VIII.1941.

233. Voiculescu Pavel, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Căldăraru, jud. Teleorman, mort la 15.VII.1941.

234. Iordache Nicolae, caporal, etg. 1936, cu ultimul domiciliu în com. Plevna, jud. Ialomița, mort la 15.VII.1941.

235. Dinu Ioan, caporal, etg. 1934, cu ultimul domiciliu în comuna Drăgoiești, jud. Ilfov, mort la 15.VII.1941.

236. Candilă Petre, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în comuna Colibași, jud. Muscel, mort la 15.VII.1941.

237. Craja Petre, soldat, etg. 1941, cu ultimul domiciliu în Macedonia, com. Copiș, mort la 15.VII.1941.

238. Dumitru Gh., soldat, etg. 1935, cu ultimul domiciliu în comuna Corban, jud. Durostor, mort la 15.VII.1941.

239. Pandele Raviță, soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în com. Ciuperceni, jud. Vlaşca, mort la 15.VII.1941.

240. Gheorghe Dumitru, soldat, etg. 1937, cu ultimul domiciliu în com. Spătaru, jud. Teleorman, mort la 15.VII.1941.

241. Ușurelu Constantin, soldat, etg. 1933, cu ultimul domiciliu în com. Cacomeanca, jud. Ialomița, mort la 15.VII.1941.

242. Dragnea Gh., soldat, etg. 1938, cu ultimul domiciliu în comuna Bălășoieni, județul Ilfov, mort la 8.VIII.1941.

#### MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE ȘI AL CULTELOR

Subsecretariatul de Stat al Școalelor  
Tablou de propuneri la înaintări pe anul 1941  
a personalului dela Inspectoratele Școlare  
Regionale.

Pentru gradul de șef de secție cl. I  
La alegere

Cornea Gheorghe, actual șef de secție  
cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.  
Ionescu Eustațiu, actual șef de secție  
cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Tomu Lucian, actual șef de secție cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

Hurghiș Ioan, actual șef de secție cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

*Pentru gradul de șef de secție cl. II*

La alegere

Papacostea Vaughiele, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Iași.

Dobre Sima Const., actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

Ionescu Gh. Maria, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

Caimaeau Timofte, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

La vechime

Butură Valeriu, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

Horez Nadejda, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Galați.

Burlui Ecaterina, actual șef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Galați.

*Pentru gradul de șef de birou cl. I*

La alegere

Sofroniuc Dumitru, actual șef de birou cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Zanet Eugenia, actual șef de birou cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Căliman Gheorghe, actual șef de birou cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Răceanu Gheorghe, actual șef de birou cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

*Pentru gradul de șef de birou cl. II*

La alegere

Stanciu Ana, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Manolache Ion, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Arhiri Mihail, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Iași.

*Pentru gradul de șef de birou cl. II*

La vechime

Rădulescu Petre, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Galați.

Sineanschi Andrei, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. Galați.

Răducu Natalia, actual subșef de birou cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

*Pentru gradul de subșef de birou cl. II*

La alegere

Neagu Dumitru, actual impiegat cl. I, Insp. Șc. Reg. Iași.

Hrișcu Petre, actual impiegat cl. I, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Jichi Maria, actuală impiegată cl. I, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

*Pentru gradul de impiegat cl. I*

La alegere

Popescu Elena, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Luchianov Vera, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Predescu Aurora, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Mihăescu Constantin, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Ionescu Lucreția, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Cercel Mihail, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Teleagă Gheorghe, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Dreptu Aglaia, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Iliescu Elena, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Alexandrescu Maria, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Mirescu Constanța, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Vasilea Ioan, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Andronescu Elvira, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Alba Maria, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Eugariu Grigore, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

Dăian Petre, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Miulescu Florica, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Nicoară Alexandrina, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

Anagastopol Ana, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Hamangiu Coralia, actuală impiegată cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.

Mândru Alexandrina, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Popa Aurelia, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Scripcă Ana, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Volanschi Nicolae, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Simuleae Emil, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.

Cogălea Constantin, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Roșca Alexandrina, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Scurtescu Elena, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Mititiuc Mihail, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Munteanu Aurel, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Boianeanu Ștefan, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Humencu Ioan, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Sasu Nicolae, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Cristea Livia, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

Rogosca Maria, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

La vechime

Dumitriu Elena, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.

Pop Florica, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.

Ostaficiuc Felicia, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Dimo Elena, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Grigoriu Iord., actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Balan Onofrei, actual impiegat cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

*Pentru gradul de impiegat cl. II*

Albotă Silvia, actual impiegat cl. III, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

*Pentru gradul de arhivar principal cl. II*

La alegere

Lascu Justin, actual arhivar cl. III, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.

Marinescu Nicolae, actual arhivar cl. III, Insp. Șc. Reg. București.

*Pentru gradul de arhivar principal cl. III*

La alegere

Servan Irma, actual Arh. Registr. cl. I, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

*Pentru gradul de arhivar-registrator cl. I*

La alegere

Simiciuc Vasile, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Iași.

Capitanopol Tarsița, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Fericeanu Sofia, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

Costescu Gheorghe, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Pop Florica, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Popescu Ecaterina, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Sădineanu Victoria, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Stănculescu Marin, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Gabor Mihail, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. București.

Cristovici Ioan, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Craiova.

Cristovici Irina, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Timișoara.

La vechime

Halus Ștefania, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Rădăuți.

Pitaru Alexandru, actual arhivar-registr. cl. II, Insp. Șc. Reg. Galați.

*Pentru gradul de arhivar-registrator ajutor cl. II*

La alegere

Sava Elena, actual arhiv. reg. ajut. cl. III, Insp. Șc. Reg. București.

*Pentru gradul de dactilograf șef cl. II*

La alegere

Kassian Elena, actual dact. princip. cl. I, Insp. Șc. Reg. Iași.

Nanu Elena, actual dact. princip. cl. I, Insp. Șc. Reg. București.

Borza Iuliana, actual dact. princip. cl. I, Insp. Șc. Reg. Alba-Iulia.



MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR  
DECRETUL-LEGE

pentru organizarea Fondului Bisericesc Ortodox Român din Bucovina, modificat conform decretului-lege de reorganizare Nr. 409 din 21 Februarie 1941

## CAPITOLUL I

## Dispozițiuni generale

*Art. 1.* — Fondul Bisericesc Ortodox Român din Bucovina, rezultat din ctitorii voevodale, este și rămâne o fundațiune de sine stătătoare, pusă sub înaltul patronaj al Majestății Sale Regelui.

*Art. 2.* — Fondul Bisericesc Ortodox Român din Bucovina este persoană juridică de drept public, având ca scop întărirea Bisericii Ortodoxe Române, ridicarea vieții culturale și sociale la hotarele de Nord ale țării.

## CAPITOLUL II

## Administrarea fondului

*Art. 3.* — Conducerea și administrarea Fondului Bisericesc Român din Bucovina este încredințată unei Eforii compusă din trei persoane.

Mitropolitul Bucovinei este de drept membru și președinte al Eforiei.

Ceilalți doi membri ai Eforiei vor fi numiți prin decret, pe termen de patru ani, după propunerea Ministerului Agriculturii și Domeniilor, unul dintre inginerii silvice având cel puțin gradul de inspector, iar cel de al doilea, după recomandarea Ministerului Instrucției, Educației, Cultelor și Artelor, dintre juriști sau economiști.

Eforii vor trebui să fie români, de religie creștină ortodoxă.

Hotărârile se iau cu majoritate de voturi, iar în caz de paritate, votul președintelui este precumpănitor.

Fondul este reprezentat în justiție prin președintele Eforiei, care însă va putea să delege în acest scop, fie pe un membru din Eforie, fie pe unul din avocații Fondului, sau chiar pe unul particular.

*Art. 4.* — Un comisar al guvernului va fi numit pe lângă Eforie, prin jurnalul Consiliului de Miniștri, după propunerea ministrului agriculturii și domeniilor, ministrului instrucției, educației, cultelor și artelor și Ministerului Economiei Naționale.

Comisarul va asista la ședințele Eforiei, având vot consultativ. Când o decizie a Eforiei va fi contrarie actelor de fundațiune, legii sau intereselor superioare ale Statului, comisarul va dispune suspendarea ei și va înainta de îndată Ministerului Agriculturii și Domeniilor o cerere motivată pentru anularea deciziei.

Consiliul de Miniștri se va pronunța în termen de 10 zile dela data suspendării hotărârii Eforiei; decizia consiliului va fi comunicată prin Ministerul Agriculturii și Domeniilor.

Decizia Consiliului de Miniștri este obligatorie pentru Eforie.

În cazul în care decizia Consiliului de Miniștri nu este comunicată în termen de 15 zile libere dela data când comisarul a suspendat hotărârea Eforiei, această hotărâre devine executorie.

*Art. 5.* — Administrația Fondului se face după normele unei regii publice comerciale. Se va aplica dispozițiile legii contabilității publice și legii pentru apărarea patrimoniului public, cu derogările din legea de față.

*Art. 6.* — Eforia propune numirea administratorului și a subadministratorului, ea numește și revocă pe funcționarii Fondului și este în drept să ia orice hotărâre interesând bunul mers al instituției.

*Art. 7.* — Eforia se va întruni cel puțin de două ori pe lună la sediul Fondului. Ea va putea delega o parte din puterile sale unuia sau mai multor efori. Toate deciziunile date în urma acestei delegații vor fi ratificate de plenul Eforiei la prima ședință.

*Art. 8.* — Membrii Eforiei, inclusiv președintele ei, nu pot face parte din vreo întreprindere comercială concurentă sau furnizoare, ori ale cărei interese sunt contrare cu acelea ale Fondului.

Eforii primesc pentru munca lor o indemnizație lunară ce se va fixa de către Ministerele Cultelor și Artelor, Agriculturii și Domeniilor, pe lângă retribuțiunea bugetară ce ar avea, conform gradului sau funcțiunii pe care o ocupă.

Comisarul guvernului va primi aceeași indemnizație lunară ca și eforii.

La caz de însărcinări necesitând deplasări, vor avea dreptul la spese de transport și deplasare.

Membrii Eforiei pot fi revocați prin înalt decret regal, la propunerea motivată a miniștrilor cultelor și artelor și agriculturii și domeniilor, pe baza unor acte de anchetă prealabilă, efectuată, pentru lipsă de diligență sau pentru incorectitudine în exercitarea atribuțiilor respective, în asistența membrului învinuit.

*Art. 9.* — Toate hotărârile, precum și avizele cu eventuale opinii separate și motivate ale Eforiei, vor fi consemnate în procese-verbale de ședință, ce se vor trece într'un registru special semnat de cei prezenți.

Eforia este obligată să înainteze la sfârșitul fiecărui exercițiu, Ministerului Agriculturii și Domeniilor, un raport amănunțit asupra rezultatului tehnic, administrativ și financiar al activității și gestiunii sale, precum și asupra programului propus pentru exercițiul viitor.

De asemenea se va înainta Ministerului Cultelor și Artelor un raport de întrebuintarea veniturilor pentru scopurile religioase și culturale urmărite de Eforie și propuneri pentru viitor.

La ședințele Eforiei poate lua parte ori când, cu vot consultativ, administratorul Fondului. De asemenea Eforia va putea invita la ședințe pe oricare din conducătorii serviciilor Fondului pentru referințe și clarificarea chestiunilor la ordinea de zi.

*Art. 10.* — Pentru redactarea hotărârilor și avizelor Eforiei și consemnarea lor în procesele-verbale de ședință, va funcționa pe lângă ea un secretar, desemnat de administratorul Fondului.

*Art. 11.* — Pe lângă atribuțiunile generale prevăzute la art. 6, Eforia mai are în mod special următoarele însărcinări:

a) Conduce, îndrumază și controlează activitatea serviciilor Fondului, inclusiv cea a administratorului și subadministratorului, din punct de vedere administrativ, tehnic, comercial și financiar.

b) Îngrijește de conservarea patrimoniului Fondului, luând toate măsurile pentru mărirea lui;

c) Lucrează pentru majorarea veniturilor și pentru exploatarea rațională a bunurilor;

d) Întocmește programele de lucru anuale, referitoare la orice fel de lucrări și la valorificarea produselor bunurilor Fondului; fixează tarifele pentru vânzarea produselor lemnoase și nelemnoase din pădurile domeniilor Fondului, intențtează acțiunile de delict și contravențiuni derivând din legile și regulamentele silvice, dacă valoarea lor trece de 500.000 lei; autoriză pe șefii de Ocoale silvice să încheie vânzări prin bună învoială pentru produse lemnoase exploatate în regie până la suma de lei 5.000 populației locale și micilor industriași rurali.

*Art. 12.* — În materie de contracte, Eforia are următoarea competență:

a) Aprobă actele de punere în valoare și revizuire de estimație, în cadrul termenului de patru ani, până la suma de lei 5.000.000;

b) Aprobă rezultatul licitațiilor publice pentru vânzări de materiale lemnoase, minereuri și executări de lucrări până la suma de lei 5.000.000 în total;

c) Aprobă prin bună învoială vânzări de orice produse lemnoase, neexploatate în picioare, până la suma de lei 1.000.000 și cu termen de exploatare de cel mult doi ani;

d) Aprobă vânzări, prin bună învoială, de materiale lem-

noase, exploatare în regie, lemn de foc, lemn de lucru și construcție, precum și de materiale lemnoase, semifabricate și industrializate, până la suma de lei 2.000.000;

e) Aprobă prin bună învoială vânzări de produse accesorii până la valoarea de lei 500.000, cum și arendări și închirieri pe termen de cel mult trei ani cu arendă totală de lei 500.000;

f) Aprobă orice fel de tranzacțiuni până la suma de 200.000 lei, cum și pe acelea provenite din delictele silvice, până la suma de lei 200.000, reprezentând valoarea materialului și eventuale despăgubiri;

g) Aprobă cumpărări de materiale și executări de lucrări până la suma de lei 2.000.000;

h) Aprobă restituiri de garanții de exploatare și regenerare, precum și de sume pe nedrept încasate până la suma de lei 200.000.

Art. 13. — Toate actele de punere în valoare, de estimări, de aprobări și de cumpărări care trec peste sumele și termenele specificate în articolul precedent, rămân în competența Ministerului Agriculturii și Domeniilor.

Art. 14. — Administratorul fondului se numește dintre inginerii silvici având gradul cel puțin de inspector general la Stat, prin înalt decret regal, pe termen de patru ani, la propunerea Ministerului Agriculturii și Domeniilor în înțelegere cu Ministerul Cultelor și Artelor, după recomandarea Eforiei.

Administratorul poate fi revocat, înlocuit sau desărcinat pentru abateri grave sau nereguli bine constatate, cu respectarea formelor prescise în art. 8, alin. ultim.

În cazul când ancheta stabilește vinovăția administratorului, el va fi suspendat imediat de Eforie.

Art. 15. — Administratorul Fondului are următoarele atribuțiuni:

a) El este executorul deciziunilor Ministerelor Agriculturii și Domeniilor, Cultelor și Artelor, și a hotărârilor Eforiei, având conducerea efectivă și răspunderea întregii activități și gestiuni a Fondului;

b) El ține în curent Eforia asupra actelor de administrație și gestiune îndeplinite în cadrul competenței ce i s'a atribuit, precum și mersul instituțiunii din punct de vedere administrativ, tehnic, comercial și financiar, supunând situațiile cerute de Eforie în termenele stabilite;

c) El decide în cadrul fixat de cele două ministere și de Eforie asupra chestiunilor de organizare, încadrare de personal permanent bugetar de toate categoriile, personal temporar, contencios și cheltuieli de administrație;

d) El îngrijește pentru întocmirea la timp a programului de lucru, a bugetului și bilanțului pe care le supune spre avizare și în urmă spre aprobare Ministerului Agriculturii și Domeniilor, conform celor stabilite la art. 9, alin. 2.

Programul de lucru referitor la întrebuintărea excedentelor bugetare, pentru scopurile culturale și religioase urmărite de Eforie, se va supune spre aprobare Ministerului Cultelor și Artelor;

e) El ia măsuri pentru întocmirea, completarea și chiar modificarea regulamentelor interioare și a normelor de serviciu, pe care le supune Eforiei și în urmă aprobării celor două departamente;

f) Supraveghează și controlează personal serviciile în subordine, pentru ca lucrările să se execute la timp și cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare;

g) Semnează corespondența cu autoritățile și particularii, afară de acea rezervată Eforiei prin hotărârile luate de ea în acest scop.

Art. 16. — În executarea atribuțiunilor sale, administratorul va fi ajutat de un subadministrator.

Subadministratorul va fi numit la recomandarea Eforiei, prin înalt decret regal, pe termen de cinci ani, după propunerea Ministerului Agriculturii și Domeniilor, în înțelegere

cu Ministerul Cultelor și Artelor, fiind ales dintre inginerii silvici cu gradul cel puțin de inspector silvic dela Stat.

Subadministratorul ajută pe administrator, iar în lipsa acestuia, pe bază de delegație din partea administratorului, rezolvă toate lucrările care cad în competența acestuia, afară de acelea pe care și le-a rezervat administratorul sau Eforia.

Art. 17. — Un regulament va putea desvolta și completa dispozițiunile prezentului decret-lege, cu privire la funcționarea și atribuțiunile membrilor Eforiei, a administratorului și a subadministratorului.

### CAPITOLUL III

**Buget, contabilitate, operațiuni financiare, bilanț, fonduri**

Art. 18. — Veniturile și cheltuielile fondului se vor fixa într'un buget propriu, care va forma o anexă a bugetului general al Ministerului Cultelor și Artelor și va fi supus aprobării Parlamentului.

Bugetul se va întocmi și executa de Eforie sub supravegherea și controlul Ministerului Agriculturii și Domeniilor în ceea ce privește administrarea, exploatarea și punerea în valoare a bunurilor și Ministerul Cultelor și Artelor în ceea ce privește întrebuintărea pentru scopurile religioase și culturale a sumelor prevăzute în buget.

În buget la venituri se vor înscrie veniturile întregii averi a Fondului și acelea rezultate din orice operațiuni financiare, iar la cheltuieli se vor trece în primul rând cheltuielile de administrație a averii Fondului, cultura pădurilor și valorificarea produselor patrimoniului acestei instituțiuni.

După acoperirea acestor cheltuieli se vor trece sumele necesare plății personalului bisericesc din Bucovina, acelea destinate nevoilor cultului și susținerii operelor culturale și de binefacere a eparhiei.

Între cheltuieli se vor înscrie din venitul brut:

a) Cota de 1 la sută pentru crearea unui fond destinat mării averii Fondului;

b) Cota de 2 la sută destinată creerii unui fond de rezistență pentru cazul de criză economică;

c) Cota de 3 la sută pentru conservarea și restaurarea clădirilor, monumentelor istorice din Bucovina, precum și pentru întreținerea diferitelor școli, ateliere tipografice, aziluri, orfelinate, instituții de asistență socială și sanitară, existente sau care se vor înființa la mănăstirile din Bucovina, conform art. 88 din statutul legii de organizare a Bisericii ortodoxe române și art. 1 din legea pentru înzestrarea unor mănăstiri ortodoxe din România.

Tabloul monumentelor istorice și al mănăstirilor care vor beneficia de acest fond va fi întocmit de Ministerul Cultelor și Artelor și va fi publicat în Monitorul Oficial.

Art. 19. — La finele anului bugetar, Eforia va încheia un bilanț, care după aprobarea Ministerelor Cultelor și Artelor și Agriculturii și Domeniilor se va înainta Ministerului de Finanțe, spre a fi supus verificării Inaltei Curți de Conturi.

Excedentele bugetare realizate vor fi repartizate de către departamentele arătate, astfel:

O cotă de 10 la sută se va întrebuintă pentru alimentarea fondului de reînnoire și ameliorare a averii instituției, restul se va împărți în două părți egale dintre care una va fi destinată pentru nevoile economice, sociale și culturale ale eparhiei din Bucovina, iar alta se va vărsa „Fondului general bisericesc“.

Art. 20. — Sumele prevăzute în buget pentru plata personalului bisericesc, se vor vărsa Ministerului Cultelor și Artelor, care va dispune ordonanțarea lor regulat, potrivit normelor generale.

Sumele afectate întreținerii Facultății de teologie din Cernăuți se vor vărsa Ministerului Educațiunii Naționale, care va îngriji de ordonanțarea lor.

Sumele bugetare destinate plății personalului administra-

tiv și tehnic se vor vărsa Ministerului Agriculturii și Domeniilor, care va dispune ordonanțarea lor, conform normelor în vigoare.

Sumele prevăzute la materiale se vor ordonanța de casieria Fondului cu respectarea legii contabilității publice.

**Art. 21.** — Eforia va putea să majoreze sumele prevăzute la cheltuieli în cursul executării bugetului, dacă se va constata că sunt sporiri suficiente la capitolul „venituri”, pentru acoperirea acestor cheltuieli sporite.

Aceste majorări, precum și virament dela un articol bugetar la altul în cursul executării bugetului, vor putea fi făcute de Eforie, cu aprobarea valabilă a celor două ministere, fiecare pentru lucrările a căror supraveghere o au.

Anuitățile pentru acoperirea cheltuielilor contractate de Fond se vor înscrie în bugetul anual ca o cheltuială obligatorie.

**Art. 22.** — Pentru efectuarea investițiilor absolut necesare și care nu pot fi acoperite din veniturile anului în curs, Eforia va putea contracta împrumuturi pe termene lungi, de preferință dela instituțiunile de Stat și numai în cazul când acestea nu ar avea disponibilități prin credite particulare.

Contractarea împrumuturilor va fi supusă aprobării prealabile a Consiliului de Miniștri, pe baza unui jurnal propus de Ministerul Agriculturii și Domeniilor.

**Art. 23.** — Operațiunile de încasări și plăți se vor face prin casieria proprie a Fondului.

La cererea unuia din cele două ministere, ele se vor putea efectua și prin Administrații financiare, Case de Economii și Credit (C. E. C.), Banca Națională a României, unde Fondul va avea un cont special. Plățile în străinătate se vor face numai prin Banca Națională a României.

Toate veniturile și creanțele certe, lichide și exigibile ale Fondului se vor urmări și încasa prin organele fiscului, conform legii de urmărire a veniturilor publice și de unificare a procedurii fiscale.

**Art. 24.** — La Banca Națională a României se vor vărsa în cont-curent:

- a) Fondul pentru mărirea averii Fondului;
- b) Fondul de rezistență;
- c) Fondul pentru conservarea monumentelor istorice și înregistrarea mănăstirilor din Bucovina;
- d) Fondul de reînnoire și ameliorare a averii Fondului.

Tot la Banca Națională se vor depune, în cont-curent, toate sumele disponibile ale Fondului.

Intrebuințarea fondurilor de mai sus se va face la cererea Eforiei și cu aprobarea ambelor ministere.

**Art. 25.** — La 15 ale fiecărei luni, administratorul va înainta Eforiei situația de casă.

Eforia este obligată să trimită ambelor ministere raportul trimestrial asupra situației încasărilor și plăților, cât și asupra mișcării fondurilor.

#### CAPITOLUL IV

##### Controlul financiar

**Art. 26.** — Controlul financiar se exercită de Ministerele Cultelor și Artelor și Agriculturii și Domeniilor. Verificarea conturilor și a casieriei se efectuează de către „o comisiune de control”, compusă din patru membri, dintre care doi reprezentanți ai Ministerului Agriculturii și Domeniilor, și anume: un inginer silvic cu gradul de inspector general silvic cel puțin și un expert-contabil, un expert-contabil din Ministerul Cultelor și Artelor și un delegat al Mitropoliei Bucovinei.

Numirea membrilor comisiei de control se face prin înalt decret regal, pe termen de doi ani, la propunerea Ministerului Cultelor și Artelor pentru delegatul său și al Mitropoliei și la propunerea Ministerului Agriculturii și Domeniilor pentru delegatul acestuia.

Membrii comisiei de control primesc o indemnizație lunară ce se va fixa de Ministerul Agriculturii și Domeniilor în înțelegere cu Ministerul Cultelor și Artelor.

Președintele comisiei va fi desemnat de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, care va comunica Ministerului Cultelor numele acestui președinte.

**Art. 27.** — Comisia de control are datoria de a supraveghea contabilitatea și de a controla inventarele fiecărui serviciu, examinând situația lunară de casă și încheierea conturilor la sfârșitul fiecărui an.

Comisia controlează situația săptămânală de casă și raportul lunar către ambele departamente.

Rezultatul verificărilor va fi supus de către comisie, prin administratorul Fondului, Eforiei, care va hotărî asupra măsurilor de luat.

**Art. 28.** — Membrii Eforiei și ai comisiei de control sunt materialicește și moralicește răspunzători, conform legii civile și penale, pentru toate actele săvârșite în această calitate, cu rea credință ori neglijență, din care ar rezulta vreo daună pentru Fond.

Aprobările celor două ministere nu descarcă pe aceștia de răspundere.

Pe lângă Eforie va funcționa un consilier controlor al angajărilor de cheltuieli, ca organ de control preventiv, în legătură directă cu cele două ministere, fiind răspunzător față de acestea.

**Art. 29.** — Consilierul controlor se desemnează de către Ministerul Agriculturii și Domeniilor, în înțelegere cu Ministerul Cultelor și Artelor, dintre funcționarii superiori ai Fondului, cu studii de specialitate, și se confirmă prin înalt decret regal la propunerea Ministerului Agriculturii și Domeniilor.

Toate actele prin care se autoriză cheltuieli sau din care derivă direct sau indirect angajamente de a plăti sume de bani, trebuie să fie comunicate de către serviciile și birourile administrative consilierului controlor, pentru aplicarea vizei, fără de care nu se pot da curs dispozițiilor de plăți, cu respectarea și în limitele prevederilor legii de față.

#### CAPITOLUL V

##### Serviciile Fondului

**Art. 30.** — Fondul are următoarele servicii:

1. Serviciul administrativ.
2. „ silvic.
3. „ minelor și băilor.
4. „ comercial.
5. „ financiar.
6. „ contenciosului.

**Art. 31.** — Șefii acestor servicii se numesc de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, în înțelegere cu Ministerul Cultelor și Artelor, în urma propunerii Eforiei, cu avizul administratorului.

**Art. 32.** — Serviciul administrativ este condus de un inginer silvic cu gradul de subinspector silvic cel puțin și are în atribuțiile sale lucrările referitoare la:

Personalul Fondului: numiri, înaintări, pensionări, măsuri disciplinare, mobilizare și apărare pasivă; controlul executării lucrărilor de servicii exterior și central; organizarea serviciilor și statisticii: școli silvice, înregistrarea și expedierea corespondenței, arhiva.

**Art. 33.** — Serviciul administrativ are patru secții:

Secția (biroul) personalului și mobilizării.

Materialelor.

Controlului și școlilor.

Statisticii, arhivei și înregistrării.

**Art. 34.** — Pe lângă acest serviciu va funcționa:

a) Comisiunea pentru numirea și înaintarea funcționarilor administrativi ai Fondului, alcătuită din administrator și doi

membri trași la sorti și anume: unul dintre membrii Eforiei și altul dintre subadministrator și șefii serviciilor tehnice ale Fondului.

Confirmarea membrilor comisiei se va face de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, pe termen de trei ani, în înțelegere cu Ministerul Cultelor și Artelor.

Atribuțiunile de secretar al comisiei vor fi îndeplinite de șeful serviciului personalului.

Comisiunea va funcționa conform statutului funcționarilor publici;

b) Comisiunea de disciplină a funcționarilor Fondului, care are atribuțiunile comisiei similare prevăzută de statutul funcționarilor publici.

Comisiunea se compune din primul-președinte al Tribunalului Cernăuți, sau un judecător, delegat ca președinte, din administrator și din un funcționar superior, desemnat de Ministerul Agriculturii și Domeniilor de acord cu Ministerul Cultelor și Artelor.

Art. 35. — Serviciul silvic, condus de un inginer silvic cu gradul de inspector silvic cel puțin, are în atribuțiunile sale lucrările referitoare la:

- Cultura și exploatarea pădurilor;
- Cultura și administrarea pășunilor împădurite;
- Construcții, reparații și întreținerea de clădiri, căi de transport forestier de orice fel, iazuri etc.

Art. 36. — Serviciul silvic are următoarele secții:

- Secția cultura pădurilor, pășunilor împădurite și iazurilor, are în competența sa: lucrările privitoare la amenajarea și ridicarea în plan a pădurilor, împădurirea și ameliorarea arboretelor, punerea în valoare a terenurilor degradate, amenajarea pășunilor împădurite, a iazurilor și apelor de munte pentru pescuit, precum și cultura vânatului;
- Secția exploatărilor are în atribuțiunile sale lucrările privitoare la: exploatarea pădurilor, a pășunilor împădurite, a iazurilor, a pescuitului în apele de munte, și
- Secția construcțiilor, care se ocupă cu lucrările de construcții și exploatarea a căilor forestiere, drumurilor de exploatare de orice fel, fabricilor și clădirilor forestiere.

Art. 37. — Serviciul comercial condus de un inginer silvic cu gradul de inspector cel puțin, având în competența sa lucrările privitoare la:

- Industrializarea și comercializarea produselor de orice fel provenite din patrimoniul Fondului;
- Construirea, întreținerea și exploatarea fabricilor și căilor de transport de orice fel.

Art. 38. — Serviciul comercial are următoarele secții:

- Secția vânzărilor, care se ocupă cu vânzările de produse de orice fel și cu ținerea de licitații.
- Pe lângă această secție funcționează comisia de licitații, alcătuită din șeful serviciului comercial, șeful contenciosului și șeful serviciului silvic sau delegații acestora;
- Secția industrializării, care se ocupă cu lucrările de industrializare a produselor;
  - Secția pescuitului, vânatului și pășunatului, care se ocupă cu exploatarea și valorificarea acestor bogății;
  - Secția administrării imobilelor, care se ocupă cu arendarea acestora, și
  - Secția studiilor și informațiilor comerciale, care cercetează condițiile de valorificare pe piețele interne și externe a produselor Fondului și cu redactarea convențiilor comerciale.

Art. 39. — Serviciul minelor și băilor se ocupă cu administrarea, exploatarea și valorificarea bogățiilor miniere și termale ale Fondului.

Acest serviciu este condus de un inginer minier sau inginer tehnic.

Art. 40. — Acest serviciu are următoarele secțiuni:

- Secția minelor, purtând denumirea de administrația minelor, se ocupă cu administrarea, exploatarea și comercializarea minelor Fondului, fiind condusă de un inginer de mine;

b) Secția băilor sau administrația băilor se ocupă cu administrarea și exploatarea băilor Vatra Dornei și Iacoveni.

Această secție va fi condusă de un medic balneolog.

Pe baza deciziei Ministerului Agriculturii și Domeniilor, luată de acord cu Ministerul Culturii Naționale și al Cultelor, se pot crea administrații locale pentru mine și băi, corespunzătoare nevoilor exploatării.

Art. 41. — Serviciul financiar condus de un inspector silvic cu gradul de inspector silvic cel puțin sau de un expert-contabil, are în competența sa lucrările privitoare la:

- Contabilitatea în materie și bani a Fondului;
- Controlul actelor și aplicării bugetului;
- Intocmirea și păstrarea inventarului de averea mobilă și imobilă a Fondului.

Art. 42. — Serviciul financiar are următoarele secții:

- Secția contabilității și inventarului, pe lângă care este atașat cadastrul;
- Secția casieriei, și
- Secția controlului actelor.

Art. 43. — Bani, valorile și materialele administrate de acest serviciu, constituie avere publică, contabilii și mănutorii lor sunt gestionari publici, supuși în totul dispozițiilor legii contabilității publice și prezentei legi.

Dispozițiunile contabilității publice și a celorlalte legi financiare în vigoare servesc ca norme pentru administrarea Fondului.

Art. 44. — Serviciul contencios condus de un jurist are următoarele atribuțiuni:

- Emite avize, apără interesele Fondului în fața autorităților administrative și instanțelor judecătorești, redactează toate contractele ce trebuiesc încheiate, aplicând pe ele convenita viză;
- Avizează asupra tranzacțiilor, îndeplinind formele legale pentru perfectarea lor;
- Urmărește și execută realizarea drepturilor și creanțelor Fondului pe bază de hotărâri sau titluri executorii;
- Avizează în mod obligatoriu prin actele cuprinzând renunțări de drepturi sau convențiuni juridice;
- Ține la curent Eforia de toate legile și regulamentele existente, interesând administrația Fondului, fiind răspunzător de prejudiciile aduse din neglijență;
- Avizează obligatoriu asupra îndeplinirii formalităților prevăzute în legi, cu privire la actele de licitație, asupra depunerii și liberării garanțiilor la contracte, precum și asupra tuturor chestiunilor trimise de către cele două ministere, de Eforie, de administrator, de subadministrator și de șefii celorlalte servicii.

Art. 45. — Serviciul contencios are următoarele secții:

- Secția proceselor, și
- Secția avizelor.

Art. 46. — Aceste servicii are numărul necesar de avocați și funcționari, primii întrunind condițiunile legale pentru a putea apăra interesele Fondului în fața instanțelor judecătorești și funcționând în conformitate cu legea pentru organizarea corpului de avocați publici.

Conducătorul contenciosului și avocații acestui serviciu vor fi numiți de Ministerul de Justiție, de acord cu Ministerul Culturii Naționale și al Cultelor și Agriculturii și Domeniilor.

Art. 47. — Fondul are ca organe exterioare ocoalele silvice, conduse de ingineri silvici.

Instrucțiuni speciale de serviciu, propuse de Eforie cu avizul administratorului și confirmate de ambele departamente, fiecare pentru serviciile care-l privesc, vor stabili îndatoririle și normele de funcționare a serviciilor centrale și exterioare ale Fondului.

## CAPITOLUL V

### Dispozițiuni diverse și transitorii

Art. 48. — Funcționarii administrativi și tehnici ai Fondului sunt funcționari publici, bucurându-se de toate drepturile și având toate îndatoririle prevăzute în legile speciale, referi-

toare la funcționarii Statului și pe acelea prescise în legea de față.

Condițiunile de recrutare, înaintare, salarizare, îndatoriri, disciplină ale personalului tehnic și administrativ, aparținând Fondului, sunt identice cu acelea dela instituțiile și serviciile similare ale Statului, cu respectarea legii de organizare a Corpului silvic și a Statutului funcționarilor publici.

Funcționarii Fondului Bisericesc Ortodox Român din Bucovina pot fi transferați la alte instituțiuni de Stat, în condițiunile Codului funcționarilor publici.

Art. 49. — Funcționarii Fondului au dreptul de pensie, potrivit normelor și dispozițiunilor legii generale de pensii, înscriindu-se la Casa Generală de Pensii, unde se vor vărsa reținerile cuvenite, îndată ce va intra în vigoare legea de față.

Art. 50. — Vărsarea reținerilor la Casa Generală de Pensii

— Se aduce la cunoștință că la Institutul Național Zootehnic este vacant un post de șef de stațiune cl. II la Stațiunea experimentală Dulbanu-Crețu, jud. Buzău, a institutului.

Candidații pentru ocuparea acestui post trebuie să fie doctori în medicină veterinară.

Cererile de admitere se vor depune imediat la Institutul Național Zootehnic, str. Dr. N. Stănevoici Nr. 63, Buc. VI.

Direcția comercială a pescăriilor

#### RECTIFICARE

Se aduce la cunoștința celor interesați că, termenul de 24 Septembrie 1941, fixat în publicațiunea Nr. 9.118 din 1941 a Direcției comerciale a pescăriilor, pentru ocuparea posturilor vacante de impiegați în serviciile centrale, inserată în Monitorul Oficial Nr. 200 din 24 August și ziarele Universul și Curentul cu data de 23 August ert., se rectifică în sensul că termenul pentru depunerea cererilor și actelor, expiră la data de 20 Septembrie 1941, ora 9, candidații care corespund condițiunilor urmând să dea examen în ziua de 22 Septembrie, ora 9. Nr. 10.983.

#### MINISTERUL AFACERILOR STRAINE

Diviziunea tratatelor.

Paraguay a ratificat la 25 Iunie 1941, Convenția pentru limitarea fabricării și reglementarea distribuției stupefiantelor, semnată la Geneva la 13 Iulie 1931, și a aderat la 25 Iunie 1941, la Convenția internațională a opiumului, semnată la Geneva la 19 Februarie 1925.

#### MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI AL COMUNICAȚIILOR

Administrațiunea comercială a porturilor și căilor de comunicație pe apă P. C. A.

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 20 Noembrie 1941, la ora 10, se va ține în localul Direcțiunii docurilor Brăila, concurs pentru ocuparea următoarelor posturi bugetare vacante și anume:

Doă posturi impiegați, grupa F, ca-

tegoria 12, cl. II, retribuit fiecare cu câte 6.000 lei lunar.

Un post copist, grupa F, categ. 13, cl. I, retribuit cu 4.500 lei lunar.

Un post dactilograf, grupa F, categ. 13, cl. I, retribuit cu 4.500 lei lunar.

Pentru Brăila, salariile bugetare ale acestor posturi, se plătesc însă cu 92 la sută.

Odată cu cererea de înscriere la concurs, candidații vor trebui să prezinte următoarele acte:

1. Un certificat din partea autorității comunale din locul de naștere al candidatului, prin care să se constate că este născut din părinți români.

2. Extractul după actul de naștere sau un act judecătoresc, ținând loc de act de naștere.

3. Un certificat de bună purtare și un certificat atestând că se bucură de toate drepturile civile și politice, eliberat de primăria localității unde candidatul s-a avut domiciliul în ultimul an, înaintea examenului sau numirii în serviciu.

4. Un certificat din partea comunei unde a avut domiciliul în ultimii 5 ani, prin care să se constate că nu este afiliat în organizații cu tendințe contrarii ordinii stabilite în Stat.

5. Actele de studii și brevetele de specialitate, prevăzute pentru posturile respective în statutul personalului P. C. A., publicat în Monitorul Oficial cu Nr. 252, partea I, din 29 Octombrie 1936.

6. Certificate din partea autorităților unde au funcționat, în cazul când au mai ocupat funcțiuni.

7. Constatarea comisiei medicale P. C. A., că postulantul este bun pentru serviciu la P. C. A.

8. Livretul de trecere din armată în concediu, certificatul de dispensă sau scutire definitivă, sau actul de ofițer de rezervă.

9. Candidatul va mai anexa la cererea de numire în serviciu o declarație scrisă de el însuși, în fața unei judecătoria sau notar public, cu următorul conținut:

Subsemnatul ..... domi-

pe trecut, în baza decretului-lege Nr. 2.082 din 29 Aprilie 1937, se va face în rate lunare timp de cinci ani dela data aplicării prezentei legi.

Art. 51. — Funcționarii de conducere tehnică și administrativă, aflați în serviciu la publicarea prezentei legi, își păstrează toate drepturile câștigate, încadrându-se în serviciile create prin prezenta lege, printr'o decizie ministerială a Ministerului Agriculturii și Domeniilor, dată în înțelegere cu Ministerul Culturii Naționale și al Cultelor.

Art. 52. — Casa de pensii a funcționarilor administrativi și eclesiastici ai Fondului și eparhiei, va continua să plătească pensiile și ajutoarele de infirmitate funcționarilor și urmașilor lor, până la trecerea definitivă a actualilor pensionari la Casa Generală de Pensii a Statului.

Art. 53. — Toate legile, regulamentele și dispozițiunile contrar prezentei legi, sunt și rămân abrogate.

ciliat în comuna ....., jud. ...., născut în comuna ....., jud. ...., în ziua de ..., luna ....., anul...., prin prezenta declar pe onoare și conștiință, că nu sunt afiliat la nicio organizație cu tendințe contrarii ordinii stabilite în Stat și nici nu voi face parte din asemenea organizații, atâta vreme cât voi fi în serviciul P. C. A.

Data .....

Semnătura .....

Examenul va fi în scris și oral.

În ce privește materiile asupra cărora candidații urmează a fi examinați, se vor lua informațiuni dela Direcțiunea docurilor Brăila.

#### ANUNȚURI JUDICIARE MINISTERUL JUSTIȚIEI

Ministerul publică aceasta, conform art. 11, spre știința aceluia care ar voi să facă opozițiune în termenul și condițiunile prevăzute de alin. II al zisului articol și de art. 3 din legea asupra numelui din 8 Aprilie 1936.

D-l Constantin Marin Mihai, născut în Ploiești la 6 Septembrie 1909, domiciliat în Ploiești, Cartierul „Virtutea Militară” Nr. 33, a făcut cerere acestui minister de a fi autorizat să schimbe, pe baza art. 10, numele său patronimic de Mihai în aceal de Marinescu, spre a se numi Constantin Marinescu.

#### ORDONANȚE DE CONTUMACIE

Curtea Marțială a C. M. C.

Noi, lt.-colonel magistrat Dr. Al. Petrescu, președintele Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a,

Având în vedere deciziunea d-lui general comandant al C. M. C., prin care acuzatul Petre C. Nicolae, fost ajustor la Atelierele C. F. R. București-Triaj, a fost trimis în judecata Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a, pentru faptul de infrațiune la legea rechizițiilor, prevăzută și penat de art. 57 din legea rechizițiilor;

Având în vedere că numitul nu s'a înfățișat la notificarea ce i s'a făcut,

iar din acte nu rezultă domiciliul actual al susnumitului.

Ordonăm ca acuzatul Petre C. Nicolae, fost ajutor la Atelierele C. F. R. București Triaj, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, strada Băncii Nr. 22, să se prezinte, cel mai târziu în 3 zile dela publicarea în Monitorul Oficial a prezentei ordonanțe, la Curtea Marțială a C. M. C., secția III-a, spre a fi judecat pentru faptul de contravenție la legea rechizițiilor, prevăzut și pedepsit de art. 57 din legea rechizițiilor; în caz contrariu va fi judecat în lipsă în ziua de 26 Septembrie 1941, ora 7 jumătate.

Prezenta ordonanță va fi afișată la ultimul domiciliu al susnumitului și la ușa tribunalului, de asemenea va fi trecută în ordinul de zi al Comandamentului de care depinde această Curte Marțială și va fi publicată în Monitorul Oficial.

Data la 15 Septembrie 1941.

Președinte, Lt.-col. magistrat dr. Al. Petrescu  
Dos. Nr. 3.321/941.

— Noi, lt.-col. magistrat Dr. Al. Petrescu, președintele Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a,

Având în vedere deciziunea d-lui general comandant al C. M. C., prin care acuzatul Szakaacs Iosif, fost vopsitor la Atelierele de vagoane C. F. R. Grivița-București, a fost trimis în judecata Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a, pentru faptul de infracțiune la legea rechizițiilor, prevăzut și penat de art. 57 din legea rechizițiilor;

Având în vedere că numitul nu s'a înfățișat la notificarea ce i s'a făcut, iar din actele dosarului rezultă că nu are domiciliu cunoscut,

Ordonăm ca acuzatul Szakaacs Iosif, fost vopsitor la Atelierele de vagoane C. F. R. Grivița-București, cu ultimul domiciliu cunoscut în com. Radnat, jud. Cluj, să se prezinte, cel mai târziu în 3 zile dela publicarea în Monitorul Oficial a prezentei ordonanțe, la Curtea Marțială a C. M. C., secția III-a, spre a fi judecat pentru faptul de contravenție la legea rechizițiilor, prevăzut și pedepsit de art. 57 din legea rechizițiilor; în caz contrariu va fi judecat în lipsă în ziua de 26 Septembrie 1941, ora 7 jumătate.

Prezenta ordonanță va fi afișată la ultimul domiciliu al susnumitului și la ușa tribunalului, de asemenea, va fi trecută în ordinul de zi al Comandamentului de care depinde această Curte Marțială și va fi publicată în Monitorul Oficial.

Data la 15 Septembrie 1941.

Președinte, Lt.-col. magistrat dr. Al. Petrescu  
Dos. Nr. 3.320/941.

— Noi, lt.-col. magistrat Dr. Al. Petrescu, președintele Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a,

Având în vedere deciziunea d-lui general comandant al C. M. C., prin care acuzatul soldatul Periş Gheorghe, din Școala Superioară de Războiu, a fost trimis în judecata Curții Marțiale a C. M. C., secția III-a, pentru faptul de primă dezertare în țară, în timp de războiu, prevăzut și pedepsit de art. 545, comb. cu art. 549 din codul justiției militare;

Având în vedere că numitul nu s'a înfățișat la notificările ce i s'a făcut, iar din acte rezultă că în prezent e dispărut,

Ordonăm ca acuzatul soldatul Periş P. Gheorghe, ctg. 1939, matr. 650/939, din Bat. de Depozit al Școlii Superioare de Războiu, cu ultimul domiciliu cunoscut în com. Măgurele, jud. Ilfov, să se prezinte, cel mai târziu în 3 zile dela publicarea în Monitorul Oficial a prezentei ordonanțe, la Curtea Marțială a C. M. C., secția III-a, spre a fi judecat pentru faptul de dezertare în țară, în timp de războiu, prev. și pen. de art. 546, comb. cu art. 549 din codul justiției militare; în caz contrariu va fi judecat în lipsă în ziua de 26 Septembrie 1941, ora 7 jumătate.

Prezenta ordonanță va fi afișată la ultimul domiciliu al susnumitului și la ușa tribunalului, de asemenea va fi trecută în ordinul de zi al Comandamentului de care depinde această Curte Marțială și va fi publicată în Monitorul Oficial.

Data la 15 Septembrie 1941.

Președinte, Lt.-col. magistrat dr. Al. Petrescu  
Dos. Nr. 4.405/941.

#### MANDAT DE ADUCERE

Curtea Marțială a C. M. C.

În numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

În virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Ijac A. Eugen, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, strada Apolodor Nr. 3, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți depozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se

va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Data la 15 Septembrie 1941.  
Nr. 201.934. — Dos. Nr. 4.872/941.

— În numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

În virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Maria Boghin, cu ultimul domiciliu cunoscut în Giurgiu, strada Cârliceanu Nr. 4, de profesie servitoare, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți depozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Data la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 4.417/941.

— În numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

În virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Amzoiu Constantin, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, strada Armistățiului Nr. 52, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți depozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Data la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 2.196/941.

— În numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

În virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenți-

lor puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Constantin Mihăilă, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, calea Griviței Nr. 318, sau strada Romană Nr. 64, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 2.924/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

In virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Gheorghe Ruxandrescu, cu ultimul domiciliu cunoscut în București Noi, b-dul Alex. Ion Cuza Nr. 15, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 2.622/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

In virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Vasile Gripu, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, strada Petru Ciobanu Nr. 6, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se

va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 4.851/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

In virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Sofia Preda, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, calea Plevnei Nr. 7, spre a fi audiată ca inculpată.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 4.850/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

In virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Anghel St. Costache, cu ultimul domiciliu cunoscut în comuna Albești, județul Teleorman, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 3.234/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-col. magistrat Virgil Enescu, președintele Curții Marțiale a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV,

In virtutea dispozițiilor art. 228 din codul justiției Militare Mihai I,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând la Curtea Marțială a Comandamentului Militar al Capitalei, secția IV, în ziua de 19 Septembrie 1941, ora 8, pe Areta Teodorăscu, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, strada Antim Nr. 5, de profesiune casnică, spre a fi audiată ca inculpată.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta prezentul mandat de aducere, a da mână de ajutor pentru executarea lui.

Dat la 15 Septembrie 1941.

Nr. 201.934. — Dos. Nr. 2.178/941.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-colonel magistrat V. Enescu, președintele Curții Marțiale a C. M. C., secția IV-a,

In virtutea dispozițiilor art. 228, combinat cu art. 446 din codul justiției militare,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând înaintea Curții Marțiale a C. M. C., pentru ziua de 30 Septembrie 1941, ora 8, pe soldatul Kerner Simion, cu ultimul domiciliu cunoscut în Sterojineț, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta acest mandat, să dea mână de ajutor, pentru executarea lui.

Dat la 18 Septembrie 1941.

Nr. 201.974. — Dos. Nr. 3.297/939.

— In numele legii și al M. S. Regelui Mihai I,

Noi, lt.-colonel magistrat V. Enescu, președintele Curții Marțiale a C. M. C., secția IV-a

In virtutea dispozițiilor art. 228, combinat cu art. 446 din codul justiției militare,

Mandăm și ordonăm tuturor agenților puterii publice, militare și civile, să se conformeze legii, aducând înaintea Curții Marțiale a C. M. C., pentru ziua de 30 Septembrie 1941, ora 8, pe maior Leonte Scarlat, cu ultimul domiciliu cunoscut în București, b-dul Domniței Nr. 3, etajul 6, spre a fi audiat ca inculpat.

Invităm pe toți deșpozitarii puterii publice, militare și civile, cărora li se va arăta acest mandat, să dea mână de ajutor, pentru executarea lui.

Dat la 18 Septembrie 1941.

Nr. 201.974. — Dos. Nr. 3.297/939.

## SUMARUL PARTII A II-

A NRULUI 221 DIN 18 SEPTEMBRIE 1941

## Decizii

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR: *Aprobări de amenajamente.*

## Anunțuri Judiciare

CITĂȚIUNI. *Curtea de Apel din Craiova:* Hugo Bethier. *Tribunalul Ilfov:* Mihail Lazăr; Viorica Manițiu; Ioan Marin.

VÂNZĂRI IMOBILIARE. *Comuna Hôrâu:* Stanila Avram; Stanila Constantin și Ursica Sofia. *Comuna Valișoara:* Muntean Maxim I. Adam și soția Berea Sofia și Rovinar Nicolae.

JURNALE ȘI ORDONANȚE. *Tribunalul Hunedoara:* Dr. Adam Hărăgus. *Tribunalul Turda:* Kiraly Elisabeta. *Tribunalul Jarand:* Mager Crăciun.

EXTRACTE DE PE ACȚIUNILE DE DIVORȚ. *Tribunalul Ilfov:* Maria I. N. Vânătoru; Ghiță Constantin Ștefan; Margareta Popovici; Haritina Marineșcu; Gheorghe Marin. *Tribunalul Prahova:* Victor zis Ilie Vlad. *Tribunalul Rădăuți:* Elena Sandru.

## Licitațiuni Publice

MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE: *Comandamentul II Teritorial; Garnizoana Craiova; Administrația Publică Autonomă a Arsenalului Armatei, sucursala Roman.*

MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE ȘI AL CULTELOR: *Casa Școalelor; Parohia Bisericii Adormirea din com. Borănești.*

MINISTERUL MUNCII, SĂNĂTĂȚII ȘI OCROTIRILOR SOCIALE: *Casa Centrală a Asigurărilor Sociale.*

## Anunțuri Comerciale

AUTORIZAȚII PENTRU ÎNFIINȚĂRI DE SOCIETĂȚI ȘI STATUTELE LOR. *București:* Balean Comerț, societate anonimă.

CONVOCĂRI, PROCESE-VERBALE ȘI BILANȚURI. *București:* Macazul, societate anonimă pentru industria metalurgică și fabricarea materialelor de cale ferată; Caurom, fabrică de articole de cauciuc, societate anonimă română în lichidare; Moara Fundeni-Frunzânești, societate anonimă; Lujani, fabrică de zahăr, societate anonimă; Elverom, societate anonimă română; A. C. E. X. I. A. C., societate anonimă română; Banca de Scot a României, societate anonimă; Pacta, societate anonimă română; Nevada, societate anonimă română; Leonida et Co., societate anonimă; Institutul Național al Cooperației; Minele de Aur din România, societate anonimă. *Azuga:* Fabrica de Bere Azuga, societate anonimă română. *Bacău:* Lumina, societate anonimă română. *Brașov:* Auto-Import, societate anonimă română. *Buzău:* Fabrica Metalurgică și Turnătorie, societate anonimă. *Focșani:* Saripav. *Teacui:* Casa de Credit a Agricultorilor din județul Tecuci.

## Anunțuri Particulare

PROCURI ȘI ANULĂRI DE PROCURI: Ion D. Demetrescu.

## Pierderi de Acte

## Ministeriale

*Buzău:* Paraschiya Ilie Gh. Terciu. *Centrul de Instrucție al Infanteriei; Regimentul 52 Artilerie; Batalionul 31 Mitrălieră. Cercul de recrutare Buzău:* Paraschiya Ilie Gh. Terciu. *Centrul de Instrucție al Infanteriei; Onu Grigore. Inspectoratul jandarmi Timișoara.*

MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE ȘI AL CULTELOR: *Damaschin H. Gheorghe; Pleșa Gh.; Olteanu Petru; Popa Tănase; Macovei D. V. Ion; Simionescu Gh.; Osiceanu P. Ion; Ghiță I. Constantin; Marinescu I. Dumitru; Giurcă Stanciu.*

MINISTERUL FINANȚELOR: *Casa de Depuneri; Dir. Vănilor.*

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR: *Inspectoratul silvic din Iași.*

MINISTERUL MUNCII, SĂNĂTĂȚII ȘI OCROTIRILOR SOCIALE: *Oficiul I. O. V. Constanța: Stănescu Ion. Serviciul sanitar și de ocrotire al județului Târnava-Mare.*

## Administrative

PRIMARIA *Beiuș:* Miloc Tanasie.

## Particulare

*București:* Alexandrescu Ștefan; Alexandrina Constantinescu; Alexandrina Georgescu; Alexandru A. Dumbravă; Ardeleanu A. Gheorghe; Blum Elias; Bologa Cornel; Buda Carol; Filip Ioana; Gerson Niedermaier; Gheorghe Bucă; Herlea Nicolae; Hindea David; Ion Ștefan; Ion Căprioară; Ion și Paraselva Alexe; Ion Prahoveanu; Leonida et Co.; Nicolae Avram; Pasie Petre; Popa Ana; Solomon Leibovici; Soare Dumitru; Splendid, Ion Cojocaru et Co.; Szilasi Ion; Stanciu D. Gheorghe; Titu Bălosu; Nicolae Șerban; Vladimir Kasimir. *Comuna Adâncata Barbu Ion Ioana. Comuna Albești:* Florea I. Măgureanu. *Arad:* Iacob Iosif; Conta Arcadie. *Comuna Blăderi:* Ion Gh. Simeanu. *Comuna Bordușelu:* Nicolae Varga. *Brăila:* Haralambie Zamfirescu. *Câmpina:* Comșescu Aurelia. *Comuna Căfelul Românesc:* Gărdan Iosif. *Comuna Dănești:* Baneiuța I. Ion. *Chiajna:* Ioan Ionică. *Comuna Fădimac:* Luminos Vasile. *Comuna Fărău:* Brudeanu Vasile. *Comuna Făurești:* Traistă Constantin. *Galați:* Gheorghe I. Prodan; Ion Maximovici; Ivanov Leon; Maria Constantin Popovici; Molnar Ion; Vercerti Petre. *Comuna Hinova:* Pipelca Mihai. *Herăstrău:* Ion Frățilă. *Comuna Iapa:* Dragoș Ion. *Iași:* Timofte Ioan. *Comuna Ineu:* Nistor Florian. *Comuna Isvoru de Sus:* Nuță Constantin. *Comuna Jorești:* Paraschivescu Vasilica. *Com. Netot:* Emilian Iaru. *Odobești:* Maria Andrei Alexandru. *Com. Pâuliș:* Frolich Iosif. *Pitești:* Moise Lungeanu. *Ploiești:* Bocșa Vasile. *Comuna Poiana-Câmpina:* Constantin Andreescu. *Comuna Popești-Leordeni:* Ghiță I. Mihalache. *Comuna Pușchicova:* Gheorghe Dogaru I. *Comuna Râpi-Gropi:* Anton Savin. *Comuna Salcia:* Bobu Gheorghe. *Sibiu:* Dr. Iaru Cupu; Taussig Viteslav Sieghfried. *Șerban-Vodă:* Nicolae Dumitrescu. *Comuna Știrbești:* Dugulescu Ilie. *Tătărești de Sus:* Alexe M. Mihai. *Techirghiol:* Dumitrescu Nicolae. *Timișoara:* Berzescu Gh. *Turda:* Maria Bethlen. *Comuna Valea:* Budecă M. Maria; Kelemen Avram Florea; Colonel Gârbea Titus; Toma N. Elena.

## Cota oficială a Bursei din București

## Banca Națională a României

*Rectificare; Cursul devizelor și al monedelor; Situația sumară.*

## EDITURA MONITORUL OFICIAL

## LEGEA TIMBRULUI ȘI A IMPOZITULUI

## LUI PE ACTE ȘI FAPTE JURIDICE

cu toate modificările la zi, publicată sub îngrijirea

Direcției Timbrului din Ministerul Finanțelor.

exemplar . . . . . lei 140

## LEGEA IMPOZITULUI PE LUX

## ȘI CIFRA DE AFACERI

cu toate modificările la zi, publicată sub îngrijirea

Direcției Timbrului din Ministerul Finanțelor.

Un exemplar . . . . . lei 250

## TOATE LEGILE CU CARACTER GENERAL CE SE PUBLICĂ ÎN MONITORUL OFICIAL

De vânzare în București la Monitorul Oficial, bulevardul Elisabeta Nr. 29, telefon 5.18.20 și la librăriile importante din Capitală și provincie. Pentru expedierile în provincie se va trimite pe lângă cost și lei 12 pentru expedieri simple; pentru recomandare, sume corespunzătoare. La cerere se trimite catalog.